قرآنی عربی پروگرام

اس ماڈیول کے اختتام پر انشاء اللہ آپ اسلامی لٹریچر میں استعمال ہونے والی 50% - 45 عربی سمجھنے کے قابل ہو جائیں گے۔

ماڈیول AT04: عربی متن

ٹیکسٹ بک

محمد مبشر نذیر۔ محمد شکیل عاصم

www.islamic-studies.info

فہرست

تعارف

محترم قارئین!

السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ

عربی زبان سیکھنے کے لئے 'قرآنی عربی پروگرام' کے انتخاب کا بہت بہت شکریہ۔ اس پروگرام میں ان شاء اللہ ہم متعدد ماڈیولز کے ذریعے عربی زبان سیکھیں گے۔ اس پروگرام کے اختتام پر ان شاء اللہ آپ قرآن و حدیث اور مسلم علماء کی عربی کتب کے مطالعے پر قادر ہو جائیں گے۔ اس پروگرام کو اس طرح سے ڈیزائن کیا گیا ہے کہ آپ نہایت ہی آسانی کے ساتھ درجہ بدرجہ ادبیات اسلامیہ میں استعمال ہونے والی عربی زبان سیکھ سکتے ہیں۔ اس پروگرام کو قرآنی عربی پروگرام کا نام دینے کی وجہ یہ ہے کہ اس پروگرام کا محور و مرکز قرآن مجید ہے مگر اس میں دینی کتب میں استعمال ہونے والی عربی بھی آپ سیکھ جائیں گے۔

لوگ عموماً دو وجوہات کی بنیاد پر عربی سیکھتے ہیں۔ ایک تو یہ کہ قرآن مجید، احادیث اور اسلامی لٹریچر کو سمجھا جاسکے اور دوسرے یہ کہ عربوں کے ساتھ جدید عربی میں گفتگو کی جاسکے۔ یہ پروگرام پہلے مقصد کی تکمیل کے لئے وضع کیا گیا ہے البتہ دوسرے مقصد کے لئے عربی سیکھنے والے بھی اس سے فائدہ اٹھا سکتے ہیں۔ عربی چونکہ دنیا کی منظم ترین زبان ہے، اس لیے اس کا سیکھنا بہت آسان ہے۔ اس کے قواعد و ضوابط بہت واضح ہیں۔ اگر آپ یہ قواعد و ضوابط سیکھ لیں تو چند ہی ہفتوں میں آپ اس زبان کا بڑا حصہ سمجھ سکتے ہیں۔ اس کے ساتھ ساتھ عربی میں چالیس پچاس ایسے الفاظ ہیں جو بہت زیادہ استعمال ہوتے ہیں۔ ہم نے کوشش کی ہے کہ ابتدائی ماڈیولز میں یہ الفاظ سکھا دیے جائیں۔ قرآن و حدیث کو سمجھنے کے لئے ضروری ہے کہ ہم قرآن و حدیث اور اسلامی لٹریچر میں استعمال ہونے والی عربی زبان سے واقفیت حاصل کریں۔ اس کے اسالیب کو پہچانیں اور اس کے محاوروں سے واقفیت حاصل کریں۔ یہی کوشش ہم نے اس پروگرام میں کی ہے۔

اس پروگرام میں عربی سیکھنے کا طریقہ کار نہایت ہی سادہ ہے۔ روزانہ ایک سبق کا مطالعہ کیجیے۔ ہر سبق میں 'اپنی صلاحیتوں کا امتحان لیجیے!' کے تحت مشقوں کو حل کیجیے۔ مشقوں کو حل کرنے کی کوشش کرنے سے پہلے جوابات ہرگز نہ دیکھیے۔ بعد میں جوابات کو چیک کیجیے۔ آپ کو الفاظ کے معانی اور زبان کے اصول و قواعد رٹنے کی ضرورت نہیں ہے۔ سب کچھ آپ کو خود بخود یاد ہوتا چلا جائے گا کیونکہ ہر ہر لفظ اور اصول بار بار آپ کے سامنے آئے گا۔ چند ہی ہفتوں میں آپ محسوس کریں گے کہ آپ عربی زبان سمجھنے پر قدرت رکھتے ہیں۔ آپ کی دلچسپی برقرار رکھنے اور معلومات ذہن نشین کروانے کی خاطر بعض معلومات کو الگ باکس کی صورت میں درج کیا گیا ہے۔ اس کی تفصیل یہ ہے:

تعمیر شخصیت: اس پروگرام کا مقصد محض عربی سکھانا ہی نہیں ہے بلکہ اپنی شخصیت کو قرآن و سنت کے سانچے میں ڈھالنا بھی ہے۔ اس لئے ہر سبق کے آغاز میں آپ کو یہ باکس ملے گا جس میں تعمیر شخصیت سے متعلق ٹپس دیے جائیں گے۔

مطالعہ کیجیے! اس باکس میں اچھی کتب اور تحریروں کے لنک فراہم کئے جائیں گے۔

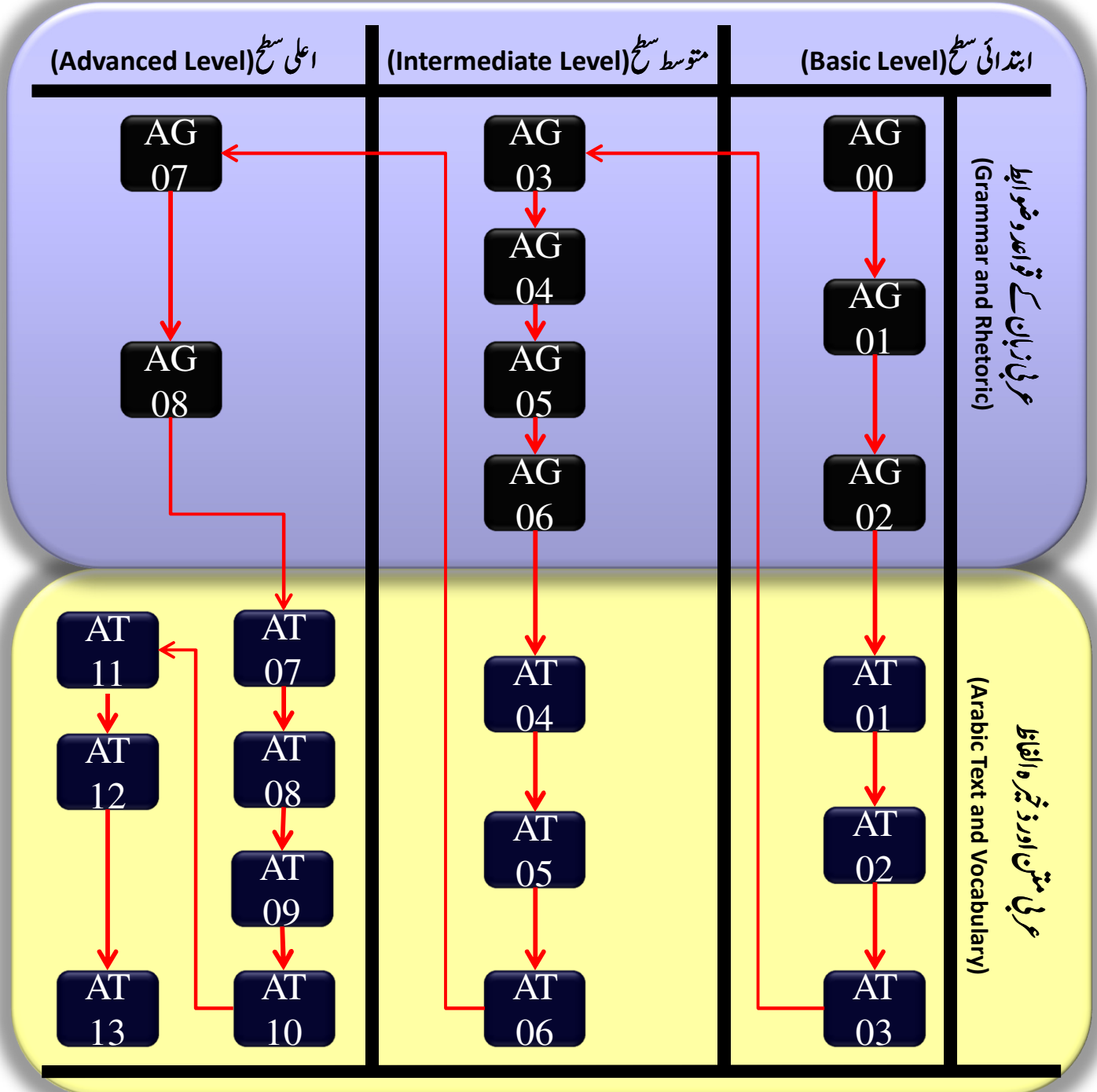
کیا آپ جانتے ہیں؟ عربی زبان اور عربوں سے متعلق دلچسپ معلومات آپ کو اس باکس میں ملیں گی۔ ان معلومات سے آپ نزول قرآن کے زمانے کے عرب معاشرے کو سمجھ سکیں گے۔

آج کا اصول: زبان کے قوانین اس باکس میں دیے جائیں گے تاکہ آپ انہیں آسانی سے یاد کر سکیں۔ دوہرائی کے لیے یہ باکسز آپ کو بار بار ملیں گے۔ ایسا بھی ہو گا کہ ایک ماڈیول کے اصول آپ کو دوسرے میں ملیں گے۔ اس بار بار دوہرائی کا مقصد یہ ہے کہ آپ کو یہ اصول یاد ہو جائیں۔

چیلنج! آپ کی زبان دانی کی صلاحیتوں کو اجاگر کرنے کے لئے آپ کو چیلنج دیا جائے گا جس کی مدد سے آپ عربی زبان کی صلاحیت کو بہتر بنا سکتے ہیں۔

تعارف

اس پروگرام کو اس انداز میں منظم کیا گیا ہے کہ آپ تدریجاً عربی سیکھتے چلے جائیں گے۔ پروگرام کو تین سطحوں یا لیولز میں تقسیم کیا گیا ہے: بنیادی (Basic)، متوسط (Intermediate) اور اعلیٰ (Advanced)۔ ہر لیول میں متعدد ماڈیولز ہیں جنہیں دو سیریز میں تقسیم کیا گیا ہے۔ ایک سیریز عربی گرامر کی ہے جس کے لیے AG کا کوڈ اختیار کیا گیا ہے جیسے AG00, AG01, AG02 وغیرہ۔ دوسری سیریز میں عربی متن کا مطالعہ شامل ہے جس سے آپ کے ذخیرہ الفاظ (Vocabulary) میں اضافہ ہو گا۔ اس کے لیے AT کا کوڈ اختیار کیا گیا ہے۔ پورے پروگرام کا خاکہ یہ ہے اور طالب علم کو تیروں کے مطابق ماڈیولز کا مطالعہ یکے بعد دیگرے کرنا ہو گا۔ ایک لیول میں پہلے گرامر کے ماڈیولز پڑھیے اور پھر متن کے۔

تعارف

AG سیریز میں گرامر اور بلاغت کے قوانین سکھائے گئے ہیں اور ان قوانین کے استعمال کے لئے قرآن مجید سے پریکٹس کروائی گئی ہے۔ AT سیریز میں زبان کے ذخیرہ الفاظ میں اضافے کی کوشش کی گئی ہے۔ اس مقصد کے لئے قرآن مجید، حدیث اور ادبیات اسلامیہ سے اقتباسات پیش کئے گئے ہیں۔ آپ نے اس کے ذخیرہ الفاظ اور اسالیب کو سیکھتے ہوئے ان اقتباسات کا ترجمہ کرنا ہے۔ آپ کو قوانین یا الفاظ کو رٹنے کی ضرورت نہیں ہے۔ مشقوں کو اس طریقے سے ڈیزائن کیا گیا ہے کہ یہ قوانین اور الفاظ خود بخود آپ کے ذہن میں راسخ ہوتے چلے جائیں گے۔

بنیادی لیول (Basic Level)

بنیادی لیول پر کل چھ ماڈیولز ہیں جن میں گرامر کے تین اور متن کے تین ماڈیولز شامل ہیں۔ ان کی تفصیل یہ ہے:

- ماڈیول AG00: اس ماڈیول کا مقصد آپ کو عربی رسم الخط اور تجوید سکھانا ہے۔ اگر آپ پہلے ہی عربی پڑھ سکتے ہیں تو آپ براہ راست ماڈیول AG01 سے آغاز کر سکتے ہیں مگر ماڈیول AG00 کا طائرانہ جائزہ مفید رہے گا، بالخصوص عرب ممالک اور برصغیر میں عربی رسم الخط میں تھوڑا سا فرق پایا جاتا ہے۔ اس فرق کو ضرور سیکھ لیجیے۔
- ماڈیول AG01: اس ماڈیول میں آپ عربی گرامر کے بنیادی مباحث کا مطالعہ کریں گے۔
- ماڈیول AG02: اس ماڈیول میں آپ عربی گرامر کے مزید بنیادی مباحث جن میں علم النحو شامل ہے، کا مطالعہ کریں گے۔
- ماڈیول AT01: اس ماڈیول کا مقصد یہ ہے کہ آپ روزمرہ مذہبی معمولات میں استعمال ہونے والی عربی سیکھ لیں۔
- ماڈیول AT02: اس ماڈیول کا مقصد آپ کی زبان کی صلاحیت کو بڑھانا ہے۔ اس میں آپ اپنے ذخیرہ الفاظ میں اضافہ کریں گے۔ ان شاء اللہ اس ماڈیول کے اختتام پر آپ ڈکشنری کی مدد سے 15-20% عربی سمجھنے کے قابل ہو جائیں گے۔
- ماڈیول AT03: اس میں آپ مزید کے اقتباسات کا مطالعہ کریں گے اور اس ماڈیول کے اختتام تک ان شاء اللہ ڈکشنری کی مدد سے 30-40% عربی سمجھنے کے قابل ہو چکے ہوں گے۔

اس لیول کے اختتام پر آپ کافی عربی سیکھ چکے ہوں گے۔ نماز اور جمعہ کا خطبہ سمجھ سکیں گے اور جب قرآن مجید کی تلاوت کریں گے تو کافی باتیں سمجھ میں آ سکیں گی۔

متوسط لیول (Intermediate Level)

یہ لیول سات ماڈیولز پر مشتمل ہے۔ اس میں آپ عربی زبان کے قواعد و ضوابط (Grammar and Rhetoric) کے چار اور متن کے تین ماڈیولز کا مطالعہ کریں گے، جن کی تفصیل یہ ہے:

- ماڈیول AG03: اس ماڈیول میں آپ کی زبان کی صلاحیتیں مزید بہتر ہوں گی۔ اس ماڈیول میں پہنچ کر آپ علم بلاغت (بشمول علم المعانی، علم البیان اور علم البدیع) کا مطالعہ کریں گے اور زبان میں نازک احساسات کو سمجھنے کے قابل ہو جائیں گے۔
- ماڈیول AG04: اس ماڈیول میں آپ علم بلاغت (Rhetoric) کے مزید مباحث کا مطالعہ کرتے ہوئے زبان و بیان کے مزید نازک احساسات کو سمجھ سکیں گے۔ اس کے اختتام پر آپ علم بلاغت کی بحثوں سے اچھی طرح واقف ہو چکے ہوں گے۔

دینی مدارس میں عام طور پر علم بلاغت کو عربی گرامر کی تکمیل کے بعد پڑھایا جاتا ہے لیکن ہم نے اس پروگرام میں یہ ترتیب الٹ دی ہے کہ بلاغت کی دلچسپ بحثوں کو گرامر کے خشک قواعد سے پہلے پڑھا دیا ہے تاکہ طالب علم کی دلچسپی برقرار رہے۔

تعارف

- ماڈیول AG05: اس ماڈیول میں آپ علم الصرف کے مطالعے کا آغاز کریں گے۔ آپ یہ سیکھیں گے کہ کس طرح سے ایک لفظ سے سینکڑوں الفاظ اخذ کیے جاسکتے ہیں۔
- ماڈیول AG06: اس ماڈیول میں آپ علم الصرف کے مزید مباحث کا مطالعہ کریں گے اور اس کے اختتام پر ان شاء اللہ ایک لفظ سے سینکڑوں الفاظ بنانے کے قابل ہو چکے ہوں گے۔
- ماڈیول AT04-06: ان پانچ ماڈیولز میں آپ متوسط سطح کے عربی اقتباسات کا مطالعہ کریں گے۔ آپ کے ذخیرہ الفاظ میں مزید اضافہ ہو گا اور AT06 کے اختتام پر آپ ان شاء اللہ 60-70% عربی سمجھنے کے قابل ہو چکے ہوں گے۔

اعلیٰ لیول (Advanced Level)

اعلیٰ لیول میں کل نو ماڈیولز ہیں جن میں گرامر کے دو اور متن کے سات ماڈیولز شامل ہیں۔ ان کی تفصیل یہ ہے:

- ماڈیول AG07: اس ماڈیول میں آپ علم الصرف کے اعلیٰ مباحث کا مطالعہ کریں گے۔
- ماڈیول AG08: اس ماڈیول میں آپ علم الصرف کے مزید اعلیٰ مباحث کا مطالعہ کریں گے اور اس کے ساتھ ساتھ علم النحو کے باقی رہ جانے والے اعلیٰ مباحث کا مطالعہ بھی کریں گے۔ اس ماڈیول کے اختتام پر آپ عربی قواعد و ضوابط (Grammar and Rhetoric) سے پوری طرح واقف ہو چکے ہوں گے اور یہ بھی سیکھ چکے ہوں گے کہ عربی متن کا لغوی تجزیہ کیسے کیا جاتا ہے۔
- ماڈیول AT07-AT13: ان ماڈیولز میں آپ اعلیٰ سطح کی عربی عبارتوں کا مطالعہ کریں گے۔ ماڈیول AT13 کے اختتام پر آپ اتنی عربی سیکھ چکے ہوں گے کہ اطمینان سے عربی کتب کا مطالعہ کر سکیں اور 100% عبارت کو سمجھ سکیں۔ ہاں، کبھی کبھار کسی نئے لفظ کے لیے آپ کو ڈکشنری کی ضرورت پڑ سکتی ہے۔

اس پروگرام کے اختتام پر آپ علم الصرف، علم النحو، علم المعانی، علم البیان، علم البدیع کے اہم تصورات سے واقف ہو چکے ہوں گے۔ آپ مسلم تاریخ کے مختلف ادوار میں لکھے گئے دینی لٹریچر کا مطالعہ کر سکیں گے اور زبان کو بآسانی سمجھ سکیں گے۔ ہر لیول کے اختتام پر آپ کا امتحان لیا جائے گا جس میں آپ اپنی صلاحیتوں کو ٹیسٹ کر سکیں گے۔

یہاں یہ بتانا ضروری ہے کہ اس پروگرام کے ذریعے آپ عربی بول چال پر نہ تو قادر ہو سکیں گے اور نہ ہی عربی زبان کے ادیب بن سکیں گے مگر یہ پروگرام آپ کو یہ مقاصد حاصل کرنے میں مدد ضرور کرے گا۔ اس پروگرام کا بنیادی مقصد آپ کو زبان سمجھنے (Comprehension) کے قابل بنانا ہے کیونکہ دین کے طالب علم کی ضرورت یہی ہے کہ وہ عربی سمجھ سکے اور قرآن و حدیث اور عربی کتابوں کا مطالعہ کر سکے۔ عربی بول چال پر قدرت کے لئے آپ کو عرب ماحول اور تحریر سیکھنے کے لئے ایک استاذ کی ضرورت رہے گی جو آپ کی تحریروں کی اصلاح کر سکے۔ ہم نے پوری کوشش کی ہے کہ کتاب میں ٹائپنگ وغیرہ کی غلطیوں کو جس حد تک ممکن ہو، کم سے کم کیا جائے۔ تاہم عربی ٹائپنگ میں حرکات کی غلطی کا امکان بہر حال رہتا ہے۔ اہل علم سے گزارش ہے کہ وہ اس کتاب میں جہاں کوئی غلطی دیکھیں تو مصنف کو مطلع فرما کر شکریہ کا موقع دیں۔

اگر آپ کے ذہن میں کسی بھی سبق سے متعلق کوئی سوال پیدا ہو تو آپ براہ راست مصنفین کو ای میل کر کے اپنے سوال کا جواب حاصل کر سکتے ہیں۔ اپنے تاثرات بھی ای میل کیجیے۔ اللہ تعالیٰ آپ کا حامی و ناصر ہو۔

محمد شکیل عاصم (shakeelasim56@gmail.com)۔ محمد مبشر نذیر (mubashirnazir100@gmail.com)

ذوالحجہ 1434/ اکتوبر 2013

عربی سیٹ اپ

اس پروگرام کے مطالعہ سے پہلے مناسب رہے گا کہ آپ اپنے کمپیوٹر کو عربی زبان کے سیٹ اپ کر لیجیے۔ اس کا طریقہ کار یہ ہے:

<u>For Windows XP Users</u>

- Open "Regional and Language Options" from Control Panel
- Choose Language tab.
- Check the "Install files for Complex Script and right-to-left languages (Including Thai)".
- Press Apply to proceed
- Press Details button.
- Press Add button.
- Select the "Arabic (Saudi Arabia)" in Input Language drop down list.
- Select the default "Arabic (102)" keyboard.
- Press "OK" and then "Apply".

<u>For Windows Vista / 7.0 / 8.0 Users</u>

- Open "Regional and Language Options" from Control Panel
- Press "Keyboards and Languages" tab.
- Press "Change keyboards…" button
- Press "Add" button
- Select "Input Language: "Arabic"

The system may ask you to provide Windows CD during this process.

Warning!!!!!!!!! If you are using an unlicensed version of Windows, it may corrupt your Windows.

درج ذیل لنک سے مزید وسائل بھی ڈاؤن لوڈ کر لیجیے۔

www.mubashirnazir.org/Courses/Arabic/Resources.htm

- قرآن مجید اور اس کی ڈکشنریاں
- عربی اور اردو فانٹ
- صخر عربی انگریزی ڈکشنری: اسے اپنے کمپیوٹر پر انسٹال بھی کر لیجیے۔

اس حصے میں ہم قرآن، حدیث اور اسلامی لٹریچر کا مطالعہ جاری رکھیں گے۔ ایک خالی صفحہ لیجیے اور عربی متن کا ترجمہ اس پر لکھیے۔ مکمل کرنے کے بعد اپنے ترجمے کا جوابات کی کتاب سے موازنہ کیجیے۔

تعمیر شخصیت
نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے سامنے جب بھی کسی معاملے میں دو آپشن ہوتے تو آپ ہمیشہ آسان کا انتخاب فرماتے۔ اپنی زندگی کو آسان بنائیے اور دوسروں کے لئے بھی آسانی پیدا کیجیے۔

85 – سورة البُرُوج

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

وَٱلسَّمَآءِ ذَاتِ ٱلْبُرُوجِ ﴿١﴾ وَٱلْيَوْمِ ٱلْمَوْعُودِ ﴿٢﴾ وَشَاهِدٍ وَمَشْهُودٍ ﴿٣﴾ قُتِلَ أَصْحَٰبُ ٱلْأُخْدُودِ ﴿٤﴾ ٱلنَّارِ ذَاتِ ٱلْوَقُودِ ﴿٥﴾ إِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُودٌ ﴿٦﴾ وَهُمْ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ بِٱلْمُؤْمِنِينَ شُهُودٌ ﴿٧﴾ وَمَا نَقَمُوا۟ مِنْهُمْ إِلَّآ أَن يُؤْمِنُوا۟ بِٱللَّهِ ٱلْعَزِيزِ ٱلْحَمِيدِ ﴿٨﴾ ٱلَّذِى لَهُۥ مُلْكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۚ وَٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ شَهِيدٌ ﴿٩﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ فَتَنُوا۟ ٱلْمُؤْمِنِينَ وَٱلْمُؤْمِنَٰتِ ثُمَّ لَمْ يَتُوبُوا۟ فَلَهُمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ وَلَهُمْ عَذَابُ ٱلْحَرِيقِ ﴿١٠﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ لَهُمْ جَنَّٰتٌ تَجْرِى مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ ۚ ذَٰلِكَ ٱلْفَوْزُ ٱلْكَبِيرُ ﴿١١﴾ إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ ﴿١٢﴾ إِنَّهُۥ هُوَ يُبْدِئُ وَيُعِيدُ ﴿١٣﴾ وَهُوَ ٱلْغَفُورُ ٱلْوَدُودُ ﴿١٤﴾ ذُو ٱلْعَرْشِ ٱلْمَجِيدُ ﴿١٥﴾ فَعَّالٌ لِّمَا يُرِيدُ ﴿١٦﴾

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
وَ	مجھے قسم ہے، میں بطور ثبوت پیش کرتا ہوں	قُعُودٌ	بیٹھے ہوئے	بَطْشَ	پکڑ
ذَاتِ	والا، صاحب	شُهُودٌ	دیکھتے ہوئے	يُبْدِئُ	وہ آغاز کرتا ہے
الْبُرُوجِ	برجیاں	نَقَمُوا	وہ دشمن بنے	يُعِيدُ	وہ واپس لوٹاتا ہے
الْمَوْعُودِ	جس کا وعدہ کیا گیا ہو	فَتَنُوا	انہوں نے مذہبی جبر کیا	الْوَدُودُ	محبت کرنے والا
مَشْهُودٍ	دیکھا ہوا	لَمْ يَتُوبُوا	انہوں نے توبہ نہ کی	الْمَجِيدُ	بزرگ، عظمت والا
الأُخْدُودِ	کھائی	الْحَرِيقِ	بھڑکتی ہوئی	فَعَّالٌ	کرنے والا
الْوَقُودِ	ایندھن	الْفَوْزُ	کامیابی	لِمَا يُرِيدُ	جس کا وہ ارادہ کرے

هَلْ أَتَىٰكَ حَدِيثُ ٱلْجُنُودِ ﴿١٧﴾ فِرْعَوْنَ وَثَمُودَ ﴿١٨﴾ بَلِ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ فِى تَكْذِيبٍ ﴿١٩﴾ وَٱللَّهُ مِن وَرَآئِهِم مُّحِيطٌۢ ﴿٢٠﴾ بَلْ هُوَ قُرْءَانٌ مَّجِيدٌ ﴿٢١﴾ فِى لَوْحٍ مَّحْفُوظٍۭ ﴿٢٢﴾

86– سورة الطارق

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

وَٱلسَّمَآءِ وَٱلطَّارِقِ ﴿١﴾ وَمَآ أَدْرَىٰكَ مَا ٱلطَّارِقُ ﴿٢﴾ ٱلنَّجْمُ ٱلثَّاقِبُ ﴿٣﴾ إِن كُلُّ نَفْسٍ لَّمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ ﴿٤﴾ فَلْيَنظُرِ ٱلْإِنسَـٰنُ مِمَّ خُلِقَ ﴿٥﴾ خُلِقَ مِن مَّآءٍ دَافِقٍ ﴿٦﴾ يَخْرُجُ مِنۢ بَيْنِ ٱلصُّلْبِ وَٱلتَّرَآئِبِ ﴿٧﴾ إِنَّهُۥ عَلَىٰ رَجْعِهِۦ لَقَادِرٌ ﴿٨﴾ يَوْمَ تُبْلَى ٱلسَّرَآئِرُ ﴿٩﴾ فَمَا لَهُۥ مِن قُوَّةٍ وَلَا نَاصِرٍ ﴿١٠﴾ وَٱلسَّمَآءِ ذَاتِ ٱلرَّجْعِ ﴿١١﴾ وَٱلْأَرْضِ ذَاتِ ٱلصَّدْعِ ﴿١٢﴾ إِنَّهُۥ لَقَوْلٌ فَصْلٌ ﴿١٣﴾ وَمَا هُوَ بِٱلْهَزْلِ ﴿١٤﴾ إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدًا ﴿١٥﴾ وَأَكِيدُ كَيْدًا ﴿١٦﴾ فَمَهِّلِ ٱلْكَـٰفِرِينَ أَمْهِلْهُمْ رُوَيْدًۢا ﴿١٧﴾

آج کا اصول: عربی کے ہر فعل کے اندر ایک اسم ضمیر چھپا ہوتا ہے جیسے فَعَلَ (اس نے کیا) میں ایک ضمیر 'اس' چھپا ہوا ہے۔ عربی میں چودہ اسم ضمیر ہوتے ہیں جنہیں آپ ماڈیول AG01 میں سیکھ چکے ہیں۔

چیلنج!
اس سبق میں ماضی، حال اور مستقبل کے فعل تلاش کیجیے۔

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
الْجُنُودِ	لشکر، جند کی جمع	النَّجْمُ	ستارہ	السَّرَائِرُ	راز، سِرّ کی جمع
ثَمُودَ	شمالی عرب کی ایک قوم	الثَّاقِبُ	چمکتا ہوا	الصَّدْعِ	چیرنا، پھاڑنا
تَكْذِيبٍ	جھٹلانا	حَافِظٌ	محافظ، حفاظت کرنے والا	فَصْلٌ	فیصلہ
وَرَائِهِمْ	ان کے پیچھے	لِيَنظُرْ	اسے دیکھنا چاہیے	الْهَزْلِ	مذاق
مُحِيطٌ	احاطہ کرنے والا	خُلِقَ	اسے تخلیق کیا گیا	يَكِيدُونَ	وہ خفیہ منصوبہ بناتے ہیں
لَوْحٍ	تختی	دَافِقٍ	اچھلتا کر باہر نکلتا ہوا	كَيْدًا	خفیہ منصوبہ
مَحْفُوظٍ	محفوظ	الصُّلْبِ	کمر کی ہڈی	مَهِّلْ	مہلت دو!
الطَّارِقِ	رات کو آنے والا	التَّرَائِبِ	سینے کی ہڈی	أَمْهِلْهُمْ	میں انہیں مہلت دوں گا
أَدْرَاكَ	تمہیں کیا معلوم	تُبْلَى	اس کا امتحان لیا جاتا ہے	رُوَيْدًا	کچھ عرصہ

87– سورة الأعلى

بِسْمِ اللهِ الرَحْمٰنِ الرَّحِيْم

سَبِّحِ ٱسْمَ رَبِّكَ ٱلْأَعْلَى ﴿١﴾ ٱلَّذِى خَلَقَ فَسَوَّىٰ ﴿٢﴾ وَٱلَّذِى قَدَّرَ فَهَدَىٰ ﴿٣﴾ وَٱلَّذِىٓ أَخْرَجَ ٱلْمَرْعَىٰ ﴿٤﴾ فَجَعَلَهُۥ غُثَآءً أَحْوَىٰ ﴿٥﴾ سَنُقْرِئُكَ فَلَا تَنسَىٰٓ ﴿٦﴾ إِلَّا مَا شَآءَ ٱللَّهُ ۚ إِنَّهُۥ يَعْلَمُ ٱلْجَهْرَ وَمَا يَخْفَىٰ ﴿٧﴾ وَنُيَسِّرُكَ لِلْيُسْرَىٰ ﴿٨﴾ فَذَكِّرْ إِن نَّفَعَتِ ٱلذِّكْرَىٰ ﴿٩﴾ سَيَذَّكَّرُ مَن يَخْشَىٰ ﴿١٠﴾ وَيَتَجَنَّبُهَا ٱلْأَشْقَى ﴿١١﴾ ٱلَّذِى يَصْلَى ٱلنَّارَ ٱلْكُبْرَىٰ ﴿١٢﴾ ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَىٰ ﴿١٣﴾ قَدْ أَفْلَحَ مَن تَزَكَّىٰ ﴿١٤﴾ وَذَكَرَ ٱسْمَ رَبِّهِۦ فَصَلَّىٰ ﴿١٥﴾ بَلْ تُؤْثِرُونَ ٱلْحَيَوٰةَ ٱلدُّنْيَا ﴿١٦﴾ وَٱلْءَاخِرَةُ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰٓ ﴿١٧﴾ إِنَّ هَـٰذَا لَفِى ٱلصُّحُفِ ٱلْأُولَىٰ ﴿١٨﴾ صُحُفِ إِبْرَٰهِيمَ وَمُوسَىٰ ﴿١٩﴾

آج کا اصول: مجہول صیغے کو وہاں استعمال کیا جاتا ہے جہاں بات کرنے والا کسی وجہ سے کام کے کرنے والے کا ذکر نہ کرنا چاہتا ہو۔

مطالعہ کیجیے! غربت کا خاتمہ کیسے کیا جائے؟ کیا اس کا کوئی شارٹ کٹ ہے؟
http://www.mubashirnazir.org/PD/Urdu/PU03-0004-Poverty.htm

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
سَبِّحْ	اس نے تسبیح کی	يَخْفٰى	وہ مخفی رکھتا ہے	يَصْلٰى	وہ داخل ہو گا
سَوّٰى	اس نے کامل بنایا	نُيَسِّرُ	ہم آسان کریں گے	الْكُبْرٰى	بڑی
قَدَّرَ	اس نے منصوبہ بنایا	الْيُسْرٰى	آسانی	لا يَمُوتُ	وہ نہ مرے گا
الْمَرْعٰى	سبزہ	ذَكِّرْ	تذکرہ کرو	لا يَحْيٰى	وہ زندہ نہ رہے گا
غُثَاءً	بھوسہ	نَفَعَتْ	اس نے نفع دیا	أَفْلَحَ	اس نے فلاح پائی
أَحْوٰى	گہرے رنگ کا	الذِّكْرٰى	یاد کرنا	تَزَكّٰى	اس نے تزکیہ کیا
سَنُقْرِئُكَ	جلد ہم تمہیں پڑھائیں گے	سَيَذَّكَّرُ	جلد وہ سبق حاصل کرے گا	تُؤْثِرُونَ	تم ترجیح دیتے ہو
تَنسٰى	تم بھول جاؤ گے	يَتَجَنَّبُهَا	وہ اس سے منہ موڑے گا	أَبْقٰى	باقی رہنے والا
الْجَهْرَ	اونچی آواز میں	الأَشْقٰى	شقی القلب	الصُّحُفِ الأُولَى	پہلے صحیفے

88- سورة الغاشية

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

هَلْ أَتَىٰكَ حَدِيثُ ٱلْغَٰشِيَةِ ﴿١﴾ وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ خَٰشِعَةٌ ﴿٢﴾ عَامِلَةٌ نَّاصِبَةٌ ﴿٣﴾ تَصْلَىٰ نَارًا حَامِيَةً ﴿٤﴾ تُسْقَىٰ مِنْ عَيْنٍ ءَانِيَةٍ ﴿٥﴾ لَّيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِن ضَرِيعٍ ﴿٦﴾ لَّا يُسْمِنُ وَلَا يُغْنِى مِن جُوعٍ ﴿٧﴾ وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَّاعِمَةٌ ﴿٨﴾ لِّسَعْيِهَا رَاضِيَةٌ ﴿٩﴾ فِى جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ﴿١٠﴾ لَّا تَسْمَعُ فِيهَا لَٰغِيَةً ﴿١١﴾ فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ ﴿١٢﴾ فِيهَا سُرُرٌ مَّرْفُوعَةٌ ﴿١٣﴾ وَأَكْوَابٌ مَّوْضُوعَةٌ ﴿١٤﴾ وَنَمَارِقُ مَصْفُوفَةٌ ﴿١٥﴾ وَزَرَابِىُّ مَبْثُوثَةٌ ﴿١٦﴾ أَفَلَا يَنظُرُونَ إِلَى ٱلْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ ﴿١٧﴾ وَإِلَى ٱلسَّمَآءِ كَيْفَ رُفِعَتْ ﴿١٨﴾ وَإِلَى ٱلْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ ﴿١٩﴾ وَإِلَى ٱلْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ ﴿٢٠﴾ فَذَكِّرْ إِنَّمَآ أَنتَ مُذَكِّرٌ ﴿٢١﴾ لَّسْتَ عَلَيْهِم بِمُصَيْطِرٍ ﴿٢٢﴾ إِلَّا مَن تَوَلَّىٰ وَكَفَرَ ﴿٢٣﴾ فَيُعَذِّبُهُ ٱللَّهُ ٱلْعَذَابَ ٱلْأَكْبَرَ ﴿٢٤﴾ إِنَّ إِلَيْنَآ إِيَابَهُمْ ﴿٢٥﴾ ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُم ﴿٢٦﴾

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
الْغَاشِيَةِ	چھا جانے والی	جُوعٍ	بھوک	زَرَابِيُّ مَبْثُوثَةٌ	بچھے ہوئے قالین
خَاشِعَةٌ	ڈرنے والی	نَاعِمَةٌ	پر رونق	الإِبِلِ	اونٹ
عَامِلَةٌ	اترے ہوئے	سَعْيِهَا	اپنی کوشش	رُفِعَتْ	اسے بلند کیا گیا
نَاصِبَةٌ	نڈھال، تھکے ہوئے	رَاضِيَةٌ	راضی، خوش	الْجِبَالِ	پہاڑ
حَامِيَةً	دہکتی ہوئی	عَالِيَةٍ	بلند	نُصِبَتْ	اسے نصب کیا گیا
تُسْقٰى	اسے پلایا جائے گا	لاغِيَةً	لغو و بیہودہ و فضول باتیں	سُطِحَتْ	اسے پھیلایا گیا
عَيْنٍ آنِيَةٍ	کھولتا ہوا چشمہ	جَارِيَةٌ	جاری	مُذَكِّرٌ	یاد دہانی کرنے والا
ضَرِيعٍ	کانٹے دار پودا	سُرُرٌ مَرْفُوعَةٌ	بلند پلنگ، بلند مسندیں	مُسَيْطِرٍ	داروغہ، نگران
لا يُسْمِنُ	وہ توانا نہ کرے گا	أَكْوَابٌ مَوْضُوعَةٌ	قرینے سے رکھے برتن	تَوَلّٰى	اس نے منہ موڑا
لا يُغْنِي	وہ بھوک نہ مٹائے گا	نَمَارِقُ مَصْفُوفَةٌ	ترتیب سے لگے تکیے	إِيَابَهُمْ	ان کے پلٹنے کی جگہ

89– سورة الفجر

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

وَالْفَجْرِ ﴿١﴾ وَلَيَالٍ عَشْرٍ ﴿٢﴾ وَالشَّفْعِ وَالْوَتْرِ ﴿٣﴾ وَاللَّيْلِ إِذَا يَسْرِ ﴿٤﴾ هَلْ فِي ذَٰلِكَ قَسَمٌ لِّذِي حِجْرٍ ﴿٥﴾ أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ ﴿٦﴾ إِرَمَ ذَاتِ الْعِمَادِ ﴿٧﴾ الَّتِي لَمْ يُخْلَقْ مِثْلُهَا فِي الْبِلَادِ ﴿٨﴾ وَثَمُودَ الَّذِينَ جَابُوا الصَّخْرَ بِالْوَادِ ﴿٩﴾ وَفِرْعَوْنَ ذِي الْأَوْتَادِ ﴿١٠﴾ الَّذِينَ طَغَوْا فِي الْبِلَادِ ﴿١١﴾ فَأَكْثَرُوا فِيهَا الْفَسَادَ ﴿١٢﴾ فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ ﴿١٣﴾ إِنَّ رَبَّكَ لَبِالْمِرْصَادِ ﴿١٤﴾ فَأَمَّا الْإِنسَانُ إِذَا مَا ابْتَلَاهُ رَبُّهُ فَأَكْرَمَهُ وَنَعَّمَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَكْرَمَنِ ﴿١٥﴾ وَأَمَّا إِذَا مَا ابْتَلَاهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَهَانَنِ ﴿١٦﴾ كَلَّا ۖ بَل لَّا تُكْرِمُونَ الْيَتِيمَ ﴿١٧﴾ وَلَا تَحَاضُّونَ عَلَىٰ طَعَامِ الْمِسْكِينِ ﴿١٨﴾ وَتَأْكُلُونَ التُّرَاثَ أَكْلًا لَّمًّا ﴿١٩﴾ وَتُحِبُّونَ الْمَالَ حُبًّا جَمًّا ﴿٢٠﴾ كَلَّا إِذَا دُكَّتِ الْأَرْضُ دَكًّا دَكًّا ﴿٢١﴾ وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا ﴿٢٢﴾ وَجِيءَ يَوْمَئِذٍ بِجَهَنَّمَ ۚ يَوْمَئِذٍ يَتَذَكَّرُ الْإِنسَانُ وَأَنَّىٰ لَهُ الذِّكْرَىٰ ﴿٢٣﴾ يَقُولُ يَا لَيْتَنِي قَدَّمْتُ لِحَيَاتِي

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
لَيَالٍ	راتیں	ذِي الأَوْتَادِ	میخوں والا	أَهَانَنِ	اس نے مجھے بے عزت کیا
الشَّفْعِ وَالْوَتْرِ	جفت اور طاق	طَغَوْا	انہوں نے سرکشی کی	لا تُكْرِمُونَ	تم احترام نہیں کرتے
يَسْرِ	وہ رخصت ہوتی ہے	الْفَسَادَ	فساد	تَحَاضُّونَ	تم ترغیب نہیں دیتے
قَسَمٌ	قسم، دلیل	صَبَّ	اس نے ڈھیلا چھوڑ دیا	التُّرَاثَ	ورثہ
ذِي حِجْرٍ	صاحب عقل	سَوْطَ	کوڑا	أَكْلًا لَمًّا	سمیٹ سمیٹ کر کھانا
لَمْ تَرَى	تم نے نہیں دیکھا؟	الْمِرْصَادِ	گھات لگانے کی جگہ	جَمًّا	بہت ہی زیادہ
عَادٍ إِرَمَ	عاد ارم	ابْتَلاهُ	اس نے اسے آزمایا	دُكَّتْ	اسے برابر کیا جائے گا
الْعِمَادِ	ستون	نَعَّمَهُ	اس نے اسے نعمتیں دیں	دَكًّا دَكًّا	کوٹ کوٹ کر برابر کرنا
جَابُوا	انہوں نے تراشا	أَكْرَمَنِ	اس نے مجھے عزت دی	صَفًّا صَفًّا	صفوں میں کھڑے ہونا
الصَّخْرَ	چٹانیں	قَدَرَ عَلَيْهِ	اس نے اس پر تنگی کی	يَا لَيْتَنِي	اے کاش!
				قَدَّمْتُ	میں نے آگے بھیجا

فَيَوْمَئِذٍ لَّا يُعَذِّبُ عَذَابَهُۥٓ أَحَدٌ ﴿٢٥﴾ وَلَا يُوثِقُ وَثَاقَهُۥٓ أَحَدٌ ﴿٢٦﴾ يَـٰٓأَيَّتُهَا ٱلنَّفْسُ ٱلْمُطْمَئِنَّةُ ﴿٢٧﴾ ٱرْجِعِىٓ إِلَىٰ رَبِّكِ رَاضِيَةً مَّرْضِيَّةً ﴿٢٨﴾ فَٱدْخُلِى فِى عِبَـٰدِى ﴿٢٩﴾ وَٱدْخُلِى جَنَّتِى ﴿٣٠﴾

90- سورة البلد

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

لَآ أُقْسِمُ بِهَـٰذَا ٱلْبَلَدِ ﴿١﴾ وَأَنتَ حِلٌّۢ بِهَـٰذَا ٱلْبَلَدِ ﴿٢﴾ وَوَالِدٍ وَمَا وَلَدَ ﴿٣﴾ لَقَدْ خَلَقْنَا ٱلْإِنسَـٰنَ فِى كَبَدٍ ﴿٤﴾ أَيَحْسَبُ أَن لَّن يَقْدِرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ ﴿٥﴾ يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَالًا لُّبَدًا ﴿٦﴾ أَيَحْسَبُ أَن لَّمْ يَرَهُۥٓ أَحَدٌ ﴿٧﴾ أَلَمْ نَجْعَل لَّهُۥ عَيْنَيْنِ ﴿٨﴾ وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ ﴿٩﴾ وَهَدَيْنَـٰهُ ٱلنَّجْدَيْنِ ﴿١٠﴾ فَلَا ٱقْتَحَمَ ٱلْعَقَبَةَ ﴿١١﴾ وَمَآ أَدْرَىٰكَ مَا ٱلْعَقَبَةُ ﴿١٢﴾ فَكُّ رَقَبَةٍ ﴿١٣﴾ أَوْ إِطْعَـٰمٌ فِى يَوْمٍ ذِى مَسْغَبَةٍ ﴿١٤﴾ يَتِيمًا ذَا مَقْرَبَةٍ ﴿١٥﴾ أَوْ مِسْكِينًا ذَا مَتْرَبَةٍ ﴿١٦﴾ ثُمَّ كَانَ مِنَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَتَوَاصَوْا۟ بِٱلصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا۟ بِٱلْمَرْحَمَةِ ﴿١٧﴾ أُو۟لَـٰٓئِكَ أَصْحَـٰبُ ٱلْمَيْمَنَةِ ﴿١٨﴾ وَٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ بِـَٔايَـٰتِنَا هُمْ أَصْحَـٰبُ ٱلْمَشْـَٔمَةِ ﴿١٩﴾ عَلَيْهِمْ نَارٌ مُّؤْصَدَةٌۢ ﴿٢٠﴾

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
يُوثِقُ	وہ باندھے گا	يَحْسَبُ	وہ خیال کرتا ہے	فَكُّ رَقَبَةٍ	غلام آزاد کرنا
وَثَاقَهُ	اس کا باندھنا	أَهْلَكْتُ	میں نے ہلاک کیا	إِطْعَامٌ	کھانا کھلانا
الْمُطْمَئِنَّةُ	مطمئن	لُبَدًا	بہت زیادہ	ذِي مَسْغَبَةٍ	بھوک والا، قحط والا
ارْجِعِي	واپس لوٹو	لَمْ يَرَهُ	اس نے نہیں دیکھا	ذَا مَقْرَبَةٍ	رشتے دار
رَاضِيَةً	خوش، راضی	عَيْنَيْنِ	دو آنکھیں	ذَا مَتْرَبَةٍ	خاک آلود
مَرْضِيَّةً	جس سے راضی ہو	شَفَتَيْنِ	دو ہونٹ	الْمَرْحَمَةِ	رحم، ہمدردی
لا أُقْسِمُ	مجھے قسم ہے	النَّجْدَيْنِ	دو بلند راستے	الْمَيْمَنَةِ	دائیں ہاتھ
حِلٌّ	رہنے والا، حلال	اقْتَحَمَ	وہ نہیں چڑھا	الْمَشْئَمَةِ	بائیں ہاتھ
كَبَدٍ	مشقت	الْعَقَبَةَ	گھاٹی	مُؤْصَدَةٌ	ہر جانب سے بند

91– سورة الشمس

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

وَالشَّمْسِ وَضُحٰهَا ﴿١﴾ وَالْقَمَرِ إِذَا تَلٰهَا ﴿٢﴾ وَالنَّهَارِ إِذَا جَلّٰهَا ﴿٣﴾ وَالَّيْلِ إِذَا يَغْشٰهَا ﴿٤﴾ وَالسَّمَاءِ وَمَا بَنٰهَا ﴿٥﴾ وَالْأَرْضِ وَمَا طَحٰهَا ﴿٦﴾ وَنَفْسٍ وَمَا سَوّٰهَا ﴿٧﴾ فَأَلْهَمَهَا فُجُورَهَا وَتَقْوٰهَا ﴿٨﴾ قَدْ أَفْلَحَ مَن زَكّٰهَا ﴿٩﴾ وَقَدْ خَابَ مَن دَسّٰهَا ﴿١٠﴾ كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوٰهَا ﴿١١﴾ إِذِ انبَعَثَ أَشْقٰهَا ﴿١٢﴾ فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيٰهَا ﴿١٣﴾ فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا فَدَمْدَمَ عَلَيْهِمْ رَبُّهُم بِذَنبِهِمْ فَسَوّٰهَا ﴿١٤﴾ وَلَا يَخَافُ عُقْبٰهَا ﴿١٥﴾

92– سورة الليل

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

وَالَّيْلِ إِذَا يَغْشٰى ﴿١﴾ وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلّٰى ﴿٢﴾ وَمَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنثٰى ﴿٣﴾ إِنَّ سَعْيَكُمْ لَشَتّٰى ﴿٤﴾ فَأَمَّا مَنْ أَعْطٰى وَاتَّقٰى ﴿٥﴾ وَصَدَّقَ بِالْحُسْنٰى ﴿٦﴾ فَسَنُيَسِّرُهُ لِلْيُسْرٰى ﴿٧﴾ وَأَمَّا مَن بَخِلَ وَاسْتَغْنٰى ﴿٨﴾ وَكَذَّبَ بِالْحُسْنٰى ﴿٩﴾ فَسَنُيَسِّرُهُ لِلْعُسْرٰى ﴿١٠﴾

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
ضُحَاهَا	اس کا بلند ہو کر روشن ہونا	زَكَّاهَا	اس نے اسے پاکیزہ بنایا	دَمْدَمَ	اس نے آفت توڑی
تَلاهَا	وہ اس کے پیچھے آیا	خَابَ	وہ ناکام ہوا	عُقْبَاهَا	اس کا نتیجہ
النَّهَارِ	دن	دَسَّاهَا	اس نے اسے آلودہ کیا	تَجَلَّى	وہ روشن ہوا
جَلَّاهَا	اس نے اسے روشن کیا	كَذَّبَتْ	اس نے جھٹلایا	سَعْيَكُمْ	تمہاری کوشش
يَغْشَاهَا	اس نے اسے تاریک کیا	طَغْوَاهَا	اس کی سرکشی	شَتَّى	مختلف
بَنَاهَا	اس نے اسے تعمیر کیا	انْبَعَثَ	وہ آگے آیا	أَعْطَى	اس نے دیا
طَحَاهَا	اس نے اسے پھیلا دیا	أَشْقَاهَا	اس کا شقی القلب	صَدَّقَ	اس نے تصدیق کی
سَوَّاهَا	اس نے اسے کامل بنایا	نَاقَةَ اللَّهِ	اللہ کی اونٹنی	الْحُسْنٰى	نیکی
أَلْهَمَهَا	اس نے اسے الہام کیا	سُقْيَاهَا	اس کا پانی پینا	سَنُيَسِّرُ	جلد ہم آسان کر دیں گے
فُجُورَهَا	اس کی برائی	عَقَرُوهَا	انہوں نے اس کی ٹانگیں کاٹ دیں		

وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَالُهُۥٓ إِذَا تَرَدَّىٰٓ ﴿١١﴾ إِنَّ عَلَيْنَا لَلْهُدَىٰ ﴿١٢﴾ وَإِنَّ لَنَا لَلْءَاخِرَةَ وَٱلْأُولَىٰ ﴿١٣﴾ فَأَنذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظَّىٰ ﴿١٤﴾ لَا يَصْلَىٰهَآ إِلَّا ٱلْأَشْقَى ﴿١٥﴾ ٱلَّذِى كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ﴿١٦﴾ وَسَيُجَنَّبُهَا ٱلْأَتْقَى ﴿١٧﴾ ٱلَّذِى يُؤْتِى مَالَهُۥ يَتَزَكَّىٰ ﴿١٨﴾ وَمَا لِأَحَدٍ عِندَهُۥ مِن نِّعْمَةٍ تُجْزَىٰٓ ﴿١٩﴾ إِلَّا ٱبْتِغَآءَ وَجْهِ رَبِّهِ ٱلْأَعْلَىٰ ﴿٢٠﴾ وَلَسَوْفَ يَرْضَىٰ ﴿٢١﴾

93- سورة الضحى

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

وَٱلضُّحَىٰ ﴿١﴾ وَٱلَّيْلِ إِذَا سَجَىٰ ﴿٢﴾ مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَىٰ ﴿٣﴾ وَلَلْءَاخِرَةُ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ ٱلْأُولَىٰ ﴿٤﴾ وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَىٰٓ ﴿٥﴾ أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَـَٔاوَىٰ ﴿٦﴾ وَوَجَدَكَ ضَآلًّا فَهَدَىٰ ﴿٧﴾ وَوَجَدَكَ عَآئِلًا فَأَغْنَىٰ ﴿٨﴾ فَأَمَّا ٱلْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ ﴿٩﴾ وَأَمَّا ٱلسَّآئِلَ فَلَا تَنْهَرْ ﴿١٠﴾ وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ ﴿١١﴾

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
بَخِلَ	اس نے بخل کیا	يُؤْتِي	وہ دیتا ہے	تَرْضٰى	تم راضی ہو جاؤ گے
اسْتَغْنٰى	اس نے بے پرواہی کی	يَتَزَكّٰى	وہ پاکیزہ کرتا ہے	لَمْ يَجِدْكَ	تمہیں نہیں پایا
الْعُسْرٰى	تنگی	تُجْزٰى	اسے جزا دی جائے گی	آوٰى	رہنے کی جگہ
تَرَدّٰى	وہ گڑھے میں گرا	ابْتِغَاءَ	چاہنا	ضَالًّا	تلاش حق کا طالب
أَنْذَرْتُكُمْ	میں تمہیں خبر دار کرتا ہوں	يَرْضٰى	وہ راضی ہو گا	عَائِلًا	ضرورت مند
تَلَظّٰى	وہ بھڑک گئی	سَجٰى	اس نے تاریکی پھیلائی	لا تَقْهَرْ	غصہ نہ کرو
لا يَصْلاهَا	وہ اس تک نہ پہنچے گا	وَدَّعَكَ	تمہیں چھوڑ دیا	لا تَنْهَرْ	نہ جھڑکو
يُجَنَّبُهَا	اسے اس سے دور رکھا جائے گا	قَلٰى	وہ ناراض ہوا	حَدِّثْ	بیان کرو
الأَتْقٰى	زیادہ متقی	يُعْطِيكَ	وہ تمہیں عطا کرے گا		

94- سورة الشَّرْحِ

بِسْمِ اللهِ الرَحْمٰنِ الْرَّحِيْمِ

أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ﴿١﴾ وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ ﴿٢﴾ ٱلَّذِىٓ أَنقَضَ ظَهْرَكَ ﴿٣﴾ وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ﴿٤﴾ فَإِنَّ مَعَ ٱلْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٥﴾ إِنَّ مَعَ ٱلْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٦﴾ فَإِذَا فَرَغْتَ فَٱنصَبْ ﴿٧﴾ وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَٱرْغَب ﴿٨﴾

95- سورة التِّيْن

بِسْمِ اللهِ الرَحْمٰنِ الْرَّحِيْمِ

وَٱلتِّينِ وَٱلزَّيْتُونِ ﴿١﴾ وَطُورِ سِينِينَ ﴿٢﴾ وَهَٰذَا ٱلْبَلَدِ ٱلْأَمِينِ ﴿٣﴾ لَقَدْ خَلَقْنَا ٱلْإِنسَٰنَ فِىٓ أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ﴿٤﴾ ثُمَّ رَدَدْنَٰهُ أَسْفَلَ سَٰفِلِينَ ﴿٥﴾ إِلَّا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ﴿٦﴾ فَمَا يُكَذِّبُكَ بَعْدُ بِٱلدِّينِ ﴿٧﴾ أَلَيْسَ ٱللَّهُ بِأَحْكَمِ ٱلْحَٰكِمِينَ ﴿٨﴾

آج کا اصول:

مادے کے درمیان والے حرف 'ع کلمہ' پر زبر، زیر یا پیش کچھ بھی ہو سکتی ہے۔ اہل زبان کسی لفظ کے ع کلمہ پر زبر پڑھتے ہیں، کسی پر زیر اور کسی پر پیش۔ جیسے فَتَحَ کے ع کلمہ پر زبر ہو گی، سَمِعَ کے ع کلمہ پر زیر اور قَرُبَ کے ع کلمہ پر پیش۔ یہی معاملہ دیگر حروف کا ہے۔ ڈکشنری میں یہ لکھا ہوتا ہے کہ اس لفظ کے ع کلمہ پر کیا ہو گا۔

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
لَمْ نَشْرَحْ	ہم نے نہ کھولا	الْعُسْرِ	تنگی	طُورِ سِينِينَ	طور سینا، مصر کا پہاڑ
وَضَعْنَا عَنكَ	ہم نے تم سے ہٹا دیا	فَرَغْتَ	تم فارغ ہو جاؤ	تَقْوِيمٍ	ساخت، شکل
وِزْرَكَ	تمہارا بوجھ	انصَبْ	محنت کرو	رَدَدْنَٰهُ	ہم نے اسے پھینک دیا
أَنقَضَ	اس نے توڑ دی	ارْغَبْ	راغب ہو جاؤ	أَسْفَلَ سٰفِلِينَ	سب سے پست جگہ
ظَهْرَكَ	تمہاری کمر	التِّينِ و الزَّيْتُونِ	انجیر اور زیتون کی سرزمین۔ اشارہ یروشلم کی جانب ہے	مَمْنُونٍ	ختم نہ ہونے والا
رَفَعْنَا	ہم نے بلند کیا			أَحْكَمِ الْحٰكِمِينَ	سب حاکموں سے بڑا حاکم

96– سُورَةُ الْعَلَقِ

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اَقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ﴿١﴾ خَلَقَ الْإِنسَانَ مِنْ عَلَقٍ ﴿٢﴾ اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ﴿٣﴾ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ﴿٤﴾ عَلَّمَ الْإِنسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ﴿٥﴾ كَلَّا إِنَّ الْإِنسَانَ لَيَطْغَىٰ ﴿٦﴾ أَن رَّآهُ اسْتَغْنَىٰ ﴿٧﴾ إِنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ الرُّجْعَىٰ ﴿٨﴾ أَرَأَيْتَ الَّذِي يَنْهَىٰ ﴿٩﴾ عَبْدًا إِذَا صَلَّىٰ ﴿١٠﴾ أَرَأَيْتَ إِن كَانَ عَلَى الْهُدَىٰ ﴿١١﴾ أَوْ أَمَرَ بِالتَّقْوَىٰ ﴿١٢﴾ أَرَأَيْتَ إِن كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ﴿١٣﴾ أَلَمْ يَعْلَم بِأَنَّ اللَّهَ يَرَىٰ ﴿١٤﴾ كَلَّا لَئِن لَّمْ يَنتَهِ لَنَسْفَعًا بِالنَّاصِيَةِ ﴿١٥﴾ نَاصِيَةٍ كَاذِبَةٍ خَاطِئَةٍ ﴿١٦﴾ فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ ﴿١٧﴾ سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ ﴿١٨﴾ كَلَّا لَا تُطِعْهُ وَاسْجُدْ وَاقْتَرِب ﴿١٩﴾

97– سورة الْقَدْرِ

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

إِنَّا أَنزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ﴿١﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ ﴿٢﴾ لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ ﴿٣﴾ تَنَزَّلُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِم مِّن كُلِّ أَمْرٍ ﴿٤﴾ سَلَامٌ هِيَ حَتَّىٰ مَطْلَعِ الْفَجْرِ ﴿٥﴾

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
اقْرَأْ	پڑھو!	لَئِنْ	اگر	لا تُطِعْهُ	اس کی اطاعت نہ کرو
عَلَقٍ	جمے ہوئے خون کا لوتھڑا	لَّمْ يَنْتَهِ	وہ باز نہ آیا	اقْتَرِبْ	وہ قریب آ گئی
الأَكْرَمُ	سب سے زیادہ عزت والا	لَنَسْفَعًا	ہم اسے ضرور گھسیٹیں گے	أَنزَلْنٰهُ	ہم نے اسے نازل کیا
عَلَّمَ بِالْقَلَمِ	اس نے قلم سے سکھایا	نَاصِيَةٍ	پیشانی	لَيْلَةِ الْقَدْرِ	منصوبہ بندی کی رات
لَيَطْغٰى	یقیناً وہ سرکشی کرتا ہے	خَاطِئَةٍ	خطاکار	تَنَزَّلُ	وہ نازل ہوتے ہیں
اسْتَغْنٰى	وہ لاپرواہی کرتا ہے	لْيَدْعُ	وہ بلالے	الرُّوحُ	روح، جبریل امین
يَنْهٰى	وہ منع کرتا ہے	نَادِيَه	جسے مدد کے لئے پکارا جائے	إِذْنِ	اجازت
يَرٰى	وہ دیکھتا ہے	سَنَدْعُ	جلد ہم بلائیں گے	سَلامٌ	سلامتی
		الزَّبَانِيَةَ	عذاب کے فرشتے	مَطْلَعِ	طلوع ہونے کا وقت

98- سورة البَيِّنَة

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْم

لَمْ يَكُنِ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ مِنْ أَهْلِ ٱلْكِتَـٰبِ وَٱلْمُشْرِكِينَ مُنفَكِّينَ حَتَّىٰ تَأْتِيَهُمُ ٱلْبَيِّنَةُ ﴿١﴾ رَسُولٌ مِّنَ ٱللَّهِ يَتْلُوا۟ صُحُفًا مُّطَهَّرَةً ﴿٢﴾ فِيهَا كُتُبٌ قَيِّمَةٌ ﴿٣﴾ وَمَا تَفَرَّقَ ٱلَّذِينَ أُوتُوا۟ ٱلْكِتَـٰبَ إِلَّا مِنۢ بَعْدِ مَا جَآءَتْهُمُ ٱلْبَيِّنَةُ ﴿٤﴾ وَمَآ أُمِرُوٓا۟ إِلَّا لِيَعْبُدُوا۟ ٱللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ ٱلدِّينَ حُنَفَآءَ وَيُقِيمُوا۟ ٱلصَّلَوٰةَ وَيُؤْتُوا۟ ٱلزَّكَوٰةَ ۚ وَذَٰلِكَ دِينُ ٱلْقَيِّمَةِ ﴿٥﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ مِنْ أَهْلِ ٱلْكِتَـٰبِ وَٱلْمُشْرِكِينَ فِى نَارِ جَهَنَّمَ خَـٰلِدِينَ فِيهَآ ۚ أُو۟لَـٰٓئِكَ هُمْ شَرُّ ٱلْبَرِيَّةِ ﴿٦﴾ إِنَّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّـٰلِحَـٰتِ أُو۟لَـٰٓئِكَ هُمْ خَيْرُ ٱلْبَرِيَّةِ ﴿٧﴾ جَزَآؤُهُمْ عِندَ رَبِّهِمْ جَنَّـٰتُ عَدْنٍ تَجْرِى مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَـٰرُ خَـٰلِدِينَ فِيهَآ أَبَدًا ۖ رَّضِىَ ٱللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا۟ عَنْهُ ۚ ذَٰلِكَ لِمَنْ خَشِىَ رَبَّهُۥ ﴿٨﴾

99- سورة الزلزلة

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْم

إِذَا زُلْزِلَتِ ٱلْأَرْضُ زِلْزَالَهَا ﴿١﴾ وَأَخْرَجَتِ ٱلْأَرْضُ أَثْقَالَهَا ﴿٢﴾ وَقَالَ ٱلْإِنسَـٰنُ مَا لَهَا ﴿٣﴾ يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا ﴿٤﴾ بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَىٰ لَهَا ﴿٥﴾ يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ ٱلنَّاسُ أَشْتَاتًا لِّيُرَوْا۟ أَعْمَـٰلَهُمْ ﴿٦﴾ فَمَن يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُۥ ﴿٧﴾ وَمَن يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُۥ ﴿٨﴾

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
لَمْ يَكُنْ	وہ نہیں تھا	حُنَفَاءَ	یکسو لوگ	أَثْقَالَهَا	اس کے بوجھ (ثقیل)
مُنفَكِّين	انکار کرنے والے	شَرُّ الْبَرِيَّةِ	بدترین مخلوق	مَا لَهَا	اسے کیا ہوا؟
تَأْتِيهُمْ	ان تک آجائے	خَيْرُ الْبَرِيَّةِ	بہترین مخلوق	تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا	یہ اپنی خبریں بتائے گی
الْبَيِّنَةُ	روشن نشانی (مبین)	جَزَاؤُهُمْ	ان کا بدلہ (جزا)	أَوْحَى	اس نے وحی کی
يَتْلُوا	وہ تلاوت کرتا ہے	عَدْنٍ	عدن	يَصْدُرُ	وہ نکلیں گے (صادر ہونا)
مُطَهَّرَةً	پاکیزہ (طاہر)	أَبَدًا	ہمیشہ رہنے والے	أَشْتَاتًا	بکھرے ہوئے
قَيِّمَةٌ	قائم، مضبوط	رَضُوا عَنْهُ	وہ اس سے راضی ہوئے	لِيُرَوْا أَعْمَالَهُمْ	تاکہ وہ اپنے اعمال دیکھیں
تَفَرَّقَ	انہوں نے تفرقہ کیا	زُلْزِلَتْ	اسے ہلا دیا جائے گا (زلزلہ)	مِثْقَالَ ذَرَّةٍ	ذرے کے وزن برابر
مُخْلِصِينَ	مخلص لوگ	زِلْزَالَهَا	اس کا زلزلہ	يَرَه	وہ اسے دیکھے گا

100– سورة العاديات

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

وَٱلۡعَٰدِيَٰتِ ضَبۡحٗا ﴿١﴾ فَٱلۡمُورِيَٰتِ قَدۡحٗا ﴿٢﴾ فَٱلۡمُغِيرَٰتِ صُبۡحٗا ﴿٣﴾ فَأَثَرۡنَ بِهِۦ نَقۡعٗا ﴿٤﴾ فَوَسَطۡنَ بِهِۦ جَمۡعًا ﴿٥﴾ إِنَّ ٱلۡإِنسَٰنَ لِرَبِّهِۦ لَكَنُودٞ ﴿٦﴾ وَإِنَّهُۥ عَلَىٰ ذَٰلِكَ لَشَهِيدٞ ﴿٧﴾ وَإِنَّهُۥ لِحُبِّ ٱلۡخَيۡرِ لَشَدِيدٌ ﴿٨﴾ ۞ أَفَلَا يَعۡلَمُ إِذَا بُعۡثِرَ مَا فِي ٱلۡقُبُورِ ﴿٩﴾ وَحُصِّلَ مَا فِي ٱلصُّدُورِ ﴿١٠﴾ إِنَّ رَبَّهُم بِهِمۡ يَوۡمَئِذٖ لَّخَبِيرُۢ ﴿١١﴾

101– سورة القارعة

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

ٱلۡقَارِعَةُ ﴿١﴾ مَا ٱلۡقَارِعَةُ ﴿٢﴾ وَمَآ أَدۡرَىٰكَ مَا ٱلۡقَارِعَةُ ﴿٣﴾ يَوۡمَ يَكُونُ ٱلنَّاسُ كَٱلۡفَرَاشِ ٱلۡمَبۡثُوثِ ﴿٤﴾ وَتَكُونُ ٱلۡجِبَالُ كَٱلۡعِهۡنِ ٱلۡمَنفُوشِ ﴿٥﴾ فَأَمَّا مَن ثَقُلَتۡ مَوَٰزِينُهُۥ ﴿٦﴾ فَهُوَ فِي عِيشَةٖ رَّاضِيَةٖ ﴿٧﴾ وَأَمَّا مَنۡ خَفَّتۡ مَوَٰزِينُهُۥ ﴿٨﴾ فَأُمُّهُۥ هَاوِيَةٞ ﴿٩﴾ وَمَآ أَدۡرَىٰكَ مَا هِيَهۡ ﴿١٠﴾ نَارٌ حَامِيَةُۢ ﴿١١﴾

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
الْعَادِيَاتِ	تیز دوڑتے گھوڑے	وَسَطْنَ بِهِ	اس کے وسط جانے والے	الْفَرَاشِ الْمَبْثُوثِ	بکھرے پتنگے
ضَبْحًا	ہانپتے ہوئے	جَمْعًا	مل کر	الْعِهْنِ الْمَنفُوشِ	دھنکی ہوئی اون
الْمُورِيَاتِ	چنگاریاں نکالنے والے	كَنُودٌ	ناشکرا	ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ	اس کے وزن بھاری ہوئے
قَدْحًا	سم رگڑ کر	بُعْثِرَ	اسے کھولا جائے گا	عِيشَةٍ رَّاضِيَةٍ	من پسند زندگی (رضامندی)
الْمُغِيرَاتِ	حملہ کرنے والے	الْقُبُورِ	قبریں	خَفَّتْ مَوَازِينُهُ	اس کے وزن ہلکے ہوئے (خفیف وزن)
صُبْحًا	صبح کے وقت	حُصِّلَ	اسے حاصل کیا جائے گا	أُمُّهُ	اس کی منزل
أَثَرْنَ بِهِ	وہ اس سے اڑانے والے	الصُّدُورِ	سینے	هَاوِيَةٌ	ھاویہ
نَقْعًا	غبار	الْقَارِعَةُ	دل ہلا دینے والی	حَامِيَةٌ	بھڑکتی ہوئی

102– سورة التكاثر	بِسْمِ اللهِ الرَحْمٰنِ الرَّحِيْم

أَلْهَىٰكُمُ ٱلتَّكَاثُرُ ﴿١﴾ حَتَّىٰ زُرْتُمُ ٱلْمَقَابِرَ ﴿٢﴾ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٣﴾ ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٤﴾ كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ ٱلْيَقِينِ ﴿٥﴾ لَتَرَوُنَّ ٱلْجَحِيمَ ﴿٦﴾ ثُمَّ لَتَرَوُنَّهَا عَيْنَ ٱلْيَقِينِ ﴿٧﴾ ثُمَّ لَتُسْـَٔلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ ٱلنَّعِيمِ ﴿٨﴾

103– سورة العصر	بِسْمِ اللهِ الرَحْمٰنِ الرَّحِيْم

وَٱلْعَصْرِ ﴿١﴾ إِنَّ ٱلْإِنسَٰنَ لَفِى خُسْرٍ ﴿٢﴾ إِلَّا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ وَتَوَاصَوْا۟ بِٱلْحَقِّ وَتَوَاصَوْا۟ بِٱلصَّبْرِ ﴿٣﴾

104– سورة الهمزة	بِسْمِ اللهِ الرَحْمٰنِ الرَّحِيْم

وَيْلٌ لِّكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ ﴿١﴾ ٱلَّذِى جَمَعَ مَالًا وَعَدَّدَهُۥ ﴿٢﴾ يَحْسَبُ أَنَّ مَالَهُۥٓ أَخْلَدَهُۥ ﴿٣﴾ كَلَّا ۖ لَيُنۢبَذَنَّ فِى ٱلْحُطَمَةِ ﴿٤﴾ وَمَآ أَدْرَىٰكَ مَا ٱلْحُطَمَةُ ﴿٥﴾ نَارُ ٱللَّهِ ٱلْمُوقَدَةُ ﴿٦﴾ ٱلَّتِى تَطَّلِعُ عَلَى ٱلْأَفْـِٔدَةِ ﴿٧﴾ إِنَّهَا عَلَيْهِم مُّؤْصَدَةٌ ﴿٨﴾ فِى عَمَدٍ مُّمَدَّدَةٍۭ ﴿٩﴾

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
أَلْهَاكُمْ	اس نے تمہیں ہلاک کر دیا	النَّعِيمِ	نعمتیں	أَخْلَدَهُ	وہ اس میں ہمیشہ رہا
التَّكَاثُرُ	کثرت مال کی خواہش	الْعَصْرِ	زمانہ (عصر حاضر)	لَيُنْبَذَنَّ	ضرور وہ ڈالا جائے گا
زُرْتُمْ	تم نے زیارت کی	خُسْرٍ	نقصان	الْحُطَمَةِ	جہنم کا ایک نام
الْمَقَابِرَ	قبریں۔ مقبرے	تَوَاصَوْا	وہ ایک دوسرے کو نصیحت کرتے رہے	الْمُوقَدَةُ	بھڑکائی ہوئی
عِلْمَ الْيَقِينِ	سن کر یقین کر لینا	وَيْلٌ	ہلاکت	تَطَّلِعُ	وہ پہنچ جائے گی
لَتَرَوْنَ	تم ضرور دیکھو گے	هُمَزَةٍ	اشارے کرنے والا	الأَفْئِدَةِ	دل، فؤاد کی جمع
الْجَحِيمَ	جہنم	لُمَزَةٍ	عیب لگانے والا	مُؤْصَدَةٌ	گھیر کر بند کی گئی
عَيْنَ الْيَقِينِ	دیکھ کر یقین کرنا	جَمَعَ	اس نے جمع کیا	عَمَدٍ	ستون
لَتُسْئَلُنَّ	تم سے ضرور سوال ہو گا	عَدَّدَهُ	اس نے اسے گنا (تعداد)	مُمَدَّدَةٍ	بلند، طویل

105– سورة الفيل

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحٰبِ ٱلْفِيلِ ﴿١﴾ أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِى تَضْلِيلٍ ﴿٢﴾ وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ ﴿٣﴾ تَرْمِيهِم بِحِجَارَةٍ مِّن سِجِّيلٍ ﴿٤﴾ فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَّأْكُولٍ ﴿٥﴾

106– سورة قريش

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

لِإِيلٰفِ قُرَيْشٍ ﴿١﴾ إِۦلٰفِهِمْ رِحْلَةَ ٱلشِّتَآءِ وَٱلصَّيْفِ ﴿٢﴾ فَلْيَعْبُدُوا۟ رَبَّ هٰذَا ٱلْبَيْتِ ﴿٣﴾ ٱلَّذِىٓ أَطْعَمَهُم مِّن جُوعٍ وَءَامَنَهُم مِّنْ خَوْفٍۭ ﴿٤﴾

107– سورة الماعون

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

أَرَءَيْتَ ٱلَّذِى يُكَذِّبُ بِٱلدِّينِ ﴿١﴾ فَذٰلِكَ ٱلَّذِى يَدُعُّ ٱلْيَتِيمَ ﴿٢﴾ وَلَا يَحُضُّ عَلٰى طَعَامِ ٱلْمِسْكِينِ ﴿٣﴾ فَوَيْلٌ لِّلْمُصَلِّينَ ﴿٤﴾ ٱلَّذِينَ هُمْ عَن صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ ﴿٥﴾ ٱلَّذِينَ هُمْ يُرَآءُونَ ﴿٦﴾ وَيَمْنَعُونَ ٱلْمَاعُونَ ﴿٧﴾

108– سورة الكوثر

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

إِنَّآ أَعْطَيْنٰكَ ٱلْكَوْثَرَ ﴿١﴾ فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَٱنْحَرْ ﴿٢﴾ إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ ٱلْأَبْتَرُ ﴿٣﴾

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
أَصْحٰبِ	والے، ساتھی (صحابہ، اصحاب)	رِحْلَةَ	سفر	يُرَاءُونَ	وہ ریاکاری کرتے ہیں
الْفِيلِ	ہاتھی	الشِّتَاءِ	سردی کا موسم	يَمْنَعُونَ	وہ منع کرتے ہیں
كَيْدَهُمْ	ان کا داؤ	الصَّيْفِ	گرمی کا موسم	الْمَاعُونَ	برتنے کی کم قیمت چیزیں
تَضْلِيلٍ	اکارت کرنا	لْيَعْبُدُوا	انہیں عبادت کرنا چاہیے	أَعْطَيْنٰكَ	ہم نے تمہیں عطا کیا
طَيْرًا أَبَابِيلَ	پرندوں کے جھنڈ	آمَنَهُمْ	اس نے انہیں امن دیا	الْكَوْثَرَ	خانہ کعبہ، حوض کوثر
تَرْمِيهِمْ	وہ ان کو مارتے تھے	يَدُعُّ	وہ دھکے دیتا ہے	صَلِّ	نماز پڑھو
سِجِّيلٍ	مٹی کے پتھر	لَا يَحُضُّ	وہ ترغیب نہیں دیتا	انْحَرْ	قربانی کرو
عَصْفٍ مَأْكُولٍ	کھایا ہوا بھس	الْمُصَلِّينَ	نماز پڑھنے والے	شَانِئَكَ	تمہارا دشمن
إِيلٰفِ	محبت پیدا کرنا (الفت)	سَاهُونَ	غافل	الْأَبْتَرُ	بے نام و نشان

109– سورة الكافرون	بِسْمِ اللهِ الرَحْمٰنِ الْرَّحِيْمِ

قُلْ يَـٰٓأَيُّهَا ٱلْكَـٰفِرُونَ ۝١ لَآ أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ۝٢ وَلَآ أَنتُمْ عَـٰبِدُونَ مَآ أَعْبُدُ ۝٣ وَلَآ أَنَا۠ عَابِدٌ مَّا عَبَدتُّمْ ۝٤ وَلَآ أَنتُمْ عَـٰبِدُونَ مَآ أَعْبُدُ ۝٥ لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِىَ دِينِ ۝٦

110– سورة النصر	بِسْمِ اللهِ الرَحْمٰنِ الْرَّحِيْمِ

إِذَا جَآءَ نَصْرُ ٱللَّهِ وَٱلْفَتْحُ ۝١ وَرَأَيْتَ ٱلنَّاسَ يَدْخُلُونَ فِى دِينِ ٱللَّهِ أَفْوَاجًا ۝٢ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَٱسْتَغْفِرْهُ ۚ إِنَّهُۥ كَانَ تَوَّابًۢا ۝٣

111– سورة أبي لَهَبٍ	بِسْمِ اللهِ الرَحْمٰنِ الْرَّحِيْمِ

تَبَّتْ يَدَآ أَبِى لَهَبٍ وَتَبَّ ۝١ مَآ أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُۥ وَمَا كَسَبَ ۝٢ سَيَصْلَىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ ۝٣ وَٱمْرَأَتُهُۥ حَمَّالَةَ ٱلْحَطَبِ ۝٤ فِى جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍۭ ۝٥

112– سورة الإخلاص	بِسْمِ اللهِ الرَحْمٰنِ الْرَّحِيْمِ

قُلْ هُوَ ٱللَّهُ أَحَدٌ ۝١ ٱللَّهُ ٱلصَّمَدُ ۝٢ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ۝٣ وَلَمْ يَكُن لَّهُۥ كُفُوًا أَحَدٌۢ ۝٤

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
الْكٰفِرُونَ	کفر کرنے والے	أَفْوَاجًا	فوج در فوج	لَهَبٍ	شعلے
لا أَعْبُدُ	میں عبادت نہیں کرتا	تَوَّابًا	توبہ قبول کرنے والا	حَمَّالَةَ	اٹھانے والی
تَعْبُدُونَ	تم عبادت کرتے ہو	تَبَّتْ	ٹوٹ گئے، تباہ ہوئے	الْحَطَبِ	جلانے کی لکڑیاں
عَابِدُونَ	عبادت کرنے والے	أَبِي لَهَبٍ	قریش کا لیڈر ابو لہب	جِيدِهَا	اس کی گردن
عَبَدتُّمْ	تم نے عبادت کی	تَبَّ	وہ تباہ ہوا	حَبْلٌ	رسی
جَاءَ	وہ آیا	كَسَبَ	اس نے کمایا	مَسَدٍ	بل دی گئی
الْفَتْحُ	فتح، کامیابی	سَيَصْلَى	جلد وہ ڈالا جائے گا	كُفُوًا	برابر، ہمسر

113– سورة الفلق

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْم

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ ٱلْفَلَقِ ﴿١﴾ مِن شَرِّ مَا خَلَقَ ﴿٢﴾ وَمِن شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ﴿٣﴾ وَمِن شَرِّ ٱلنَّفَّٰثَٰتِ فِى ٱلْعُقَدِ ﴿٤﴾ وَمِن شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ﴿٥﴾

114– سورة الناس

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْم

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ ٱلنَّاسِ ﴿١﴾ مَلِكِ ٱلنَّاسِ ﴿٢﴾ إِلَٰهِ ٱلنَّاسِ ﴿٣﴾ مِن شَرِّ ٱلْوَسْوَاسِ ٱلْخَنَّاسِ ﴿٤﴾ ٱلَّذِى يُوَسْوِسُ فِى صُدُورِ ٱلنَّاسِ ﴿٥﴾ مِنَ ٱلْجِنَّةِ وَٱلنَّاسِ

آج کا اصول: عربی میں عام طور پر تین حروف الفاظ کے ایک پورے خاندان میں مشترک ہوتے ہیں۔ انہیں مادہ کہا جاتا ہے۔ ان حروف میں اور حروف ملا کر سینکڑوں الفاظ بنائے جا سکتے ہیں۔

مطالعہ کیجیے! ٹرانسپیرنسی انٹرنیشنل کی رپورٹ اور ایک حدیث۔ مسلم دنیا کی اخلاقی حالت سے متعلق ایک چشم کشا تحریر۔

http://www.mubashirnazir.org/PD/Urdu/PU02-0004-Transparency.htm

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
الْفَلَق	پھٹ کر نکلنا، صبح	الْعُقَدِ	گرہیں (عقدہ واہونا)	الْخَنَّاسِ	چھپا ہوا دشمن
غَاسِقٍ	اندھیرا	حَاسِدٍ	حسد کرنے والا	يُوَسْوِسُ	وہ وسوسہ ڈالتا ہے
وَقَبَ	وہ چھا جائے	حَسَدَ	اس نے حسد کیا	صُدُورِ	سینے، صدر کی جمع
النَّفّٰثٰتِ	جادوگرنیاں، پھونکنے والیاں	الْوَسْوَاسِ	وسوسہ انگیزی کرنے والا	الْجِنَّةِ	جنات

اس سبق میں ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی چند احادیث کا مطالعہ کریں گے۔ ایک خالی صفحہ لے کر ان احادیث کا ترجمہ کیجیے۔

تعمیر شخصیت
قرآن و سنت کی انتہا پسندانہ تشریح اللہ تعالی اور اس کے رسول کو پسند نہیں ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میانہ روی کو پسند فرماتے تھے۔

عن أبي هريرة رضي اللّه عنه قال: سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول: 'إنّ أوّلَ النَّاسِ يُقضَى يومَ القِيامَةِ عَلَيهِ رَجُلٌ استُشْهِدَ، فأُتِيَ به فَعَرَّفَهُ نِعَمَهُ فَعَرَفَها، قال: 'فَمَا عمِلْتَ فِيهَا؟' قال: 'قَاتَلْتُ فِيكَ حتَّى استُشْهِدْتُّ.' قال: 'كَذَبْتَ، ولكِنَّكَ قاتَلْتَ لأَنْ يُقَالَ: جَرِيءٌ. فقد قِيلَ.' ثُمّ أمِرَ به فَسُحِبَ على وَجهِهِ حَتَّى أُلقِيَ فِي النَّارِ.

ورَجُلٌ تَعَلَّمَ العِلْمَ وعَلَّمَهُ، وقَرَأَ القُرآنَ، فأُتِيَ به فَعَرَّفَهُ نِعَمَهُ فَعَرَفَها، قال: 'فَمَا عَمِلْتَ فيها؟' قال: 'تعَلّمتُ العِلْمَ وعلّمْتُهُ، وقَرَأتُ فِيكَ القُرْآنَ.' قال: 'كذَبْتَ، ولكنّك تعلّمتَ العلمَ لِيُقالَ: عَالِمٌ، وقرأتَ القرآنَ لِيُقالَ: هُو قارِئٌ. فقَد قِيلَ.' ثُمّ أُمِرَ به فسُحِبَ على وجهه حتّى أُلقِيَ فِي النارِ.

ورجلٌ وَسَّعَ اللّهُ عليه، وأعْطَاهُ مِنَ أصْنافِ الْمَالِ كُلِّهِ، فأتِيَ بِهِ فعرّفَه نعَمَهُ فعرَفَها، 'فما عمِلتَ فيها؟' قال: 'ما تَرَكْتُ مِنْ سَبِيلٍ تُحِبَّ أن يُنفَقَ فيها إلّا أنفقْتُ فيها لَكَ؟ قال: 'كَذَبتَ، ولكنك فَعَلْتَ ليقالَ: هو جَوَّادٌ، فقد قيل.' ثُمّ أُمِرَ به فسُحِب على وَجهِهِ، ثُمّ ألقِيَ فِي النارِ.' رَوَاه مسلمٌ

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
يُقْضٰى	اس کا فیصلہ کیا جائے گا	سُحِب	اس کھینچا گیا	قارِئٌ	قاری، پڑھنے والا
اُسْتُشْهِدَ	وہ شہید کیا گیا	أُلْقِيَ	اسے ڈالا گیا	وَسَّعَ	اس نے وسعت دی
عَرَّفَ	اس کی پہچان کروائی	تعلّمتُ	میں نے علم حاصل کیا	أعْطَا	اس نے عطا کیا
قَاتَلْتُ	میں نے جنگ کی	قَرَأتُ	میں پڑھا	أصْنافِ	صنف کی جمع، قسمیں
استُشْهِدْتُّ	میں نے شہادت پائی	علّمْتُ	میں نے سکھایا	تَرَكْتُ	میں نے چھوڑا
قاتَلْتَ	تم نے جنگ کی	تعلّمتَ	تم نے علم سیکھا	أنفقْتُ	میں نے خرچ کیا
جرِيءٌ	بہادر، جری	قرأتَ	تم نے پڑھا	جَوَّادٌ	سخی، جواد

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّه عَنْهُ قَالَ: قال رَسُولُ اللّه صلى الله عليه وسلم فِي البَحرِ: 'هُوَ الطَّهُورُ مَاؤُهُ، الْحِلُّ مَيْتَتُهُ.' (أخرجه الأربعة وابن أبي شيبة– واللفظ له– وصَحَّحَهُ ابنُ خُزيْمَةَ والترمذي)

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّه عَنْهُ قَالَ: قال رَسُولُ اللّه صلى الله عليه وسلم : 'طُهُورُ إنَاءِ أحَدِكُمْ إِذَا وَلَغَ فيه الكَلْبُ أنْ يَّغْسِلَهُ سَبْعَ مَرَّاتٍ أُوْلاهُنَّ بِالتُّرَابِ.' (أخرجه مسلم،وفي لفظ له: 'فَلْيُرِقْهُ' و للترمذي: 'أُخْراهُنَّ أو أُوْلَاهُنَّ.'

عن ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّه عَنْهُما قَالَ: قال رَسُولُ اللّه صلى الله عليه وسلم : 'أُحِلَّتْ لَنا مَيْتَتَان ودَمَانِ. فأمَّا الْمِيْتَتَانِ فالْجَرَادُ والْحُوتُ. وأمَّا الدَّمَانِ فالطِّحالُ والكَبِدُ.' أخرجه أحمد وابن ماجه

عن عائشةَ رَضِيَ الله عَنْها قَالَت: 'كانَ النبي صلى الله عليه وسلم يُعْجِبُهُ التَّيَمُّنُ في تَنَعُّلِهِ وَتَرجُّلِهِ و طُهُورِه وفي شَأْنِهِ كُلِّهِ.' (متفق عليه)

عنِ الْمُغِيرة بن شُعبةَ رَضِيَ اللّه عَنْه قَالَ: كُنْتُ مع النبي صلى الله عليه وسلم فتوضَّأَ، فأَهْوَيْتُ لأنْزِعَ خُفَّيْهِ فقال: 'دَعْهُما فإنِّي أَدْخَلْتُهُما طَاهِرتَينْ.' فمَسَحَ عليهما. (متفق عليه)

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
الطَّهُورُ	پاک، پاکیزہ، پاکیزگی	لِيُرِقْهُ	اسے انڈھیل دینا چاہیے	تَنَعُّلِ	جوتا پہننا
مَاءٌ	پانی	أُخراهُنَّ	ان میں سے آخری	تَرجُّلِ	کنگھی کرنا
الْحِلُّ	حلال، جائز	أُحِلَّتْ	حلال کیا گیا	أَهْوَيْتُ	میں جھکا
مَيْتَةٌ	مردار	دَمَانِ	دو خون، دَمٌ کا تثنیہ	لأنْزِعَ	تاکہ میں اتاروں
إناءِ	برتن	الْجَرَادُ	ٹڈی دَل	خُفَّيْه	آپ کے دونوں موزے
وَلَغَ	اس نے منہ ڈالا	الْحُوتُ	مچھلی	دَعْ هُما	ان دونوں کو چھوڑ دو
الكَلْبُ	کتا	الطِّحالُ	تلی	أَدْخَلْتُ	میں ان میں داخل ہوا
مَرَّاتٍ	مرتبہ، مرّۃٌ کی جمع	الكَبِدُ	کلیجی	طَاهِرَتَين	دو پاکیزہ
أُوْلاهُنَّ	ان میں سے پہلا	يُعْجِبُ	وہ پسند کرتا ہے	مَسَحَ	اس نے مسح کیا
التُّرَابُ	مٹی	التَّيَمُّنُ	دائیں سے شروع کرنا		

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّه عَنْهُ أنَّ رَسُولَ الله صلى الله عليه وسلم قال: 'اِتَّقُوا اللعَّانَيْنْ.' قالوا: 'وما اللَّعَّانَانِ يا رسولَ الله؟' قال: 'الَّذِي يَتَخلَّى في طَرِيقِ النَّاسِ أَوْ فِي ظِلِّهِمْ.' (رواه مسلم)

عَنْ أَبِي قَتَادَةَ رَضِيَ الله عَنْهُ قال: قال رَسُولَ اللّه صلى الله عليه وسلم : 'إِذَا دَخَلَ أَحَدُكُمُ الْمَسجِدَ فَلا يَجْلِسْ حَتَّى يُّصَلِّيَ رَكْعَتَيْنْ' (متفق عليه)

عَنْ عبدِ اللّه بْن عُمَرَ رَضِيَ الله عَنْهُما أنَّ رَسُولَ اللّه صلى الله عليه وسلم قال: 'صلاةُ الْجَمَاعَةِ أَفْضَلُ مِنْ صَلاَةِ الفَذِّ بِسَبْعٍ وَّعِشرينَ دَرَجَةً.' (متفق عليه)

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّه عَنْهُ: أنَّ رَسُولَ الله صلى الله عليه وسلم قال: 'لَوْ يَعْلَمُ النَّاسُ ما في النِّداءِ والصَّفِ الأَوَّلِ، ثُمَّ لَمْ يَجِدُوا إِلَّا أنْ يَّسْتَهِمُوا عليه لَاسْتَهَمُوا. وَلَوْ يَعْلَمُونَ ما في التَّهْجِيرِ لاسْتَبَقُوا إليه. ولَوْ يعلَمُونَ ما في العَتَمَةِ والصُّبْحِ لأَتَوْهُمَا وَلَوْ حَبْوًا' (متفق عليه)

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّه عَنْهُ قال: قال رَسُولُ صلى الله عليه وسلم : 'مَنْ لَّمْ يَدَعْ قَوْلَ الزُّوْرِ والعَمَلَ بِهِ والْجَهْلَ فَلَيْسَ لِلّهِ حَاجَةٌ فِي أنْ يَّدَعَ طَعَامَهُ وشَرَابَهُ.' (رواه البخاري وأبو داود واللفظ له)

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّه عَنْهُ قال: قال رَسُولُ اللّه صلى الله عليه وسلم : 'مَنْ نَّسِيَ وهو صائِمٌ

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
اِتَّقُوا	احتیاط کرو	الصَّفِ	صف، قطار	الْجَهْلَ	جاہلانہ رویہ
اللعَّانَيْن	دو لعنت ملامت والے کام	يَسْتَهِمُوا	وہ قرعہ اندازی کرتے	حَاجَةٌ	ضرورت
يَتَخَلَّى	وہ پاخانہ کرتا ہے	التَّهْجِيرِ	جلدی آنا	نَسِيَ	وہ بھول گیا
ظِلِّهِمْ	ان کا سایہ	لاسْتَبَقُوا	ضرور اس کی طرف لپکتے	صائِمٌ	روزہ رکھنے والا
الفَذِّ	اکیلا	العَتَمَةِ	عشاء کی نماز	فَلْيُتِمَّ	تو اسے پورا کرنا چاہیے
دَرَجَة	درجہ	حَبْوًا	وہ گھسٹ کر آتے	صَوْمَ	روزہ
النِّداءِ	پکار، اذان	الزُّوْرِ	برائی	أَطْعَمَ و سقا	اس نے کھلایا اور پلایا

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ الله عَنْهُ: أَنَّ رَسُولَ صلى الله عليه وسلم قال: 'العُمْرَةُ إلى العُمْرَةِ كَفّارَةٌ لِّمَا بيْنَهُما، والحجُّ المبْرورُ لَيْسَ له جَزَاءٌ إلّا الجنّةَ.' (متفق عليه)

رواه ابنُ عباس رضي اللّه عنهما قال: كُنتُ خَلْفَ النبِي صلى الله عليه وسلم فقال: 'يا غُلامُ! إنِّي أُعَلِّمُكَ كَلِمَاتٍ، اِحْفِظِ اللّهُ يَحْفِظْكَ. اِحْفِظِ اللّهُ تَجِدْهُ تَجَاهَكَ. إذا سَأَلْتَ فَاسأَلِ اللّهَ وإذا اسْتَعَنْتَ فاستَعِنْ باللّه، واعْلَمْ أنَّ الأُمَّةَ لَوِ اجتَمَعَتْ عَلى أنْ يَّنفَعُوكَ بِشيءٍ لَّم ينفعوك إلا بِشَيءٍ قد كَتَبَهُ اللّهُ لك وإنِ اجتمعُوا على أنْ يَّضُرُّوكَ بشيء لَّم يضروك إلا بشيء قدْ كتبَهُ اللّهُ عَليكَ. رُفِعَتِ الأقلامُ وجُفَّتِ الصُّحُفَ.' لِما رواه الترمذي.

وعن عبد الله بن عمرو بن العاص رضي الله عنهما أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: 'مِن الكبائِرِ شَتمُ الرَّجُلِ وَالِدَيهِ.' قالوا 'يا رسولَ الله! وهَل يَشتِمُ الرَّجُلُ والِدَيهِ.' قال 'نعم يَسُبُّ أبا الرَّجُلِ فَيسُب أباه ويسب أمَّهُ فيسب أمَّهُ.' رواه البخاري ومسلم وأبو داود والترمذي

عن أبي هريرة رضي الله عنه أنَّ رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: 'مَن كان يُؤمِنُ باللهِ واليوم الآخرِ فَلْيُكرِمْ ضَيفَهُ ومَن كان يُؤمِنُ باللهِ واليوم الآخرِ فلْيَصِلْ رَحِمَهُ ومن كان يؤمن بالله واليوم الآخر فليَقُلْ خَيْرًا أو لِيَصْمُتْ.' رواه البخاري ومسلم

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
اِحْفِظْ	انہیں یاد کرلو	اجتَمَعَتْ	وہ اکٹھے ہوئے	يَشتِمُ	وہ بے عزتی کرتا ہے
يَحْفِظ	وہ حفاظت کرے گا	يَنفعُوكَ	وہ تمہیں نفع دیں	يَسُبُّ	وہ گالی دیتا ہے
تَجِدهُ	تم اسے پاؤ گے	يَضُرُّوكَ	وہ تمہیں نقصان پہنچائیں	فَلْيُكرِمْ	تو اسے احترام کرنا چاہیے
تَجاهَكَ	تمہارے سامنے	كَتَبَ	اس نے لکھا	ضَيفَ	مہمان
اسألِ	مانگو	رُفِعَتِ	اسے اٹھالیا گیا	فلْيَصِلْ	تو اسے ملانا چاہیے
اسْتَعَنْتَ	تم نے مدد مانگی	الأقلامُ	اقلام، قلم کی جمع	رَحِمَ	رحم، رشتہ
فاستَعِنْ	تو مدد مانگو	جُفَّتِ	وہ خشک کردیا گیا	فليَقُلْ	تو اسے کہنا چاہیے
الأُمَّةَ	امت، گروہ	الصُّحُفَ	صحیفے، کتابیں	لِيَصْمُتْ	اسے خاموش رہنا چاہیے

وعن أنس رضي الله عنه أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: 'مَن أَحَبَّ أنْ يُّبْسَطَ له فِي رِزقِهِ ويُنْسَأُ له فِي أَثرِهِ فَلْيَصِلْ رَحِمَهُ. رواه البخاري ومسلم

عن سهل بن سعد رضي الله عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: أنَا وكَافِلُ اليَتِيمِ فِي الْجَنَّةِ هٰكَذَا وأشَارَ بِالسَّبَابَةِ والوُسطَى وفَرَّجَ بَينَهُمَا. رواه البخاري وأبو داود والترمذي

وعن أبِي شريح الكعبي رضي الله عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: 'واللهِ لا يُؤمِنُ والله لا يؤمن والله لا يؤمن.' قيل: 'يا رسول الله! لَقَدْ خَابَ وخَسِرَ مَن هٰذَا.' قال: 'مَن لَّا يَأمَنُ جَارُهُ بِوَائِقَهُ.' قَالُوا: 'وَمَا بِوَائِقُهُ؟' قَالَ: 'شَرَّهُ.' رواه البخاري

عن جابر رضي الله عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: 'مَا مِنْ مُّسلِمٍ يَّغْرِسُ غرسًا أو يَزرَعُ زرعًا فَيَأكُلُ مِنه طَيْرٌ، أو إنسَانٌ، أو بَهِيمَةٌ، إلا كَانَ مَا أَكَلَ مِنهُ لَهُ صَدْقَةٌ.' رواه الْبخاري

وعن أبي هريرة رضي الله عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: 'إيَّاكُم والفُحشَ والتَّفَحُشَ فإنَّ اللهَ لا يُحِبُّ الفَاحِشَ الْمُتَفَحِّشَ وإياكم والظُّلمَ فإنه هُوَ الظُّلُمَاتُ يَومَ القيامةِ وإياكم والشُّحَ فَإنهُ دَعَا مَن كان قبلَكُم فَسَفَكُوا دِمَاءَهُمْ ودَعَا مَن كان قبلكم فَقَطَعُوا أرحَامَهُم ودعا من كان قبلَكم فاستَحَلُّوا حُرُمَاتِهِمْ.' رواه ابن حبان في صحيحه والحاكم واللفظ له وقال صحيح الإسناد

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
يُبسُط	اسے پھیلا دیا جائے	لا يَأمَنُ	وہ محفوظ نہیں ہے	الفَاحِشَ	فحش کام کرنے والا
يُنسَأُ	اسے بڑھا دیا جائے	جَارَ	پڑوسی	الْمُتَفَحِشَّ	تکلفاً فحش گفتگو کرنے والا
أَثرِهِ	اس کی عمر	وَائِقِ	غلط رویہ	الشُّحَ	بخل، تنگی
كَافِلُ	کفالت کرنے والا	يَغْرِسُ	وہ غلہ اگاتا ہے	سَفَكُوا	انہوں نے بہایا
أشَارَ	اس نے اشارہ کیا	غَرسًا	غلہ	قَطَعُوا	انہوں نے کاٹ ڈالا
السَّبَابَةِ	شہادت کی انگلی	بَهِيمَةٌ	جانور	أرحَامَهُم	اپنے رشتے
فَرَّجَ	اس نے تھوڑا سا فاصلہ کیا	الفُحش	فحش کام یا گفتگو (یہاں مراد غیر ارادی)	استَحَلُّوا	انہوں نے حلال کر لیا
خَابَ	وہ ناکام ہوا	التَّفَحُش	فحش گفتگو یا کام ارادہ کے ساتھ کرنا	حُرُمَات	حرام کردہ اشیاء

وعن أبي هريرة رضي الله عنه أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: 'لو أخطَأتُمْ حتَّى تَبلُغَ السَّمَاءَ ثُم تُبتُمْ لَتَابَ اللهُ عَليكُم. رواه ابن ماجه بإسنادٍ جَيِّدٍ.

وعن أبي هريرة رضي الله عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: 'إنّ الْمُؤمِنَ إذا أذْنَبَ ذَنْبًا كَانَت نُكتَةٌ سَودَاءُ فِي قَلبِهِ فإنْ تَابَ ونَزَعَ واستَغفَرَ صَقَلَ مِنها وإنْ زَادَ زَادَتْ حتّى يُغلَّفُ بِهَا قَلبُهُ فذٰلِكَ الرَّانَ الذي ذَكَرَ اللهُ فِي كتابِه: كَلَّا بَلْ رَانَ عَلَىٰ قُلُوبِهِم.'
رواه الترمذي وصَحَّحَهُ والنسائي وابن ماجه وابن حبان في صَحِيحِهِ والحاكم واللَّفْظُ لَهُ مِن طَرِيقَينِ قال في أحَدِهِمَا صَحيحٌ على شَرطِ مسلمٍ

وعن أَبِي سعيدِ الْخُدرِي رضي الله عنه أن النبي صلى الله عليه وسلم قال: 'إن الله عَزَّ وجَلَّ لَيَحْمِي عَبدَهُ الْمؤمنَ الدُّنيَا وهو يُحِبُّهُ كما تَحمُونَ مَرِيضَكُم الطَّعَامَ والشَّرَابَ.' رواه الْحَاكمُ وقال صحيحُ الإسنادِ

وعن أبي هريرة رضي الله عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: 'لا يَلِجُ النَّارَ رَجُلٌ بَكَى مِن خَشيَةِ اللهِ حتّى يَعُودَ اللَّبَنُ فِي الضَّرعِ ولا يَجتَمِعُ غُبَارٌ فِي سبيلِ الله ودُخَانُ جَهَنَّم.'
رواه الترمذي وقال حديث حسن صحيح والنسائي والحاكم وقال صحيح الإسنادِ

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
أخطَأتُمْ	تم نے غلطی کی	صَقَلَ	وہ صاف ہو گیا	تَحمُونَ	تم دور رکھتے ہو
تَبلُغَ	یہ پہنچ گئی	زَادَ	اس نے زیادہ کیا	بَكَى	وہ رویا
تُبتُمْ	تم نے توبہ کی	يُغلَّفُ	اسے غلاف میں بند کیا جاتا ہے	يَعُودُ	وہ واپس آتا ہے
إسنادٍ	سند، راویوں کی زنجیر	الرَّانَ	زنگ	اللَّبَنُ	دودھ، لسی
جَيِّدٍ	مستند، اچھی	صَحَّحَهُ	اس نے اسے مستند قرار دیا	الضَّرعِ	جانور کے تھن
أذْنَبَ	اس نے گناہ کیا	طَرِيقَينِ	دو راستے، دو طریقے	غُبَارُ	گرد و غبار
نُكتَةٌ	دھبہ	شَرطِ	شرط	دُخَانُ	دھواں
سَودَاءُ	سیاہ	لَيَحْمِي	وہ اسے دور رکھتا ہے		

وعن أنس أيضا رضي الله عنه أنّ النبِي صلى الله عليه وسلم دَخَلَ عَلى شَابٍّ وهو فِي الْمَوتِ فقال: 'كيف تَجِدُكَ؟' قال: 'أرجُو اللهَ يا رَسولَ اللهِ! وإنّي أخَافُ ذُنُوبِي.' فقال رسولُ الله صلى الله عليه وسلم: 'لا يَجتَمِعَانِ فِي قَلبِ عَبدٍ فِي مِثلِ هٰذا الْمَوطِنِ إلا أعطَاهُ اللهُ مَا يَرجُو وأمَّنَهُ مِمَّا يَخَافُ.' رواه الترمذي وقال حديث غَرِيبٌ وابن ماجه وابن أبي الدنيا كلهم من رواية جَعفَرِ بنِ سُلَيمانَ الضَبعِي عَن ثَابِت عَن أنسٍ. قال الْحَافظُ إسنادُهُ حَسَنٌ فَإنَّ جعفَرًا صُدُوقٌ صَالِحٌ احْتَجَّ بِهِ مُسلِمٌ وَوَثَّقَهُ النَسَائِيُّ وتَكَلَّمَ فِيه الدَارقُطنِيُّ وغَيْرُهُ.

عن أبي هريرة رضي الله عنه قال سَمِعتُ رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول: سَبعَةٌ يُظِلُّهُمُ اللهُ فِي ظِلِّهِ يومَ لا ظِلَّ إلا ظلهُ: الإمامُ العَادِلُ وشَابٌّ نَشَأ فِي عِبَادِةِ اللهِ عز وجل ورجلٌ قَلبُهُ مُعَلَّقٌ بالْمَساجِدِ ورجُلان تَحَابَا فِي اللهِ اجتَمَعَا على ذلك وتَفرَّقَا عليه ورجُل دَعَتْهُ امرأةٌ ذَاتَ مَنصَبٍ وَّجَمَالٍ فقال إنّي أخافُ اللهَ ورجل ذَكَرَ اللهَ خَالِيًا ففَاضَتْ عَينَاهُ.' رواه البخاريُّ ومسلمٌ وغيرهُمَا.

کیا آپ جانتے ہیں؟ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی حدیث کو بغیر حوالے کے بیان نہیں کیا جاتا۔ یہی وجہ ہے کہ آپ کو ہر حدیث کے ساتھ اس کی کتاب کا حوالہ ملے گا۔ بخاری و مسلم حدیث کی دو ایسی کتب ہیں جو کہ مستند ترین ہیں۔ حدیث کی دیگر کتب نسائی، ابن ماجہ، ترمذی، ابو داؤد، ابن حبان، حاکم اور احمد بن حنبل نے تصنیف کی ہیں۔ حدیث کی مستند حیثیت چیک کرنے کے لئے اسناد کی کمزوریاں تلاش کرنے میں دار قطنی بہت بڑے ماہر ہیں کیونکہ حدیث کا مستند ہونا اس کے راویوں کے قابل اعتماد ہونے پر منحصر ہے۔

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
شَابٌّ	نوجوان	وَثَّقَهُ	اس نے توثیق کی	دَعَتْ	اس نے بلایا
أرجُو	میں امید کرتا ہوں	تَكَلَّمَ فِيه	اس نے اس کے بارے میں تنقید کی		
أخَافُ	میں ڈرتا ہوں	يَظِلُّ	وہ سایہ کرتا ہے	مَنصَبٍ	منصب، عہدہ
الْمَوطِنِ	رہنے کی جگہ	نَشَأ	اس نے پرورش پائی	جَمَالٍ	خوبصورتی
أعطَا	اس نے اسے عطا کیا	مُعَلَّقٌ	لٹکا ہوا	خَالِيًا	خلوت میں
احْتَجَّ بِهِ	اس نے اسے دلیل کی بنیاد بنایا	تَحَابَا	وہ دونوں ایک دوسرے سے محبت کرتے ہیں	فَاضَتْ	وہ بہہ نکلی
أمَّنَ	وہ محفوظ ہوا	تَفرَّقَا	وہ دونوں علیحدہ ہوتے ہیں	عَينَاهُ	اس کی دونوں آنکھیں

اس سبق میں ہم سیدنا ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کی سیرت کا مطالعہ کریں گے۔ ترجمہ کیجیے۔

تعمیر شخصیت
اپنے والدین اور بیوی بچوں کا خیال رکھنا آپ کی دینی ذمہ داری ہے۔

أبُو بَكرٍ الصِّدِّيقُ رضي الله عنه

نَسَبُهُ ومَولِدُهُ

هو عبدُ اللّهِ بْنُ عُثمَانَ بنِ عَامرِ بنِ عَمْرِو بْنِ كعبِ بن سَعْدِ بنِ تِيم بنِ مُرَّةٍ. ويَلتَقِي مَعَ الرسولِ صلى الله عليه و سلم في 'مُرَّةٍ' وهو الْجَدُّ السَّادِسُ له عليه الصلاة والسلام.

ووَصَفَهُ الرسولُ صلى الله عليه و سلم بالصِّدِّيقِ عَقْبِ حَادِثَةِ الإسرَاءِ والْمِعراجِ إذْ صَدَّقَهُ حِينَ كَذَّبَهُ الْمُشرِكُونَ عِندمَا أُسْرِيَ بالنَّبِي صلى الله عليه و سلم إلى الْمسجد الأقْصَى، أصْبَحَ يَتَحَدَّثُ النَّاسُ بِذلكَ، فارتَدَّ الناسُ مِمَّنْ كانوا آمَنُوا به وصَدَّقُوهُ وسَعَوا بذلك إلى أبِي بكرٍ رضي اللّه عنه فقالوا:

'هَل لَّكَ إلى صَاحِبِكَ يَزعَمُ أنه أسْرِيَ به اللَّيلَةَ إلى بيتِ الْمَقدَسِ؟'

قال: 'أوَ قال ذلك؟' قالوا: 'نعم.'

قال: 'لَئِن قال ذلك لَقد صَدَقَ.'

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
نَسَبُ	شجرہ نسب، خاندان	الإسرَاءِ الْمِعراجِ	نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی معراج کا واقعہ	أصْبَحَ	وہ شروع ہوا
مَولِدُ	پیدائش کی جگہ یا وقت			يَتَحَدَّثُ	وہ بیان کرتا ہے
يَلتَقِي	وہ ملتا ہے	صَدَّقَ	اس نے تصدیق کی	ارتَدَّ	وہ واپس پلٹا
وَصَفَ	اس نے صفت بیان کی	أُسْرِيَ	اسے سیر کرائی گئی	يَزعَمُ	وہ خیال کرتا ہے
عَقْبِ	پیچھے، بعد میں	حَادِثَةُ	واقعہ	صَدَقَ	اس نے سچ کہا

قالوا: 'أوَ تُصَدِّقُهُ أنه ذَهَبَ الليلةَ إلى بيت الْمقدسِ وجَاء قَبلَ أن يُّصبَحَ؟' قال: 'نعم، إنّي أُصَدِّقُهُ فِيمَا هو أبْعَدُ من ذٰلِكَ، أصدقه بِخَبْرِ السَّمَاءِ في غَدْوَةٍ أو رَوْحَةٍ.' فلذلك سُمِّيَ أبو بكر الصديق.[1]

وَلَدَ – رضي اللّه عنه – بِمَكَّةَ بَعدَ مَولِدِ الرَّسُولِ صلى الله عليه وسلم بِسَنَتَينِ وأشْهُرٍ ونَشَأ فِيهَا.

إسلامُه وبَعْضُ مُشَاهَدِهِ

كان أبو بكر رضي اللّه عنه سَرِيعَ الِاستَجَابَةِ لِدَعْوَةِ الرّسولِ صلى الله عليه وسلم. فقد عُدَّ أبو بكر الصديق أولَ من آمَنَ مِنَ الرجالِ[2]. وقد أخبَرَ النبِيُّ صلى الله عليه وسلم أنه لَمَّا بُعِثَ كذّبَهُ النَّاسُ وصدَّقَهُ أبو بكرٍ. قال النبِي صلى الله عليه وسلم: 'إنّ اللّهَ بَعَثَنِي إليكم، فقُلتُم: كذَبْتَ، وقال أبو بكر صَدَقَ ووَاسَانِي بِنفْسِهِ ومالِه فَهَلْ أنتُم تَارِكُوا لِي صاحِبِي؟' (مرتين).[3]

(1) سلسلة الأحاديث الصحيحة للألباني الْمجلد الأول رقم 306، أخرجه الحاكم في المستدرك 3/62, 63.

(2) فتح الباري 7/170.

(3) فتح الباري 7/18.

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
تُصَدِّقُهُ	تم تصدیق کرتے ہو	وَلَدَ	وہ پیدا ہوا	بُعِثَ	اسے بھیجا گیا
أُصَدِّقُ	میں نے تصدیق کرتا ہوں	أشْهُر	مہینے، شہر کی جمع	بَعَثَ	اس نے بھیجا
غَدْوَةٍ	صبح	مَشَاهَدِ	مناظر	وَاسَانِي	اس نے مجھے آرام دیا
رَوْحَةٍ	شام	سَرِيعُ	تیز (سرعت)	تَارِكُوا	انہوں نے ترک کیا
سُمِّيَ	اسے نام دیا گیا	الاستَجَابَةِ	قبول کرنا	صاحِبِي	میرا ساتھی

وقد صَحِبَ النبِيَّ صلى الله عليه وسلم في هِجرَتِهِ إلى الْمدينةِ فنَزَلَتِ الآيةُ الكريْمةُ 'إِلَّا تَنصُرُوهُ فَقَدْ نَصَرَهُ اللَّهُ إِذْ أَخْرَجَهُ الَّذِينَ كَفَرُوا ثَانِيَ اثْنَيْنِ إِذْ هُمَا فِي الْغَارِ إِذْ يَقُولُ لِصَاحِبِهِ لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا فَأَنزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَيْهِ وَأَيَّدَهُ بِجُنُودٍ لَّمْ تَرَوْهَا وَجَعَلَ كَلِمَةَ الَّذِينَ كَفَرُوا السُّفْلَىٰ وَكَلِمَةُ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ.'[4]

وشَهِدَ الْمَشَاهِدَ كُلَّهَا مع النبِيِ صلى الله عليه و سلم، وكان يُتَاجِرُ بالثِّيَابِ وبَلَغَ رَأسَ مَالِهِ حين أسلَمَ أربعِيْنَ ألفِ دِرْهَمٍ أنفقَهَا على مَصَالِحِ الدَّعوَةِ الإسلاميَّةِ وخَاصَةً فِي عِتقِ رِقَابِ الْمستَضعِفِيْنَ الأرقَّاءِ [5] مِنَ الْمُسلِمينَ. وكان النبِيُ صلى الله عليه و سلم يَقضِي في مَال أبِي بكرٍ كما يَقضِي الرَّجُلُ فِي مَالِ نَفسِهِ.[6]

وقد بَشَّرَهُ الرسولُ صلى الله عليه و سلم بالْجَنَّةِ وتَرَكَ خُوخَةَ [7] دَارِهِ مُشْرَعَةً على الْمَسجِدِ دُونَ بَقِيَّةِ الصحَابَةِ وأمَرَهُ بأن يَؤُمَّ النَّاسِ في الصَّلاةِ خِلالَ مَرَضِهِ وكان مَوضِعُ مَشورَةِ النبِي صلى الله عليه وسلم وقد صَاهَرَهُ بأنْ تَزَوَّجَ عليه الصلاة والسلام ابنَتَهُ عائشةَ رضي اللّه عنها.[8]

(4) سورة التوبة آية 40. (5) جمع رقيق (6) أحمد، فضائل الصحابة 1/65 بإسناد صحيح.

(7) الخوخة: بَابُ صَغِيرٌ يَنفذُ منه إلى المسجد. (8) عصر الخلافة الراشدة، للدكتور/ أكرم ضياء العمري ص 63

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
صَحِبَ	وہ ساتھ رہا	الْعُلْيَا	اوپر والا	مستَضعِفِيْنَ	کمزور
تَنصُرُوهُ	تم اس کی مدد کروگے	يُتَاجِرُ	وہ تجارت کرتا ہے	الأرقَّاءِ	غلام، رقیق کی جمع
لا تَحْزَنْ	غم نہ کرو!	الثِّيَابِ	کپڑے، ثوب کی جمع	يَقضِي	وہ فیصلہ کرتا ہے
سَكِينَة	سکون، اطمینان	رَأسُ مَالِ	سرمایہ	أن يَؤُمَّ	کہ وہ امامت کرائے
أَيَّدَهُ	اس نے اس کی تائید کی	أسلَمَ	اس نے اطاعت قبول کی	مُشْرَعَةً	اجازت
جُنُودٍ	لشکر، جُند کی جمع	مَصَالِحِ	مصلحتیں	خِلالَ	دوران
لَمْ تَرَوْهَا	تم نے اسے نہ دیکھا	عِتقِ	غلام آزاد کرنا	مَشوَرَة	مشورہ
السُّفْلَى	نچلا	رِقَابِ	غلام، گردنیں، رَقَبۃ کی جمع	صَاهَرَ	اس نے سسرالی رشتہ بنایا

صِفَاتُهُ وفَضْلُهُ

أما عن صفاتِه – رضي اللّه عنه – فيُمكِنُ تَقسِيمها إلى قِسمَيْن :

ا– الصِّفَاتُ الْخَلْقِيَّةُ

وَصَفَتْهُ ابنَتُهُ عائشةُ رضي اللّه عنها فَقَالَتْ: 'كان رَجُلًا أبْيَضَ نَحِيفًا خَفِيفَ العَارِضَيْنِ [9] أجنأ [10] قَليلَ لَحْمِ الوَجهِ غائِرَ [11] العَينَينِ نَاتِئَ الْجَبهَةِ.

2– الصفاتُ الْخُلُقِيَّةُ

كان – رضي اللّه عنه– أَوّاهًا [13] شديدَ الْحَياءِ كثيرَ الْوَرِعِ حَازِمًا مع رحْمَةٍ يَحفَظُ شَرفَهُ وكَرَامَتُهُ وكان غَنِيًا بِجَاهِهِ وأخلاقِهِ. ولَم يُؤثَر عنه عِبَادَةَ الأصنامِ وأُثِرَ عنه الأخلاقُ الطَّيِّبَةُ.

(9) خفيف العارضين: العارضُ صَفحَةُ الْخَدِّ والْمُرادُ خَفِيفُ شَعرِ الْخَدِّ. (10) أجنَأ: الأحْدَبُ وكَذَلِكَ يُطلِقُ عَلَى انْحِنَاءِ ما بين الكَتِفَيْنِ عَلَى الصَّدرِ. (11) غائر العينين. أي عَينَاهُ داخِلَتَانِ في رَأسِهِ. (12) الْخُلَفَاءُ الرَّاشِدُونَ، أمين القضاة صح 15. (13) أوّاهاً: الأوّاهُ كثِيرُ الدُّعَاءِ وكذلك رحيمُ القلبِ ورَقِيقِهِ.

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
صِفَاتُ	صفات، خصوصیات	أجنأ	مڑے ہوئے کندھے	غائِرُ	گہرا
فَضْلُ	فضیلت	صَفحَةُ	صفحہ، جلد	ناتِئ الْجَبهَةُ	ابھری ہوئی پیشانی
يُمكِنُ	وہ ممکن ہے	الْخَدِّ	گال	أوّاها	بہت دعا کرنے والا
الْخَلْقِيَّةُ	جسمانی	الأحْدَبُ	مڑے ہوئے، گول	الوَرِع	تقوی
الْخُلُقِيَّةُ	اخلاق	انْحِنَاءِ	گولائی	حَازِمًا	مضبوط شخصیت کا مالک
نَحِيفًا	کمزور	الكَتِفَيْنِ	دو کندھے	جَاهِ	عزت، انا
العَارِضَيْنِ	دو گال	الصَّدر	سینہ	لَم يُؤثَر	یہ بیان نہیں کیا گیا

وكان– رضِيَ اللّهُ عَنهُ – حَكيمًا فقد ظَهَرَتْ حِكمَتُهُ ورِبَاطَةُ جَأشِهِ فِي مَوَاجَهَةِ مُصَابِ الأُمَّةِ بِوَفَاةِ النبِيِّ صلى الله عليه وسلم كما ظَهَرَتْ شَخصِيَّتُهُ القَوِيَّةُ وحُنْكَتُهُ السِّيَاسِيَّةُ فِي اجتِمَاعِ السَّقِيفَةِ.

وقد عَبَّرَ عَن تَواضعِ جَمٍّ وَزُهدٍ فِي الْخَلافَةِ حين رُشِّحَ [14] لَها وذلك 'فِي خُطبَتِهِ التِي خَطَبَهَا فِي الناسِ بَعدَ البَيعَةِ ومِما جاءَ فيها: 'أنِّي قد وُلِّيتُ عليكُم ولَستُ بِخَيرِكُمْ.' (الْخطبة) [15] ومَعَ عِلمِهُ بالقرآنِ والسُّنةِ وفَهمِهِ لِمَقَاصِدِ الشَّرعِ وأحكَامِهِ فقد كان كَثِيْرَ الاستِشَارَةِ للصَّحَابَةِ وكانتِ الرحْمَةُ تَغْلِبُ عَلى آرَائِهِ فقد أشَارَ بِقُبُولِ الْمُفَادَاةِ من أُسرَى بَدرٍ. [16]

(14) رشح: أي اختياره وهيئَوِهِ للخَلافَةِ. (15) خُطبَتِهِ بعد البيعةِ كما سَيأتي إن شاء الله. (16) عصرُ الْخلافةِ الراشِدَةِ، للدكتور/ أكرم ضياء العمري.

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
حَكيمًا	صاحب دانش	تَواضِع	عجز وانکسار	البَيعَةِ	بیعت
رِبَاطَةُ جَأشِهِ	مصیبت میں ثابت قدم	جَمٍّ	بہت زیادہ	سَيأتي	جلد وہ آئے گا
مَوَاجَهَةِ	سامنا کرنا	زُهدٍ	زہد و تقوی	وُلِّيتُ	مجھے حاکم مقرر کیا گیا ہے
مُصَاب	مصیبت	الْخَلافَةِ	خلافت	مَقَاصِدِ	مقاصد، مقصد کی جمع
ظَهَرَتْ	یہ ظاہر ہوئی	رُشِّحَ	اسے مقرر کیا گیا	الاستِشَارَةِ	مشورہ مانگنا
القَوِيَّة	قوی، مضبوط	خُطبَة	خطبہ، تقریر	أشَارَ	اس نے اشارہ کیا
حُنْكَتُهُ	ان کی عقل و دانش	خَطَبَ	اس نے خطبہ دیا	قُبُولِ	قبول کرنا
السِّيَاسِيَّة	سیاسی	اختياره	اس کا اختیار	الْمُفَادَاةِ	مفادات، فدیہ
عَبَّرَ	اظہار کرنا	هيئَوِهِ	اس کو مقرر کیا جانا	أُسرَى بَدرٍ	بدر کے قیدی

البيعةُ لأبي بكرٍ رضي اللّه عنه بالْخَلافَةِ

بعدَ وفاةِ النبي صلى الله عليه و سلم، اجتمَعَ الأنصارُ فِي سقيفَةِ بنِي سَاعَدَةِ لاختِيَارِ خَلِيفَةٍ مِّنهُمْ فَحضَرَ إلَيهِم نَفرٌ مِّنَ الْمُهاجِرينَ ومِنهُم أبو بكرٍ الصِّدِّيقُ، وعُمَرُ بنُ الْخَطَّابُ، وأبُو عُبَيدَةَ عَامِرُ بنُ الْجَرَّاحِ رضي اللّه عنهم. فَتَكَلَّمَ أبو بكرٍ وَّبَيَّنَ فَضلَ الأنصَارِ وقال:

'لقد رَضَيتُ لَكُم أحدَ هٰذَينِ الرَّجُلَيْنِ فَبَايِعُوا أيَّهُمَا شِئتُمْ.' فَأَخَذَ بِيَدِ عُمَرَ بنِ الْخطابِ، وبِيَدِ أبِي عُبيدةَ بنِ الْجراحِ. فقال عمرُ بنُ الْخطابِ: 'يَا مَعْشَرَ الأنصارِ! ألَستُمْ تَعلَمُونَ أنّ رسولَ اللّهِ صلى الله عليه وسلم قَدْ أمَرَ أبَا بَكرٍ أنْ يُّؤَمَّ الناسَ فأيُّكُم تُطَيِّبُ نفسَهُ أنْ يَّتَقَدَّمَ أبَا بكرٍ.' فقال الأنصارُ: 'نَعُوذُ باللّهِ أنْ نَّتَقَدَّمَ أبَا بكرٍ.'[17]

فَقَدْ اسْتَدَلَّ عمرُ بن الْخطابِ رضي اللّه عنه بأحْقِيَّةِ أبِي بكرٍ بالْخَلافَةِ بعدَ أنْ ذَكَّرهُم بأمرِ الرسولِ صلى الله عليه و سلم أن يُؤمَّ الناسَ أبو بكر رضي اللّه عنه فطَلَبَ عمرُ مِن أبِي بكرٍ أنْ يَّبسُطَ يَدَهُ لِيُبَايِعَهُ فَبسَطَ يَدَهِ فَبايَعَهُ عمرُ فالْمُهَاجِرُونَ فَالأنصَارُ.

(17) مُسنَدُ أحمَدَ 2/133

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
سقيفَةِ	چھپر	رَضَيتُ	میں راضی ہوا	اسْتَدَلَّ	اس نے دلیل پیش کی
بني سَاعَدَةِ	انصار کا ایک خاندان	بَايِعُوا	تم سب بیعت کرلو!	أحْقِيَّةِ	حق دار ہونا، اہلیت
حَضَرَ	وہ حاضر تھا	شِئتُمْ	تم چاہو	ذَكَّرَ	اس نے یاد دلایا
نَفرٌ	گروہ	يَا مَعْشَرَ	اے گروہ!	طَلَبَ	اس نے مطالبہ کیا
تَكَلَّمَ	اس نے کلام کیا	تُطَيِّبُ	تم پسند کروگے	لِيُبَايِعَ	تاکہ وہ بیعت کرے
بَيَّنَ	اس نے واضح کیا	يَتَقَدَّمَ	وہ آگے بڑھتا ہے	بَايَعَ	اس نے بیعت کی
فَضل	فضیلت	نَتَقَدَّمَ	ہم آگے بڑھتے ہیں		

وما كانَ للأنصارِ رضوان اللّه عليهم أنْ يَّتَخَلَّفُوا عنِ البَيعَةِ بَعدَ أنْ نَّبَّهَهُمْ عمرُ إلى تِلكَ الْحَقِيقَةِ ألا وهِيَ أفْضَلِيَّةُ أبي بكرٍ رضي اللّه عنه على سَائِرِ الصَّحَابَةِ رضوانُ اللّه عليهم جَمِيعًا فاتَّفَقَتْ كَلِمَتُهُم عَلى البَيعَةِ. وفِي اليَومِ التَّالِي صَعِدَ أبُو بكرٍ رضي اللّه عنه الْمِنبَرَ فَبَايَعَهُ الناسُ وتَمَّتِ البَيعَةُ لأبِي بكرٍ.[18]

أُسلُوبُهُ فِي الْحُكْمِ رضي اللّه عنه

أعْلَنَ أبُو بكرٍ رضي اللّه عنه أسلوبهُ في الْحكمِ من خَلالِ خُطبَتِهِ القَصِيرَةِ التِي خَطَبَهَا فِي الناسِ فِي مَسْجِدِ رسولِ اللّهِ صلى الله عليه وسلم فقالَ بعدَ أنْ حَمِدَ اللّهَ وأثْنَى عَلَيهِ:

'يَاأيُّهَا النَّاسُ! إنّي قد وُلِّيتُ عليكُم ولستُ بِخَيرِكُم. فإنْ أحسَنْتُ فأعِينُونِي وإنْ أسَأتُ فَقَوِّمُونِي. الصِّدْقُ أمَانَةٌ والكِذْبُ خَيَانَةٌ والضَعِيفُ فِيكُم قَوِيٌّ عِندِي حتَّى ارْجِعُ عَلَيه حَقَّهُ إنْ شَاءَ اللّهُ، والقَوِيُّ فِيكُم ضَعِيفٌ حتّى آخُذَ الْحَقَّ مِنهُ إن شاء اللّه. لا يَدَعُ قَومٌ الْجِهَادَ فِي سَبِيلِ اللّهِ إلا خَذَلَهُمْ ولا تَشِيعُ الفَاحِشَةُ فِي قومٍ إلا عَمَّهُمُ اللّهُ بالبَلاءِ. أطِيعُونِي ما أطَعْتُ اللّهَ ورسولَهُ فإذا عَصَيتُ اللّهَ ورسولَه فلا طَاعَةَ لِي عليكُم.'[19]

(18) انظر لمحات في الخلافة الراشدة، للدكتور / عبد العزيز محمد نور ولي. (19) سيرة ابن هشام 4/661، البداية والنهايةِ 6/305.

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
يَتَخَلَّفُوا	وہ پیچھے رہ گئے	تَمَّتِ	وہ مکمل ہوئی	أسَأتُ	میں نے برائی کی
نَبَّهَهُمْ	اس نے انہیں تنبیہ کی	أسلوبُ	طریقہ کار	قَوِّمُونِي	مجھے سیدھا کردو
الْحَقِيقَةُ	حقیقت	الْحكمِ	حکومت کرنا	ارْجِعُ	میں لوٹادوں
أفْضَلِيَّةُ	افضلیت	أعْلَنَ	اس نے اعلان کیا	آخُذَ	میں لے لوں
سَائِرِ	تمام	القَصِيرَة	چھوٹی	لا يَدَعُ	وہ نہیں چھوڑتا
اتَّفَقَتْ	وہ متفق ہوئی، ہوئے	أثْنَى عَلَيهِ	اس نے اس کی ثناء کی	خَذَلَ	رسوائی
التَّالِي	بعد میں آنے والا، اگلا	أحسَنْتُ	میں نے اچھا کیا	لا تَشِيعُ	وہ نہیں پھیلتی
صَعِدَ	وہ چڑھا	أعِينُونِي	میری مدد کرو	عَمَّهُمُ	وہ ان میں پھیلا دیتا ہے

وقَد تَضَمَّنَتْ هٰذِهِ الْخُطبَةُ الْخُطُوطَ الرَّئِيسَةَ لِسَيَاسَتِهِ رضي اللّه عنه وهي:

1. سَاوَى نَفسَهُ بالناسِ يُسرَي عليه مِنَ الْحُكْمِ ما يُسرَي عليهم.
2. إقَامَةُ مَبدَأِ التَّعاوُنِ على الْحَقِّ.
3. رَفعُ شِعَارِ الصِّدقِ ومُحَارَبَةُ الكِذْبِ.
4. الأخْذُ على الظَّالِمِ وإنصَافُ الْمَظلُومِ.
5. رفعُ رَايَةِ الْجِهَادِ فِي سبيلِ اللّهِ.
6. قَمعُ [20] الفَاحِشَةِ فِي الْمُجْتَمَعِ.
7. الأمْرُ بِطَاعَتِهِ مَا دَامَ يُقِيمُ حُدُودَ اللّهِ. [21]

أعْمَالُ أبِي بكرٍ رضي اللّه عنه:

أبُو بكرٍ رضي اللّه عنه لَهُ أعمَالٌ عَظيمةٌ فقد حَقَّقَ أهْدَافًا وإنْجَازَاتٌ كَثيْرَةٌ وجَلِيلَةٌ وكَانَتْ أيَّامُهُ حَافِلَةٌ بِأعمَالِ الْخَيْرِ مَعَ أنَّهَا لَم تَدُمْ إلا سنتَين وثَلاثَةَ أشهُرٍ وّ مِن أهَمِّ أعمَالِهِ ما يَلَي:

(20) قَمعُ: أي قَهرهُم وذَلَّلهم (21) لَمحات في الخلافة الراشدة، للدكتور/ عبد العزيز محمد نور ولي.

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
تَضَمَّنَتْ	یہ شامل ہے	التَّعَاوُنِ	تعاون	الْمُجْتَمَعِ	معاشرہ
الْخُطُوط	پالیسیاں	رَفعُ	اٹھانا	مَا دَامَ	جب تک وہ رہا
الرَّئِيسَةُ	بڑی	شِعَارِ	الفاظ، شعار	يُقِيمُ	وہ قائم کرتا ہے
سَيَاسَتِهِ	ان کی سیاست	مُحَارَبَةُ	لڑائی، جنگ	حَقَّقَ أهْدَافًا	ہدف حاصل کر لئے
سَاوَى	اس نے برابر کیا	الأخْذُ	لینا	إنْجَازَاتٌ	کامیابیاں
يُسرَي عليه	اس پر ذمہ داری ہے	رَايَةِ	جھنڈا	حَافِلَةٌ	بھری ہوئی
إقَامَةُ	قائم کرنا	قَمعُ	قلع قمع کرنا	لَم تَدُمْ	وہ نہیں رہا
مَبدَأَ	اصول	قَهَرَوذَلَّل	قابو پا کر مطیع بنانا	أهَمِّ	اہم ترین

أولًا إنفاذُ جَيشِ أُسَامَةَ بنِ زَيْدٍ رضي اللّه عنه

جَهَّزَ رسولُ اللّهِ صلى الله عليه وسلم جيشًا قَبلَ وَفَاتِهِ وأَمَّرَ عَلَيهِ أُسَامَةَ بنَ زيدٍ رضي اللّه عنهما. وكان أسامَةُ قد أُمِرَ أن يَّسِيْرَ إلى مَشارِفِ الشَّامِ، فَعَسْكَرَ فِي الْجُرْفِ. وقد ضَمَّ جَيشُهُ كِبَارَ النَّاسِ وخَيَارَهُم وفِيهِم عُمَرُ رضي اللّه عنه ولكن هذا الْجَيشُ لَم يَبْرَحِ الْمَدِينَةَ لِمَرْضِ رسولِ اللّه صلى الله عليه وسلم. وما زَالَ مُعَسْكَرًا حتّى تُوُفِّيَ رسولُ اللّهِ صلى الله عليه وسلم وتَوَلَّى أبو بكرٍ رضي اللّه عنه الْخِلافَةَ.

ولَمَّا وصَلَتْ أنْبَاءُ [22] بِوَادِرِ الرِّدَّةِ رَأى أُسَامَةُ أنْ يَتَرَيَّثَ حتّى يَنْجَلِيَ الوَضْعُ وبِخَاصَةٍ وأنّ مَعَهُ وُجُوهُ النَّاسِ فأبَى أبو بكرٍ رضي اللّه عنه إلّا أن يَسِيْرَ إلى ما أُمِرَ به وقال: 'ما كُنتُ لاستَفْتَحُ بِشَيءٍ أولَى مِن إنفاذِ أمْرِ رسولِ اللّهِ صلى الله عليه وسلم ولإن تَخْطِفُنِي الطيْرُ أحبُّ إلَيَّ مِنْ ذَلِكَ.' واستَأذَنَ أبو بكرٍ أسامَةَ فِي عُمَرَ– رضي اللّه عنهم – فأذِنَ لَه ومَضَى لِوَجهِهِ.

(22) أنباء. أي أخبار.

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
إنفَاذُ	نافذ کرنا	يَبْرَحْ	اس نے چھوڑ دیا	يَنْجَلِي	وہ واضح ہو گیا
جَيش	لشکر	ما زَالَ	اس نے نہ چھوڑا	أبَى	اس نے انکار کیا
جَهَّزَ	اس نے سامان تیار کیا	تَوُفِّي	وہ فوت ہوا	لاستَفْتَحُ	ضرور میں آغاز کروں گا
أَمَّرَ	اس نے حکم دیا	تَوَلَّى	وہ حکمران بنا	تَخْطِفُنِي	وہ مجھے اچک لیں
أن يَسِيْرَ	کہ وہ سفر کرے	أنْبَاءُ	خبریں	الطَيْرُ	پرندے
مَشَارِفِ	بلند زمینیں	بَوَادِرِ	پھوٹ نکلنا	استَأذَنَ	اس نے اجازت مانگی
عَسْكَرَ	اس نے چھاؤنی بنائی	الرِّدَّةِ	فتنہ ارتداد، بغاوت	أذِنَ	اس نے اجازت دی
الْجُرْفِ	تیز ڈھلان	يَتَرِيث	اس نے دیر کی	مَضَى	وہ گیا، وہ رہا

مَضَى أسامةُ رضي اللّه عنه إلى أرضِ الشامِ وقَاتَلَ مَنِ ارْتَدَّ مِن قَبِيلَةِ قُضَاعَةَ فَفَرُّوا إلَى دُومَةِ الْجُندَلِ وسَارَ أسامةُ حتّى أغَارَ[23] على وآبِل مِن نَوَاحِي مُؤتَه وأَدَّى مُهِمَّتَهُ بِنَجَاحٍ وعَادَ سالِمًا غَانِمًا فِي أربَعِين لَيلَةً.[24]

ثانيًا: مُحَارَبَةُ الْمُرتَدِّين

وَصَلَتْ أنبَاءُ الرِّدَّةِ إلى عَاصِمَةِ الدَّولَةِ الإسلاميَّةِ الْمَدِينَةِ النَّبَوِيَّةِ وكان الْمُرتَدُّونَ على ثَلاثَةِ أقسَامٍ:

- القِسمُ الأوَّلُ: عَادَ إلى عِبَادَةِ الأوثَانِ
- القسم الثانِي: اتَّبَعَ أدعِيَاءَ النُّبُوَّةِ
- القسم الثالث: استَمَرَّ على الإسلامِ ولكِنَّهُم جَحَدُوا الزكاةَ وتَأَوَّلُوها بأنَّهَا خَاصَّةٌ بِزَمَنِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم[25]....

(23) أغار: أي اشْتَدَّ في العُدُوِّ وأسْرَعَ. (24) لمَحات في الخلافة الراشدة، للدكتور/ عبد العزيز محمد نور ولي ص8. (25) فتح الباري 12/276.

معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ
بغاوت کرنے والے	الْمُرتَدُّونَ	گردونواح	نَوَاحِي	اس نے بغاوت کی	ارْتَدَّ
دار الحکومت	عَاصِمَةِ	اردن کا ایک شہر	مُؤتَه	وہ فرار ہوگئے	فَرُّوا
ملک، سلطنت	الدَّولَةِ	اس نے ادا کیا	أَدَّى	شمالی عرب کا شہر	دُومَةِ الْجُندَلِ
نبوت کے دعوے دار	أدعِيَاءَ النُّبُوَّة	اپنی مہم	مُهِمَّتَهُ	اس نے حملہ کیا	أغَارَ
وہ مسلسل کرتا رہا	استَمَرَّ	کامیابی	نَجَاحٍ	اس نے سختی کی	اشْتَدَّ
انہوں نے انکار کیا	جَحَدُوا	صحیح وسالم	سالِمًا	دشمن	عُدُوّ
انہوں نے تاویل کی	تَأَوَّلُوا	مال غنیمت لانے والا	غَانِمًا	وہ تیزی سے چلا	أسْرَعَ

وقد أصْدَرَ أبو بكرٍ رضي اللّه عنه كِتابًا عامًّا وجْهَهُ إلَى المرتدين فِي أنْحَاءِ الْجَزِيرَةِ وأرسَلَ بِهَذَا الكِتَابِ رُسُلًا يَتقَدَّمُونَ الْجَيشَ لِيَقرَؤُوْهُ على الناسِ حتَى يُفتَحَ لَهُم بَابُ الرُّجُوعِ إلَى الْحَقِّ ويُتِيْحُ لَهُمُ الفُرصَةُ الْمُنَاسَبَةُ لِكَي يَتَدَبَّرُوا أمرَهُم وحتَى يُبْرِئَ ذِمَّتَهُ أمامَ اللّهِ قبلَ أنْ تَقَعَ الْحَربُ وتُرَاقَ[26] الدِّمَاءُ[27].

وكان مِن نَتِيجَةِ ذلكَ أن وَّقَعَتْ اصطِدَامَاتٌ بين جُيُوشِ الْمُسلِمِينَ وهَؤلاءِ الْمُتَمَرِّدِينَ من الْمُتَنَبِّئِينَ والْمُرتَدِّينَ وبَذَلَ الْمُسلمُونَ في هذه الْحُرُوبِ كُلَ قُوَّتِهِمْ وتَجَلَّى[28] إيْمَانُهُم فِي أروعِ صُورَةٍ وَّاستَطَاعُوا فِي النِّهَايَةِ وقَبلَ مُرُورٍ عَامٍ أن يَّقطَعُوا دَابِرَ الفِتنَةِ ويُعِيدُوا الْمُرتدينَ إلى دِينِهِم الذي بَلَّغَهُ الرَّسُولُ صلى الله عليه و سلم.

(26) تُراق الدماء: تَنْصَبُّ (27) انظُر نَصَّ هَذا الكتاب فِي البداية والنهاية، لابن كثير ج5 ص 320-321. (28) التاريخ الإسلامي، محمود شاكر ص 68.

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
أصْدَرَ	اس نے بھیجا، صادر کیا	يَتَدَبَّرُوا	انہوں نے تدبر کیا	أروعِ	سب سے شاندار
كِتابًا	خط، کتاب، تحریر	يُبْرِئُ ذِمَّتَهُ	وہ اپنی ذمہ داری سے بری ہوتا ہے	استَطَاعُوا	وہ قابل تھے
أنْحَاءِ	سمتیں، نحو کی جمع	أنْ تَقَعَ	کہ وہ واقع ہو	النِّهَايَةِ	نہایت، اختتام
الْجَزِيرَةِ	جزیرہ نمائے عرب	تُرَاقَ الدِّمَاءُ	خون بہانا	الفِتنَةِ	فتنہ
رُسُلًا	قاصد	اصطِدَامَاتٌ	جھڑپیں	مُرُورٍ عَامٍ	سال گزرنا
يَتَقَدَّمُونَ	وہ آگے جاتے تھے	جُيُوشِ	لشکر، جیش کی جمع	أن يَقطَعُوا	کہ وہ کاٹ دیں
لِيَقرَؤُوْا	تاکہ وہ پڑھ کر سنائیں	الْمُتَمَرِّدِينَ	باغی، سرکش	دَابِرَ	جڑ
الرُّجُوعِ	واپس آنا، رجوع کرنا	الْمُتَنَبِّئِينَ	نبوت کا دعوی کرنے والے	يُعِيدُوا	وہ اعادہ کریں
يُتِيْحُ	اس نے اجازت دی	بَذَلَ	اس نے پوری قوت جھونک دی	بَلَّغَ	اس نے تبلیغ کی
الْمُنَاسَبَةَ	مناسب	تَجَلَّى	اس نے روشنی ڈالنی		

ثالثًا: جَمعُ القُرآنِ الكَرِيْمِ

لَقَد كَانَتْ هَذِهِ الفِكرَةُ مِن عُمَرَ بن الْخطاب رضي اللّه عنه. أخرَجَ البُخَارِي فِي صَحِيحِهِ عن زَيدِ بنِ ثابتٍ رضي اللّه عنه قال: 'أرسَلَ إِلَيَّ أبُو بكرٍ الصديقُ بعدَ مَقْتَلِ أهْلِ اليَمَامَةِ فإذَا عمرُ بنُ الْخطابِ عِندَه.'

قال أبُو بكر رضي اللّه عنه: 'إنَّ عمرَ أتَانِي فقال إنَّ القَتلَ قَدِ اسْتَحَرَّ[29] يومَ اليَمَامَةِ بِقُرَّاء القرآنِ وإنّي أخشٰى إنِ استَمَرَّ القتْلُ بالقُرَّاءِ بالْمَوَاطِنِ[30] فَيَذْهَبُ كثيْرٌ مِنَ القرآنَ وإنّي أرى أنْ تَأمُرَ بِجَمعِ القرآنَ ... ولَم يَزَلْ عمرُ يُرَاجِعُنِي حتّى شَرَحَ اللّهُ صَدْرِي لذلك ورأيتُ فِي ذلكَ الذي رَأىٰ عمرَ.'

وأمَرَ زيدَ بنَ ثابتٍ فَجَمَعَ القرآنَ مِنَ العَسْبِ[31] واللَّخَافِ[32] وصُدُورُ الرِّجَالِ.[33]

(29) استَحَرَّ: اشتَدَّ (30) الْمَوَاطِن: جَمعُ مَوطِنٌ وهِي الْمَشهَدُ من مَشَاهِدِ الْحُرُوبِ. (31) العَسبُ: جَمْعُ العَسَيبِ وهِيَ حَرِيدَةُ النَّخلِ الْمُستَقِيمِ يُكشَطُ وَرَقُهَا. (32) اللَّخَافُ: جَمعُ اللَخفَةِ وهِيَ حَجَرٌ أبيَضُ عَرِيضٌ رَقِيقٌ. (33) الْخلفاء الراشدون. الدكتور أمين القضاة ص 30.

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
جَمعُ	جمع کرنا	استَمَرَّ	یہ جاری رہا	اللَّخَافِ	چپٹے پتھر
الفِكرَةُ	فکر	الْمَوَاطِنِ	جنگ کی جگہیں	الْمَشهَدُ	دیکھنے کی جگہ، منظر
مَقْتَلِ	قتل کی جگہ یا وقت	أرىٰ	میری رائے ہے	حَرِيدَةُ	کھجور کی چھال
اليَمَامَةِ	شرقی عرب کا ایک مقام	أنْ تَأمُرَ	کہ وہ تمھیں حکم دے	يُكشَطُ	اسے علیحدہ کیا گیا
أتَانِي	وہ میرے پاس لایا	يُرَاجِعُنِي	وہ مجھ سے رجوع کریں	وَرَق	پتا
اسْتَحَرَّ	اس نے شدت پکڑ لی	شَرَحَ	اس نے کھولا	عَرِيضٌ	چوڑا
قُرَّاء	قاری کی جمع	العَسْبِ	کھجور کی چھال	رَقِيقٌ	پتلا
أخشٰى	مجھے خوف ہے				

رابِعًا: الفُتُوحَاتُ الإسلامِيَّةُ

بَعدَ أنِ استقَرَّ الْحُكْمُ لأبِي بكر الصديق رضي اللّه عنه وقَمَعَ فِتنَةَ الْمُرتَدِّينَ وعَادَتِ الأمُورُ إلَى نَصابِهَا، اتَّجَهَ الصديقُ رضي اللّه عنه إلى الغَايَةِ السَّامِيَّةِ فِي الإسلامِ وهِيَ إعلاءُ كَلِمَةِ لا إلَهَ إلَّا اللّهُ مُحمَّدٌ رَّسُولُ اللّهِ وإخراجُ الناسِ بِهَا مِن الظُّلُمَاتِ إلَى النُّورِ لِذَا فَقَدَ آنَ الأوَانُ لِنَشْرِ الدَعْوَةِ خَارِجَ الْجَزِيرَةِ العَرَبِيَّةِ فكَانَتِ الفَتُوحَاتُ فِي عَهدِهِ فِي جَبهَتَيْنِ:

الأُولَى: جَبهَةُ الفُرْسِ فِي الشَّرقِ: لَمَّا فَرَغَ خَالِدُ بنُ الوَلِيدِ مِن قِتَالِ الْمُرتدين، أرسَلَهُ أبو بكر بجَيشٍ إلَى العِرَاقِ لِمُحَارَبَةِ الْفُرْسِ الذين رَفَضُوا دَعوَةَ الإسلامِ. ودَارَتْ أوَّلُ مَعرِكَةٍ بَيْنَ الطَّرَفَيْنِ فِي كَاظِمَةَ 34 فانْهَزَمَ الفُرسُ وقُتِل قائِدُهُمْ، وغَنِمَ الْمُسلِمُونَ غَنَائِمَ كَثِيْرَةً ثُم تَوَالَتْ انتِصَارَاتُ الْمسلمين فِي عِدَّةِ مَعَارِكَ حتّى دَخَلَتْ أكثَرُ الْمَنَاطِقِ الوَاقِعَةِ غَرْبَ الفُرَاتِ تَحت حُكمِهِم حَربًا أو صُلْحًا واتَّخَذُوا الْحِيْرَةَ مَرْكَزًا لَهُم.

(34) انظر الْخريطة ص 19.

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
الفُتُوحَاتُ	فتوحات	نَشْرِ	پھیلانا	غَنَائِمَ	مال غنیمت کی جمع
استَقَرَّ	یہ مضبوط ہو گیا	جَبهَتَيْنِ	دو اطراف	تَوَالَتْ	یہ جاری رہی
عَادَتِ	یہ واپس آیا	الفُرْسِ	فارسی، ایرانی	انتِصَارَاتُ	فتوحات
نَصابِهَا	اس کی نارمل حالت	فَرَغَ	وہ فارغ ہوا	عِدَّةِ مَعَارِكَ	متعدد معرکے
اتَّجَهَ	اس نے توجہ کی	قِتَالِ	جنگ کرنا، لڑنا	الْمَنَاطِقِ	علاقے
الغَايَةِ	مقصد، غایت	رَفَضُوا	انہوں نے انکار کیا	الفُرَاتِ	دریائے فرات
السَّامِيَّةُ	اعلیٰ، بلند	دَارَتْ	یہ ہو گیا	صُلْحًا	صلح سے
إعلاءُ	بلند کرنا	الطَّرَفَيْنِ	دو طرفیں	الْحِيْرَةَ	عراق کا ایک شہر
لِذَا فَقَدَ	کیونکہ یہ مفقود تھا	كَاظِمَةَ	عراق کا شہر	مَرْكَزًا	مرکز
آنَ الأوَانُ	اب وقت تھا	انْهَزَمَ	اسے شکست ہوئی		

وفِي شَهْرٍ صفرٍ مِنَ السَّنَةِ الثَّالِثَةَ عَشرَةَ أمَرَ أبُو بكرٍ خَالِدَ بْنَ الوليدِ أنْ يَتوَجَّهَ مَعَ قِسْمٍ مِن الْجَيشِ إلَى الشَّامِ لِمُسَاعَدَةِ الْمُسلمِينَ هُنَاكَ عَلَى الرُّومِ، وأمَرَ أنْ يَخْلِفَ عَلَى العِرَاقِ الْمُثَنَّى بْنَ حَارِثَةَ[35].

الثَانِيَّةُ: جبهَةُ الرُّومِ فِي الشِّمَالِ: وَجَّهَ أبُو بكرٍ رضي اللّه عنهُ خَالِدَ بْنَ سعيدِ بْنِ العَاصِ على رَأسِ جَيشٍ مِنَ الدُّعَاةِ الفَاتِحِينَ إلى مَشَارِقِ الشَّامِ وعَسْكَرَ بِتيمَاء والتَقَى الرُّومَ ثُم كَتَبَ إلى أبِي بكرٍ يَطلُبُهُ الْمَدَدَ والعَونَ فَجَهَّزَ أبُوبكر رضي اللّه عنه أربَعَةَ جُيُوشٍ.

- الأول: قائِدُهُ عَمرُو بنُ العاصِ ووُجِّهَتْهُ إلى فَلَسطِيْن.
- الثاني: قائِدُهُ شُرحَبِيلُ بنُ حَسَنَةَ ووجهته إلى الأُردُن.
- الثالث: قائده يزيد بن أبي سفيان ووجهته البَلَقَاء.
- الرابع: قائده أبو عُبَيدَة عَامِرُ بنُ الْجرَّاحَ ووجهته حِمَصَ.[36]

(35) السيرة النبوية وتاريخ الخلفاء الراشدين، عبد الله الصالح العثيمين ص 81. (36) الخلفاء الراشدون، الدكتور أمين القضاة ص 30

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
قِسْمٍ	فوج کی ڈویژن، تقسیم	مَشَارِقِ	مشرقی حصے	وُجِّهَتْهُ	اس نے اس کارخ کیا
مُسَاعَدَةِ	مدد کرنا	يَطلُبُ	وہ طلب کرتا ہے	فَلَسطِيْنَ	فلسطین
هُنَاكَ	وہاں	الْمَدَدَ	مدد	الأُردُنِ	اردن
أنْ يَخْلِفَ	کہ وہ پیچھے چھوڑ جائے	العَونَ	مدد (معاونت)	البَلَقَاءُ	جنوبی شام کا علاقہ
الدُّعَاةِ	داعی کی جمع	قائِدُ	قائد، لیڈر	حِمَصٍ	وسطی شام کا شہر

وَوَصَلَتْ جيوشُ الْمسلمينَ إلى مَشَارِفِ الشَّامِ وفلسطينَ فِي أَوَائِلِ السَّنَةِ الثَّالِثَةَ عَشَرَةَ لِلهجرَةِ ودَارَتْ بَينَهَا وبَيْنَ جيوشِ الرُّومِ عِدَّةُ اشْتِبَاكَاتٍ تَلَتْهَا مَعَارِكُ كَبِيْرَةٌ وّفُتوحاتٌ عَظِيمَةٌ مِّنهَا:

أ– مَعركَةُ أجنادِينَ: سنة 13: بَعدَ الْمُنَاوَشَاتِ [37] الأولَى بَينَ الْمُسلمينَ والرُّومِ أَعَدَّ مَلِكُ الرُّومِ هِرْقَلَ جَيشًا كَبِيرًا لِمُقَاتَلَةِ الْمُسلِمِينَ. فَاستَنْجَدَ الْمُسلِمونَ بأبِي بكر رضي اللّه عنه وأمَرَ أبو بكر خالدَ بن الوليد أنْ يَتَوَجَّهَ مِن العراقِ بِقِسمٍ مِن الْجَيشِ لِنَجدَتِهِم.

واخْتَرَقَ خالدُ الصَّحرَاءَ بِسُرعَةٍ مُذهِلَةٍ حتَى التَحقَ بالْمُسلمينَ فِي الشَّامِ. فَتَوَلَّى قِيَادَتَهُمْ ورَتَّبَهُم تَرتِيبًا مُمتَازًا. وانطَلَقَ الْجَمِيعُ لِلوُقُوفِ مَعَ عَمرِو بنِ العَاصِ الذي كان يُواجِهُ جَيشًا رُومِيًا كبيرًا فِي أجنَادِينَ مِن أراضِي فَلسطينَ ولِما التَقَى الطَّرفَانِ هَزَمَ الْمسلمونَ الرومَ هزيْمَةً كبيرةً [38] وانتَصَرُوا عليهم.

(37) المناوشات: جمع مناوشة أي خالط مقدمة الجيش. (38) السيرة النبوية وتاريخ الخلفاء الرَاشدين، عبد الله الصالح العثيمين ص 86

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
وَصَلَتْ	وہ پہنچے	نَجدَتِهِم	ان کی مدد کے لیے	مُمتَازًا	ممتاز، غیر معمولی
مَشَارِفِ	پہاڑی علاقہ	اخْتَرَقَ	وہ گزرا، اس نے پار کیا	انطَلَقَ	اس نے کوچ کیا
أَوَائِلِ	آغاز، اوائل	سُرعَةٍ	سرعت، تیزی، رفتار	الوُقُوفِ	ٹھہرنا
دَارَتْ	یہ ہو گیا	مُذهِلَةٍ	حیران کن	أراضِي	زمین، اراضی
اشْتِبَاكَاتٍ	جھڑپیں	التَحقَ	وہ جاملا	الطَّرفَانِ	دو طرفیں، دو فوجیں
تَلَتْهَا	اس کے بعد آیا	تَوَلَّى	اس نے قیادت سنبھالی	هَزَمَ	اس نے شکست دی
الْمُنَاوَشَات	جنگیں	قِيَادَتَهُمْ	ان کی قیادت	هزيْمَةً	شکست
مُقَاتَلَةِ	جنگ کرنا	رَتَّبَهُم	اس نے انہیں ترتیب دیا	انتَصَرُوا	انہوں نے غلبہ پالیا
استَنْجَدَ	اس نے مدد مانگی	تَرتِيبًا	ترتیب، تنظیم		

ب– مَرجَ الصُّفْرِ سنة 13: حَدَثَ هَذَا اللِّقَاءِ إِلَى الْجُنُوبِ مِن دِمَشْقٍ مَعَ قُوَّاتِ الرُّومِ التِي جَاءَتْ مِن حِمصَ فِي الشِّمَالِ فَتلتَفُّ لِتقَابُلِ الْمُسلِمِينَ مِنَ الْجُنُوبِ ... وَقفَ خَالِدٌ ومَعَهُ أبُو عُبيدَةَ وَرَاءَ الصُّفُوفِ. وسَارَ بِهِمْ نَحوَ جَيشِ الرُّومِ الذِي بَعَثَهُ هِرقَلَ. وكَانُوا مِن أهلِ القُوَّةِ والشِّدَّةِ لِيُغِيثَ حَامِيَةَ دِمَشقَ التِي كَانَ يُحَاصِرُهَا الْمُسلمونَ فاضطَرَّ الْمسلمونَ إِلَى أن يَسِيرُوا نَحوَهَا، وبَلَغَ عَدَدُ الرومِ أكثَرَ مِن عَشَرَةَ آلافٍ اجتَمَعُوا فِي مَرجَ الصُفرِ ونَظَرَ إلَيهم خالدُ بن الوليدِ ثُم أسرَعَ يُعَبِّئُ جَيشَهُ كَتعبِئَةٍ يَومَ أجنَادِينَ وفِي هَذِهِ الْمعرِكَةِ انْهَزَمَ الرُّومُ وأصَابَ الْمُسلمونَ عَسْكَرَهُمْ وقَتَلُوا مِنهُم كثيرًا وتبَدَّدَتْ فُلولُهُم. [39] [40]

مَرَضُ أَبِي بكر رضي اللّه عنه ووَفَاتُهُ

كان سَبَبُ مرضِ أَبِي بكر الصديق رضي اللّه عنه أَنَّهُ اغتَسَلَ فِي يَومٍ بَارِدٍ فأُصِيبَ بالْحُمَى خَمسَةَ عَشَرَ يومًا لا يُخرِجُ فيها إلى الصَّلاةِ وكان يَأمُرُ عمرَ بن الْخَطابِ أن يُصَلِّي بالناسِ وكان الناسُ يَدخُلُونَ إلَيهِ يَزُورُونَهُ وهُو فِي البيتِ وكان عُثمَانُ رضي اللّه عنه ألزَمَهُم له فِي مَرَضِهِ.

(39) فلولهم: أي الباقي المنقطع منهم. (40) الطريق إلى دمشق، أحمد عادل كمال ص 293.

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
مَرجَ	ملنے کی جگہ	سَارَ	اس نے سفر کیا	فُلول	ملٹری گروہ
حَدَثَ	یہ واقع ہوا	لِيُغِيثَ	تا کہ وہ مدد کرے	سَبَبُ	وجہ
اللِّقَاءِ	ملاقات	حَامِيَةَ	فوج	مرضِ	مرض، بیماری
قُوَّاتُ	مسلح افواج	اضطَرَّ	وہ مجبور ہو گیا	اغتَسَلَ	اس نے غسل کیا
تَلتَفُّ	اس نے گھیر اڈالا	يُحَاصِرُ	اس نے محاصرہ کیا	أُصِيبَ	وہ نشانہ بنا، مشکل کا شکار ہوا
تَقَابُلِ	مقابلہ کرنا	يُعَبِّئُ	وہ حرکت میں لایا	الْحُمَى	بخار، وائرل انفیکشن
وَقفَ	وہ ٹھہرا	تَعبِئَةٍ	حرکت میں لانا	يَزُورُونَ	وہ ملاقات کرتے ہیں (زیارت کرنا)
الصُّفُوفِ	صفیں	تَبَدَّدَتْ	وہ پھیل گئے	ألزَمَهُم	اس نے ان کی ڈیوٹی لگائی

وما زَالَ الْمَرضُ بِهِ حتى تُوُفِّيَ أبُو بكر رضي اللّه عنه مَسَاءَ لَيلَةِ الثُّلاثَاءِ لِثَمَانِي لَيَالٍ بَقِينَ مِن جَمَادِى الآخِرَةِ سَنَةَ ثَلاث عَشرَةَ لِلهِجرَةِ فَكَانَتْ خَلافَتُهُ سَنَتَيْنِ وثَلاثَةَ أشهُرَ وعَشرَ لَيَالٍ.

وقد أوصَى – رضي اللّه عنه – أن تَغسِلَهُ زَوجَتُهُ أسْمَاءُ بِنْتُ عَمِيسَ رضي اللّه عنها وكُفِّنَ بِثَوبَيْنِ وقِيلَ بِثَلاثَةٍ.

وَصَلَّى عَلَيه عمرُ بن الْخطابِ رضي اللّه عنه ودَفنَ لَيلًا إلى جانِبِ صَاحِبِهِ عليه الصلاة والسلام وجُعِلَ رأسُهُ بِمُحَاذَاةِ[41] كَتِفَي رَسولِ اللّهِ صلى الله عليه وسلم.[42] رحِمَهُ اللّهُ و رضِيَ عنهُ وجَزَاهُ عَنِ الإسلامِ والْمُسلِمينَ خيرَ الْجَزاءِ.

(مأخوذٌ من 'تعليم اللغة العربية'، الْجامعة الإسلامية بالْمَدِينةِ الْمُنَوَّرَة)

(41) بمحاذاة: أي وازاه. (42) الخلفاء الراشدون، الدكتور أمين القضاة 33.

آج کا اصول:
فعل ماضی کا معنی ہوتا ہے کہ 'کسی شخص نے کوئی کام ماضی میں ایک مرتبہ سرانجام دیا۔' آپ فعل ماضی کے ساتھ مزید الفاظ لگا کر مختلف معانی بنا سکتے ہیں۔ اس وقت صرف یہ نوٹ کر لیجیے کہ ماضی کے ساتھ لفظ 'ما' کا اضافہ کر لینے سے اس کا مفہوم منفی ہو جاتا ہے۔ "لو" یا "اِن" لگانے سے اس کا مفہوم شرط کا ہو جاتا ہے۔ هل یا "أ" لگانے سے اس کا مفہوم سوالیہ ہو جاتا ہے۔

چیلنج!
کَتَبَ اور کُتِبَ کے مابین کیا فرق ہے؟

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
مَسَاءَ	شام	كُفِّنَ	اسے کفن دیا گیا	وَازَاهُ	برابر میں رکھنا
بَقِينَ	باقی رہنا	دَفَنَ	اس نے دفن کیا	كَتِفَي	دو کندھے
أوصَى	اس نے وصیت کی	مُحَاذَاةِ	برابر میں	جَزَاهُ	وہ اسے جزا دے

اس سبق میں ہم فقہ اسلامی کے کچھ لٹریچر کا جائزہ لیں گے۔ترجمہ کیجیے۔

تعمیر شخصیت
حقیقی ترقی پسند وہ ہے جو آخرت میں اپنا کیریئر بنانے کو ترجیح دے۔

كتابُ الطَّهَارَةِ

تَعرِيفُ الطَّهَارَةِ: تُطلَقُ الطهارةُ ويُرَادُ بِهَا النَّزَاهَةُ عَنِ الأقْذَارِ، والابتِعَادُ عَنِ الشِّركِ والْمَعَاصِي. كما في قولِ اللهِ تعالى: إِنَّمَا يُرِيدُ اللهُ لِيُذْهِبَ عَنكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا[1]. وقوله تعالى: خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّيهِمْ بِهَا[2]. فهذهِ طهارةٌ مَعنويَّةٌ غيْرَ الطهارةِ الْحِسِّيةِ. والطهارةُ فِي اصطِلاحِ الفُقهاءِ: رَفْعُ ما يَمنَعُ مِنَ الصَّلاةِ ونحوِهَا مِنْ حَدَثٍ أو خَبَثٍ، وتَكُونُ حقيقِيَّةٌ كالطهارةِ بالْماءِ، وحُكْمِيَّةٌ كالطهارةِ بالتُّرابِ فِي التَّيَمُّمِ.

ما الْحَدَثُ؟: الْحَدَثُ وَصْفٌ يَقُومُ بالبَدَنِ يَمنعُ الإنسانَ مِن الصلاةِ والطَّوَافِ ونَحوِهِمَا وهُوَ قِسمَانِ:

(1) الأحزاب 33:33. (2) التوبة 9:103

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
تَعرِيفُ	تعریف	الرِّجْسَ	ناپاک	رَفْعُ	اٹھانا
الطَّهَارَةُ	طہارت، پاکیزگی	يُطَهِّرَكُم	وہ تمہیں پاک کرے	يَمنَعُ	وہ منع کرتا ہے
تُطلَقُ	اس کا اطلاق کیا جاتا ہے	تَطْهِيرًا	پاک کرنا	حَدَثٍ	ناپاکی
يُرَادُ بِهَا	اس سے مراد ہے	تُطَهِّرُهُمْ	تم انہیں پاک کرو	خَبَثٍ	ظاہری غلاظت
النَّزَاهَةُ	پاک ہونا	تُزَكِّيهِمْ	تم ان کی شخصیت سنوارو	حقيقِيَّةٌ	حقیقی
الأقْذَارِ	گندگی، غلاظت	مَعنَوِيَّةٌ	معنوی	حُكْمِيَّةٌ	حکم کے اعتبار سے
الابتِعَادُ	دور ہونا (بُعد)	الْحِسِّيةِ	حسی، ظاہری	وَصْفٌ	وصف، خصوصیت
الْمَعَاصِي	گناہ	اصطِلاحِ	اصطلاح	يَقُومُ بالبَدَنِ	یہ بدن کو لگ جاتی ہے

کیا آپ جانتے ہیں؟

'طہارت کا قانون' فقہ اسلامی کی کتابوں کا پہلا باب ہوتا ہے۔ اسلام روحانی پاکیزگی کے ساتھ جسمانی پاکیزگی کو بھی بنیادی اہمیت دیتا ہے۔ بہتر ہو گا کہ آگے چلنے سے پہلے فقہ اسلامی سے متعلق چند بنیادی باتوں سے واقفیت حاصل کر لی جائے۔ 'علم الفقہ الاسلامی' سے مراد وہ علم ہے جو کہ مسلم ماہرین قانون نے عملی زندگی پر قرآن و سنت کے احکامات کا اطلاق کر کے تیار کیا ہے۔ ان ماہرین قانون کو 'فقہاء' کہا جاتا ہے۔ ان کی قانونی آراء کو فقہ اسلامی کی کتابوں کی صورت میں تیار کیا گیا ہے۔

فقہاء کے مکاتب فکر

پچھلے چودہ سو برس میں فقہ اسلامی کے متعدد مکاتب فکر وجود پذیر ہو چکے ہیں۔ مسلم دنیا میں ان میں سے چھ زیادہ پھیلے ہوئے اور مشہور ہیں۔ ان کی تفصیل یہ ہے:

- حنفی: یہ سب سے قدیم اور سب سے زیادہ پھیلا ہوا مکتب فکر ہے۔ اس کے بانی امام ابو حنیفہ (م ۱۵۰ھ ۔ ۷۶۷ء) ہیں۔ عباسی بادشاہوں نے امام ابو حنیفہ اور ان کے شاگردوں کی فقہ کو ملک کا قانون بنا دیا۔ بعد کے ادوار میں وسط ایشیا اور ہندوستان کی بادشاہتوں نے بھی اسے اپنا قانون بنائے رکھا۔ آج کے مسلمانوں کی اکثریت اسی فقہ کی پیروکار ہے۔
- مالکی: اس کے بانی امام مالک بن انس (م ۱۷۹ھ ۔ ۷۹۵ء) ہیں۔ اسپین کی مسلم سلطنت نے ان کی فقہ کو اپنا قانون بنا لیا۔ یہ شمالی افریقہ کے ممالک میں زیادہ مقبول ہے۔
- شافعی: اس کے بانی امام محمد بن ادریس شافعی (م ۲۰۴ھ ۔ ۸۱۹ء) ہیں جو کہ امام مالک اور امام ابو حنیفہ کے شاگرد امام محمد بن حسن کے شاگرد تھے۔ یہ فقہ مصر اور مشرق وسطی کے ممالک میں زیادہ مقبول ہے۔
- حنبلی: اس کے بانی امام احمد بن حنبل (م ۲۴۱ھ ۔ ۸۵۵ء) ہیں جو کہ امام شافعی کے ایک شاگرد تھے۔ یہ فقہ سعودی عرب اور بعض دیگر عرب ممالک میں زیادہ مقبول ہے۔
- ظاہری: اس کے بانی امام داؤد ظاہری (م ۲۷۰ھ ۔ ۸۸۳ء) ہیں۔ اس فقہ میں قرآن و سنت کے لفظی معنی پر بہت زور دیا جاتا ہے۔ یہ بھی عرب ممالک میں زیادہ مقبول ہے۔
- جعفری: اس کے بانی امام جعفر بن محمد الصادق (م ۱۴۸ھ ۔ ۷۶۵ء) ہیں جو کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی اولاد میں ایک ممتاز شخصیت ہیں۔ یہ مکتب فکر شیعہ مسلمانوں میں مقبول ہے۔

ان میں سے ہر مکتب فکر کا طریق کار مختلف ہے۔ بعض مکاتب فکر قرآن و سنت کے لفظی معانی پر اور بعض کسی آیت یا حدیث کے سیاق و سباق اور مجازی معنی پر زیادہ زور دیتے ہیں۔ بعض مکاتب قرآن و سنت کے علاوہ بعض دیگر ماخذ قانون بھی مانتے ہیں۔

اسلامی قانون کے مآخذ

تمام مکاتب فکر کے نزدیک اسلامی قانون کے بنیادی مآخذ دو ہیں یعنی قرآن مجید اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت:

- قرآن اللہ تعالی کی وہ کتاب ہے جو آخری نبی محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پر نازل ہوئی۔
- سنت حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے جاری کردہ عملی طریقے کا نام ہے۔ اس کی مزید تفصیلات حدیث میں ملتی ہیں۔

اس کے علاوہ چند مزید مآخذ قانون یہ ہیں:

- اجماع: مسلم فقہاء کا کسی بات پر اتفاق رائے۔ اسے اجماع کہا جاتا ہے۔
- قیاس: کسی ایک قانون کا ملتی جلتی صورتوں پر اطلاق کر کے مزید قوانین کے اخذ کرنے کو قیاس کہا جاتا ہے۔
- رسم و رواج (معروف): تفصیلی قوانین بنانے کے لئے کسی معاشرے کے رسم و رواج اور قوانین کو بھی قانون کا مآخذ سمجھا جاتا ہے۔
- قدیم شریعتیں: قرآن و سنت کے بعض احکام کو سمجھنے کے لئے تورات اور ابراہیمی شریعت کا مطالعہ کیا جاتا ہے۔

احادیث کے تجزیے کی اہمیت

نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا اسوہ حسنہ اور ارشادات ہمیں حدیث کی صورت میں ملتا ہے۔ یہ بات نہایت ہی اہمیت کی حامل ہے کہ حدیث کے مستند ہونے کو چیک کر لیا جائے۔ اس کام کے ماہرین کو 'محدثین' کہا جاتا ہے۔ بعض ایسے محدث ہیں جن کا ہم بار بار ذکر کریں گے۔ ان کی تفصیل یہ ہے:

- بخاری و مسلم: یہ دو بڑے محدثین ہیں۔ امام محمد بن اسماعیل بخاری (م ۲۵۶ھ ـ ۸۶۶ء) اور امام مسلم بن الحجاج (م ۲۶۱ھ ـ ۸۷۴ء) کی آراء کو فن حدیث میں نہایت ہی اہم مقام حاصل ہے۔ ان دونوں کی کتب احادیث کے مستند ترین مجموعے سمجھے جاتے ہیں۔ ان دونوں کا جب اکٹھا ذکر کیا جائے تو انہیں 'شیخین' کہا جاتا ہے اور ان کی کتابوں کو 'صحیحین' کہا جاتا ہے۔
- ترمذی، نسائی، ابن ماجہ اور ابوداؤد: یہ سب تیسری صدی ہجری یا نویں صدی عیسوی کے ماہرین ہیں۔ ان کی کتابوں میں زیادہ تر مستند احادیث ہیں مگر کچھ کمزور احادیث بھی ہیں۔ ان کی کتابوں کو مجموعی طور پر 'سنن الاربعہ' کہا جاتا ہے۔
- حاکم، ابن حبان، ابن خزیمہ: یہ چوتھی صدی ہجری یا دسویں صدی عیسوی کے ماہرین ہیں۔ انہوں نے اپنی کتابوں میں صرف مستند یا صحیح احادیث شامل کرنے کی کوشش کی ہے مگر ان کا معیار بخاری و مسلم کے درجے کا نہیں ہے۔
- احمد بن حنبل: یہ حدیث اور فقہ کے عظیم ماہر ہیں۔ ان کی کتاب میں صحیح و ضعیف ہر قسم کی احادیث پائی جاتی ہیں۔

احادیث کے ان مجموعوں میں صحیح احادیث کا ۹۵ فیصد حصہ پایا جاتا ہے۔

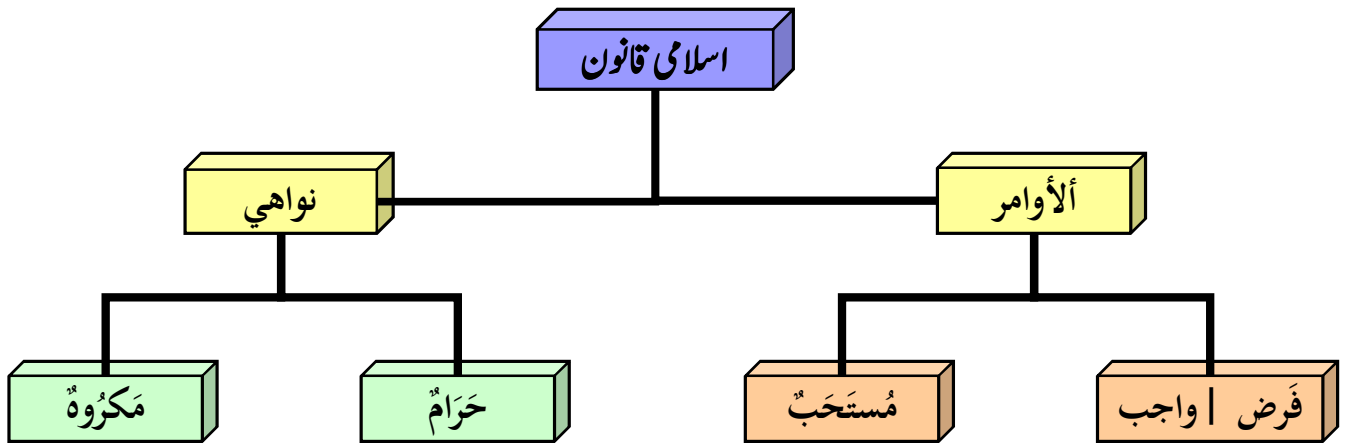
اسلامی قوانین کا ڈھانچہ

اسلامی قوانین کو بنیادی طور پر دو اقسام میں تقسیم کیا جاسکتا ہے:

- اوامر (امر کی جمع): وہ کام جن کے کرنے کا حکم دیا گیا ہے جیسے نماز پڑھنا، صدقہ و خیرات کرنا وغیرہ۔
- نواہی (نہی کی جمع): وہ کام جن سے منع کیا گیا ہے جیسے قتل، بدکاری وغیرہ۔

اوامر کو مزید دو اقسام میں تقسیم کیا جاسکتا ہے۔

- فرائض وواجبات: یہ وہ کام ہیں جن کا کرنا ضروری ہے اور نہ کرنے والا اللہ کے ہاں گناہ گار ہو گا۔
- سنن و مستحبات: یہ وہ اعمال ہیں جن کا کرنا ضروری تو نہیں ہے مگر اللہ تعالی کو پسند ہے۔ ان کے نہ کرنے والے سے کوئی مواخذہ نہ ہو گا۔
- اسی طرح نواہی کو بھی مزید دو اقسام میں تقسیم کیا جاسکتا ہے۔
- محرمات : یہ وہ کام ہیں جن کا کرنا سختی سے ممنوع ہے۔ انہیں 'حرام' بھی کہا جاتا ہے۔ اگر کوئی انہیں کرے گا تو اسے اللہ تعالی کے حضور جواب دہ ہونا پڑے گا۔
- مکروہات: یہ وہ کام ہیں جن سے باز رہنا بہتر ہے لیکن اگر کبھی کوئی کر بیٹھے تو اس کا مواخذہ نہ ہو گا۔

حنفی مکتب فکر میں ان احکام کو حکم کی شدت کے اعتبار سے مزید تقسیم کیا جاتا ہے البتہ دیگر مکاتب فکر میں بالعموم انہیں مزید تقسیم نہیں کیا جاتا۔

1. حَدَثٌ أصغرُ، وهو ما أَوجَبَ وُضوءًا كَالبَولِ، والغَائِطِ، والنَّومِ.

2. حدثٌ أكبَرُ ؛ وهو ما أوجب غُسلًا: كالْجَنَابَةِ.

ما الْخَبَث؟ الْخَبَثُ هوَ النَّجَاسَةُ التِي تُصِيبُ البدنَ أو الثوبَ أو الأرضَ أو غيْرَهَا.

النَّجَاسَةُ وأنوَاعُهَا

النجاسةُ هي: القَذَارَةُ التِي يَجِبُ على الْمُسلِمِ أنْ يَتَنَزَّهُ عنها ويَغسِلَ ما أصابَهُ مِنها كالعَذِرَة والبَولِ. والنجاسةُ منها الْحِسِّيُّ ومنها الْمعْنوِيُّ كما تَقَدَّمَ فِي الطَّهارةِ. فَمِنَ الْمَعْنويِّ ما وُرِدَ فِي قوله تعالى: إِنَّمَا الْمُشْرِكُونَ نَجَسٌ (التوبة) فالظَّاهِرُ أنَّ نَجَاسَةَ الْمشركينَ نَجَاسةٌ معنويةٌ وليسَتْ حِسِيَّةٌ.

والنجاساتُ الْحسيةُ أنواعٌ ، من أهَمِّ هذهِ الأنواعِ ما يَأتِي:

1– غَائِطُ الآدَمِيِّ وبَولُه: أمّا الغائِطُ فَلحَدِيثُ أبِي هريرةَ رضي الله عنه أنَّ رسول اللهِ صلى الله عليه وسلم قال: 'إذا وَطِيَ أحدُكُمْ بِنَعْلِهِ الأذى فإنَّ الترابَ لهُ طَهُورٌ.' (رواه أبو داود والحاكم والبيهقي) وحديث أبِي سعيد رضي الله عنه أن النبي صلى الله عليه وسلم قال: 'إذا جَاءَ أحَدُكُمْ الْمسْجِدَ فلْيقْلِبْ نَعْلَيْه ولينْظُرْ فيهما فإن رَأَى خَبَثًا فلِيَمْسَحْهُ بالأرضِ ثُم لِيُصلِّ فِيهِمَا.' (أخرجه أحمد وأبو داود والحاكم وابن حبان).

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
أَوجَبَ	اس نے واجب کیا	أنوَاعُ	اقسام	نَعْلِ	جوتا
البَولِ	پیشاب	القَذَارَةُ	گندگی	الأذى	گندگی، اذیت والی چیز
الغَائِطِ	پاخانہ	أنْ يَتَنَزَّهُ	کہ وہ پاک ہو	طَهُورٌ	پاک کرنے والی
النَّومِ	نیند	العَذِرَة	پاخانہ	لْيقْلِبْ	کہ وہ تبدیل کرے
الْجَنَابَةِ	جنسی عمل کے بعد گندگی	وُرِدَ	یہ لایا گیا	لِيَمْسَحْ	کہ وہ مسح کرے
تُصِيبُ	یہ پہنچتی ہے	وَطِيَ	روندتا ہے	لِيُصلِّ	وہ نماز پڑھے

وأما البولُ فلحديث أبي هريرة وأنس رضي اللّه عنهما أن النبي صلى الله عليه وسلم أمَرَ أنْ يُراقَ على بَولِ الأعرابي ذَنُوبٌ من ماء.' وهو في الصَّحِيحَيْنِ....

2- لُعَابُ الكَلْبِ: لِما ثَبَتَ فِي الصحيحينِ وغيرِهما مِن حديث أبي هريرة رضي اللّه عنه أن رسول اللّه صلى الله عليه وسلم قال: 'إذا شَرِب الكلبُ في إناء أحدكم فلْيَغْسِله سَبْعًا.' وما رواه مسلم وأحمد: 'طُهُورُ إناءِ أحدِكُم إذا وَلَغَ فيه الكلبُ أن يَغْسِلَهُ سبْعَ مرَّات أولاهُنَّ بِالتُّراب.'

3- دَمُ الْحَيضِ: لِحديثِ أسماءِ بنتِ أبي بكر رضي اللّه عنهما قالت: جَاءَتِ امرَأَةٌ إلَى النبي صلى الله عليه وسلم فقالت: 'إحدَانَا يُصِيبُ ثَوبَها مِن دمِ الْحيضِ كَيفَ تَصنعُ؟' فقال: 'تَحُتُّهُ[1] ثُم تَقْرُصُه[2] بالْماء ثم تَنْضَحُهُ[3] ثُم تُصَلِّي فيه.' (متفق عليه)

4- لَحمُ الْخِنْزِيرِ: لقَولِهِ تعالى: 'قُلْ لا أَجِدُ فِي مَا أُوحِيَ إِلَيَّ مُحَرَّمًا عَلَى طَاعِمٍ يَطْعَمُهُ إِلَّا أَنْ يَكُونَ مَيْتَةً أَوْ دَمًا مَسْفُوحًا أَوْ لَحْمَ خِنْزِيرٍ فَإِنَّهُ رِجْسٌ.' (الأنعام: 145) والرِّجْسُ : النَّجَسُ.

(1) تَحُتُّهُ: أي تَحُكُّهُ بِطرَفِ حَجَرٍ أو عُودٍ مثلا. (2) تَقْرُصُهُ: أي تَدلُكُهُ بأطرَافِ الأصَابعَ والأظفَارِ. (3) تَنضَحُهُ: تَرُشُّهُ بالْماءِ.

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
أنْ يُراقَ	کہ اسے بہادیا جائے	تَحُكُّهُ	وہ اسے مسلے گی	لَحمُ	گوشت
ذَنُوبٌ	ڈول	عُودٍ	چھڑی	الْخِنْزِيرِ	خنزیر، سور
لُعَابُ	تھوک، لعاب دہن	تَقْرُصُ	وہ مسلے گی	لا أَجِدُ	میں نہیں پاتا
دَمُ	خون	تدلُكُهُ	وہ رگڑے گی	مُحَرَّما	حرام کردہ
الْحَيضِ	ماہواری، حیض	الأصَابِعَ	انگلیاں	طَاعِمٍ	کھانے کی چیز
إحدَانَا	ہم میں سے ایک	الأظفَارِ	ناخن	مَيْتَةً	مردار
تَصنَعُ	وہ کرتی یا بناتی ہے	تَنْضَحَ	وہ بہائے گی	مَسْفُوحًا	بہایا ہوا
تَحُتُّ	وہ رگڑتی ہے یا رگڑے گی	تَرَشُّه	وہ اس پر بہائے گی	رِجْسٌ	ناپاک

5- بَولُ و رَوثُ ما لا يُؤكَلُ لَحْمُهُ: لِحديثِ ابنِ مسعودٍ رضي اللّه عنه قال: أتَى النبيُّ صلى الله عليه وسلم الغائطَ فامَرني أن آتيَهُ بِثَلاثَةِ أحْجَارٍ، فَوَجَدْتُ حَجَرَيْنَ، والْتَمَسْتُ الثالِثَ فَلَمْ أجِدْهُ، فأخَذْتُ رَوْثَةً فأتَيْتُهُ بِهَا، فأخَذَ الْحَجَرَينِ وألْقَى الرَّوْثَةَ وقال: 'هذا رِجسٌ.' رواهُ البُخاري وابنُ ماجَه وابنُ خُزَيْمَة وزادَ فِي روايةٍ: 'إنَّهَا رَكْسٌ، إنَّهَا رَوْثَةُ حِمَارٍ.'

بَابُ أحْكَامِ الْمِيَاهِ

يَنقَسِمُ الْمَاءُ إلَى عِدَّة أقسامٍ ولِكُلٍّ منها حُكمٌ يَخُصُّهُ.

أولا: الْمَاءُ الطَّهُور: وهو الْماءُ الباقِيُّ على خِلقَتِهِ حَقِيقَةً أو حُكمًا. فمِثَالُ الْماءِ الباقِيِّ على خِلْقَتِهِ حقيقةً: الْمَاءُ النَّازِلُ من السماءِ، كالأمطَارِ والثَّلَجِ. ومثال الْماء الباقي على خلقته حُكمًا: الْماءُ الْمُتَغَيَّرُ بِمَا يَشُقُّ صَوتُ الْماء عنه كالطَّحَالِبِ وأورَاقِ الشَّجَرِ.

وحُكمُهُ: أنَّهُ طاهِرٌ فِي نفسِهِ مُطَهِّرٌ لِغَيْرِهِ يُستعمَلُ فِي العباداتِ كالوُضُوءِ والغُسْلِ وفِي العَادَاتِ كالشُّربِ وطَهْيِ الطعامِ. قال الله تعالى: 'و أنزلنَا مِنَ السَّماء ماءً طَهُورًا.' (الفرقان 25:48) وقال صلى الله عليه وسلم عِندَمَا سُئِلَ عن البَحرِ: 'هو الطَّهورُ ماؤُهُ الْحِلُّ مَيْتَتُهُ.'[1]

(1) رواه الْخَمسَةُ وقال التِرمِذِيُ: هذا الْحديثُ صحيحٌ وسألتُ مُحمدُ بنُ إسْمَاعيلَ البخاريُ عَنهُ فقال حديثٌ صحيح

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
رَوثٌ	گوبر، جانور کا فضلہ	الْمِيَاهِ	پانی	الثَّلَجِ	برف
يُؤكَلُ	وہ کھایا جاتا ہے	يَنقَسِمُ	اسے تقسیم ہوتا ہے	الْمُتَغيِّرُ	تبدیل ہونے والا
أحْجَارٍ	پتھر، حجر کی جمع	يَخُصُّهُ	وہ اس سے خاص ہے	يَشُقُّ	اس سے پھٹ نکلتا ہے
التَمَسْتُ	میں نے تلاش کیا	الباقِيُّ	باقی رہنے والا	الطَّحَالِبِ	کائی
ألقَى	اس نے پھینکا	خِلقَتِهِ	اپنی اصل تخلیق	مُطَهِّرٌ	پاک کرنے والا
رِجسٌ	ناپاک	حُكما	حکم کے اعتبار سے	يُستَعمَلُ	اسے استعمال کیا جاتا ہے
رِكْسٌ	گندگی	النَّازِلُ	نازل ہونے والا	طَهْيِ	پکانا
حِمَارٍ	گدھا	الأمطَارِ	بارش		

ثانيا: الْماء الطَّاهِر: وهُوَ الْمَاءُ الذِي خَالَطَهُ شَيءٌ طَاهِرٌ مِثلُ الصَّابُونِ واللَّبَنِ والدَّقِيقِ وغيْرِهَا فَغيَّرَ مِن أوصَافِهِ كُلِّهَا أو بَعضِهَا. وحكمه: أنَّه طهورٌ مَا دَامَ حَافِظًا لإطلاقِ اسمِ الْماءِ عَليهِ، فإنْ خَرَجَ عَن إطلاقِهِ بِحَيث لا يَتَنَاوَلَهُ اسمُ الْماءِ الْمُطلَقِ كان طاهِرًا فِي نفسِهِ غَيْرُ مُطَهِّرٍ لِغَيْرِه.

ثالثا: الْماء النَّجِس: وهو الْماءُ الذي خَالَطَتْهُ نَجاسَةٌ فَغَلَبَتْ عليهِ وغيَّرتْ أحَدَ أوصَافِهِ الثَّلاثَةِ: اللَّونُ، والطَّعْمُ، والرَائِحَةُ. وحكمُه: أنه لا يَجُوزُ استِعمَالُهُ لا فِي العباداتِ ولا فِي العاداتِ، واللهُ أعلَمُ.

تَطهِيْرُ ما أصَابَتْهُ النَّجَاسَةُ

1- تَطهِيْرُ البَدَنِ والثَّوبِ: إذا أصَابَ بدنَ الإنسانِ أو ثوبَهُ نَجاسَةٌ وَجَبَ غُسلُها بِالْمَاءِ حتَى تَزُولَ عَينُهَا إن كانتْ مَرئِيَّةً، فإنْ بَقِيَ بَعدَ الغَسلِ أثرٌ يَصْعُبُ زَوالُهُ فهو مَعفُوٌّ عَنه، وذلك لِحديثِ أسْمَاءَ الْمُتَقَدَّمِ فِي دَمِ الْحيضِ.

2- تطهيْرُ الأرضِ: إذا أصَابَتِ الأرضَ نَجاسةٌ فإنها تَطْهُرُ بِصَبِّ الْماءِ عليها لِحديثِ أبِي هريرةَ وأنَسٍ الْمتقدمِ فِي بولِ الآدميِّ: 'صُبُّوا عليه ذَنُوبًا من الْماء.' وتطْهُرُ كذلك بالْجِفَافِ إن كانَتْ النَجَاسَةُ مَائِعَةً، فإن كان لَها جَرْمٌ (أي جِسْمٌ) فَإِنَّ الأرْضَ لا تَطْهُرْ إلا بِزوالِ عينِ النَّجاسَةِ عنها.

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
خَالَطَ	یہ مکس ہوتا ہے	اللَّونُ	رنگ	زَوالُ	زائل کرنا
الصَّابُونِ	صابن	الطَّعْمُ	ذائقہ	مَعفُوٌّ	معاف کیا گیا
الدَّقِيقِ	آٹا	الرَائِحَةُ	بو	الْمُتَقَدَّمِ	پہلے بیان کردہ
غَيَّرَ	اس نے تبدیل کیا	تَطهِيْرُ	پاک کرنا	صَبِّ	بہانا
إطلاقِ	اطلاق کرنا، بولنا	تَزُولَ	یہ زائل کردیتا ہے	الْجِفَافِ	خشک
يَتَنَاوَلَ	اپنے میں لیے ہوئے ہونا	عَينُهَا	اس کا عین، اس کا جسم	مَائِعَةً	مائع حالت میں
غَلَبَتْ	وہ غالب آگئی	مَرئِيَّةً	نظر آنے والا، مرئی	جَرْمٌ	ٹھوس حالت
غيَّرت	وہ تبدیل ہوگئی	يَصْعُبُ	وہ مشکل ہے	جِسْمٌ	جسم

3- تطهير النَّعْلِ: يَطْهُرُ النَّعْلُ والْخُفُّ بالدَّلْكِ فِي الأرضِ، لِحديث أبي سعيد أن النبي صلى الله عليه وسلم قال: 'إذا جَاءَ أحَدُكُم الْمسجدَ فَلْيَقْلِب نعليه وَلْيَنْظُر فِيْهِمَا فإن رأى خبثاً فليمسَحْه بالأرْضِ ثُمَّ لِيُصَلِّ فِيْهِمَا.' أخرجه أحْمد وأبو داود والْحاكم وابن حبان.

4- تطهير الإنَاءِ: إذَا أصابَتِ الإناءَ نَجاسةٌ فإنْ كانت لُعابَ كَلْبٍ فإنَّهُ يُغسَلُ سَبْعَ مَراتٍ إحداهُنَّ بالتُّرَابِ لِلحَدِيثِ الْمُتقدمِ فِي لُعابِ الكَلْب. وإذا كانت النجاسةُ غيْرَ لُعابٍ الكلبِ فإنَّ الإناءَ يُغْسَل حَتّى تَذهبَ عينُ النجاسةِ أو لونُها أو رِيْحُها.

بَابُ الْوُضُوءِ

الوُضوءُ: طَهارةٌ مَائِيَّةٌ تَتَعلَّقُ بالأعضاءِ الْمَذكُورَةِ فِي قوله تعالى: ' يٰأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلٰوةِ فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ.' (الْمائدة 5:6). حكمه: واجِبٌ على من أرَادَ الصلاةَ أو الطَوَافَ.

دَلِيلُ الوُجُوبِ: الآيةُ السابِقَةُ وحديثُ أبِي هريرةَ رضي اللّه عنه أنّ النبِي صلى الله عليه وسلم قال: 'لا تُقبَلُ صلاةُ مَنْ أحْدَثَ حتّى يَتَوضّأ.' رواه الشيخان وأبو داود والترمذي وأحْمد واللفظ للبخاري. ولفظُ أبِي داود: 'لا تَتِمُّ صلاةٌ... '. وقدِ انْعَقَدَ إجْماعُ الْمسلمين على مَشرُوعِيَّةِ الوضوءِ. فصَارَ معلومًا مِن الدِّين بِالضَّرُورَةِ.

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
الْخُفَّ	چمڑے کے موزے	رُءُوس	سر، راس کی جمع	يَتَوضّأ	وہ وضو کرتا ہے
الدَّلْكِ	رگڑنا	أرْجُلَ	پاؤں، رجل کی جمع	الشيخان	بخاری و مسلم
رِيْحُ	بو	الْكَعْبَيْنِ	دونوں ٹخنے	لا تَتِمُّ	یہ مکمل نہیں ہوتی
مَائِيَّةٌ	پانی والی	واجِبٌ	واجب، ضروری	انْعَقَدَ	وہ منعقد ہو گیا
تَتَعلَّقُ	اس کا تعلق ہے	أرَادَ	اس نے ارادہ کیا	إجْمَاعُ	اجماع، اتفاق رائے
الأعضَاءِ	اعضاء	دَلِيلُ	دلیل	مَشرُوعِيَّة	شرعی حکم ہونا
قُمْتُمْ	تم کھڑے ہو	لا تُقبَلُ	اسے قبول نہیں کیا جاتا	صَارَ	وہ ہو گیا
الْمَرَافِقِ	کلائیاں، مرفق کی جمع	أحْدَثَ	وہ بے وضو ہو گیا	الضَّرُورَة	لازمی ہونا

فُرُوضُ الوُضُوءِ: للوضوءِ فروضٌ إذا نَقَصَ منها فَرْضٌ فإِنّ الوضوءَ يكونُ ناقصًا ولا يُعْتَدُّ به شَرْعًا، وهَذِهِ الفروضُ هِيَ:

1– غَسْلُ الوَجْهِ، ومِن الوجهِ الفمُ والأنفُ، فالْمُضَمضَمَةُ والاستِنشَاقُ والاستنثَارُ واجِبَةٌ على الرَّاجِحِ [و قيل مُستَحَبٌّ]. وَحَدُّ الوجهِ مِن مَنَابَتِ الشِّعرِ إِلَى أسفَلِ اللَّحيَيْنِ [1] طُولًا، وعن الأُذُنِ إِلَى الأُذنِ عَرضًا.

2– غسلُ اليَدَينِ إلى الْمِرْفَقَيْن: ويَدخلُ الْمِرْفقانِ فِي الْمَغسُولِ.

3– مَسحُ الرأْسِ، ومنهُ الأذنَانِ، فمَسحُهما واجبٌ على الراجح [و قيل مُستَحَبٌ] لِحديث: 'الأُذُنَانِ من الرَّأسِ.' رواه أحْمد وأبو داود.

4– غسلُ الرِجلَيْن إلى الكَعبَيْن: ويدخل الكعبَانِ فِي الْمَغسولِ.

5– الترتيب: وهُو أن يغسلَ الوجهَ ثُم اليدين ثُم يَمسحُ بالرأسِ ثُم يغسلُ الرِجلين كما جَاءَ فِي الآيةِ. [2]

6– الْمُوَالاةِ: وهي أَلَا يُؤَخِّرُ غَسْلَ عُضْوٍ حتَى يَجِفَّ الذي قبله.

(1) اللَّحِيانُ الْمقصودُ بِهما عَظمُ الفَكِّ الأسفَلِ. (2) إجْمَاع العُلَمَاءِ على فروضِ الأربعةِ الأولَى و اختلافُهُم على رقم 5،6. قيل هُم مُستَحَبٌ

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
فُرُوضُ	فرائض	الاستِنشَاقُ	ناک میں پانی ڈالنا	طُولًا	لمبائی میں
نَقَصَ	اس نے کمی کی	الاستنثَارُ	ناک سے پانی جھاڑنا	الأذنِ	کان
ناقصًا	کم، ناقص	الرَّاجِحِ	جسے ترجیح دی جائے	عَرضًا	چوڑائی میں
لا يُعْتَدُّ	اس حد کو پار نہیں کیا جاتا	مُستَحَبٌ	مستحب، اچھا مگر غیر لازم	الْمَغسُولِ	دھوئی گئی جگہ
الفَمُ	منہ	مَنَابَتِ	جڑ، لوئیں	الْمُوَالاةِ	دھونے میں دیر نہ کرنا، یکے بعد دیگرے
الأنفُ	ناک	أسفَلَ	نچلا حصہ	عَظمُ	ہڈی
الْمُضَمضَمَةُ	کلی کرنا	اللّحيَيْنِ	داڑھی کی دونوں سائیڈیں	الفَكِّ	حصہ

فأمّا دليلُ الفُرُوضِ الأربعة الأولى، فالآية الْمُتقدِّمَةِ وهي آية المائدة: 'يٰأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلٰوةِ فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ.' وأما دَليلُ التَرتِيبِ، فَلأنَّ الآيَة ذَكَرَتِ الأعضَاءَ مُرَتَّبَةً. [1]

ثُم أنّ النبِي صلى الله عليه وسلم لَم يَثبُتْ عَنه ولا مَرَّةً وَاحِدَةً أنّه خَالَفَ هَذَا التَّرتِيبَ، وفِعْلُهُ صلى الله عليه وسلم بَيَانٌ للواجبِ الوارِدِ فِي الآيَة إذْ لَم يَرِد فيها إلا الواجِبُ. ولِعُمُومِ قولِه صلى الله عليه وسلم : 'إِبْدَأ بِمَا بَدَأَ اللهُ بِهِ.' رَوَاهُ مُسلم من حديثِ جابِرٍ رضي الله عنه.

وأما دليلُ الْمُوالاةِ: فما رَوَى عمرُ رضي الله عنه أنّ رجُلًا تَوَضَّأ فَتَرَكَ مَوضِعَ ظُفُرٍ مِن قَدَمِهِ فأبصَرَهُ النبِي صلى الله عليه وسلم فقال: 'ارْجَعْ فاحْسِن وُضُوءَكَ.' فَرَجَعَ فتوضَّأ ثُم صَلَّى. (رواه مسلم)، وفِي لفظٍ: 'أن النبّيَ صلى الله عليه وسلم رَأَى رجلًا يُصلّي وفِي رِجلِهِ لَمعَةٌ قَدْرَ الدِّرْهَمِ لَم يُصِبهَا الْماءُ فأمَرَه النبِي صلى الله عليه وسلم أن يُعِيدَ الوضوءَ والصَّلاةَ.' (رواه أبو داود).

(1) وإن كانَتِ الآية وَرَدَ فيها عَطفُ الأعضاءِ بِالوَاوِ ومَعلُومٌ أن الوَاو لِمُجَرَّدِ العَطفِ لا تُفِيدُ ترتيبًا، إلا أن في الآية قَرِينَةٌ تَدُلُّ على الترتيبِ وهي إدخَالُ الْمَجرورِ بين الْمَنصُوبَاتِ [الْمَمسُوحُ وهو الرأسُ بين الْمَغسُولاتِ وهي بقيةُ الأعضاءِ] وفي اللغة العربية لا يُفَصَّلُ النظيْرُ عن نظيْرِهِ إلا لِعِلَّة.

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
مُرَتَّبَةً	ترتیب میں	تَوَضَّأ	اس نے وضو کیا	لَم يُصِبهَا	اس نے اس تک نہ پہنچایا
لَم يُثبَتْ	یہ ثابت نہیں ہے	تَرَكَ	اس نے چھوڑ دیا	أن يُعِيدَ	کہ وہ دوبارہ کرے
خَالَفَ	اس نے مخالفت کی	مَوضِع	جگہ	لِمُجَرَّدِ العَطفِ	محض عطف کے لیے
بَيَانٌ	بیان، تشریح	ظُفُرٍ	ناخن	لا تُفِيدُ	یہ فائدہ نہیں دیتا
الوارِدِ	آنے والا	قَدَمِ	قدم، پاؤں	قَرِينَةٌ تَدُلُّ	قرینہ جو دلیل ہے
لَم يَرِد	نہیں وارد ہوا، نہیں آیا	أبصَرَ	اس نے دیکھا (بصارت)	إدخَالُ	داخل کرنا
عُمُوم	عام طور پر	فاحْسِن	اس لیے اچھی طرح کیجیے	لا يُفَصَّلُ	اس میں فاصلہ نہیں کیا جاتا
إبْدَأ	شروع کیجیے	لَمعَةً	خشک جگہ	النظيْرُ	مثال
بَدَأَ	اس نے شروع کیا	قَدْرَ	برابر، اندازہ	عِلَّة	وجہ

شُروطُ صِحَّةِ الوُضُوءِ: لِيكونَ الوضوءُ صحيحًا هُنَاك شروطٌ لابُدَّ مِنها وهِيَ مُبَيَّنَةٌ فيما يأتِي:

1- الإسلام: إذ لا تُصِحُّ عِبَادَةُ الكافِرِ، والوُضُوءُ عِبَادَةٌ. 2- العَقلُ: فالْمَجنُونُ لَيسَ مُطالَبًا بالعِبَادَةَ ولا تصح عبادتُه. 3- التمْيِيز: فإِنَّ غَيْرَ الْمُمَيِّزِ لا يُفَرِّقُ بَيْن العبادةِ وغيرها. 4- وُجُودُ الْمَاءِ الطَّهورِ: فلا يصحُ الوضوءُ بِماءٍ غيرِ طَهورٍ كما تَقَدَّمَ. 5- النِيَّةُ: وفِي شرطِ لِصحَّةِ كُلِّ عبادةِ، لِقولِ النبِي صلى الله عليه وسلم: 'إِنَّمَا الأعمالُ بالنِّيَّاتِ وإنّما لكُلّ امْرِىءٍ ما نَوَى...' مُتفَقٌ عليه من حديثِ عمرَ بن الْخطاب رضي الله عنه. 6- انقِطَاعُ مَا يُوجِبُ الوضوءَ، من بَولٍ أو غائِطٍ أو نَحوهِمَا. 7- إِزَالَةُ ما يَمنَعُ وصولَ الْمَاءِ إلى البَشَرَةِ ؛ كالعَجِينِ والشُحُومِ ونَحوهَا. 8- الاستِنجَاءُ أوِ الاستِجمَارُ. فلا يصحُ الوضوءُ مِمَّنْ به نَجاسة فِي مَحَلِّ البَولِ أوِ الغَائِطِ.

سُنَنُ الوُضوءِ

1- السِّوَاكُ: لِحديث أبي هريرة رضي اللّه عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: 'لَولا أنْ أشُقَّ على أُمَّتِي لأمَرْتُهُم بالسِّواك عِنْد كُلِّ صلاةٍ.' رَوَاهُ الْجَمَاعَةُ، وفِي رواية لأحْمدَ: 'لأمَرْتُهُمْ بالسَّوَاكِ مَعَ كُلِّ وُضوءٍ.' وللبخاري تعليقًا: 'لأمرتُهُم بالسَّوَاكِ عِندَ كُلِّ وضوءٍ.'

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
لابُدَّ	ضروری ہے	تَقَدَّمَ	یہ پہلے گزر گیا	الاستِجمَارُ	پتھر سے استنجا کرنا
مُبَيَّنَةً	وہ بیان کی گئی ہیں	انقِطَاعُ	منقطع کرنا	مَحَلِّ	جگہ
الكافِرِ	کفر کرنے والا	يُوجِبُ	یہ واجب کرتا ہے	سُنَنُ	سنت اعمال
الْمَجنُونُ	پاگل	إِزَالَةُ	زائل کرنا	السِّوَاكُ	مسواک کرنا
مُطالَبًا	جس سے مطالبہ کیا جائے	البَشَرَةِ	کھال، جلد	أَشُقَّ	میں مشکل خیال کرتا
التمْيِيز	فرق کرنا	العَجِينِ	آٹا	أُمَّتِي	میری امت
الْمُمَيِّزِ	فرق کرنے والا	الشُحُومِ	چربی	أمَرْتُهُم	میں نے انہیں حکم دیا
لا يُفَرِّقُ	وہ فرق نہیں کرتا	الاستِنجَاءُ	بول وبراز کے اعضاء دھونا	تعليقًا	ایسی روایت جس کے مکمل راوی بیان نہ ہوں

2– التَسمِيَّةُ فِي أوَّلِهِ: لِحديث أبي هريرة رضي اللّه عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: 'لا صلاة لِمن لا وُضُوءَ له، ولا وضوء لِمن لَم يذكر اسم اللّه عليه.' رواه أحْمد وأبو داود وابن ماجه وهو حديث حسن. 3– غَسلُ الكَفَّيْنِ: يَغسِلُ كَفَّيهِ ثَلاث مرَّاتٍ بإفرَاغِ الْماءِ عَليهِمَا مِن الإناءِ إنْ كان يَتَوَضَّأ مِن إناءِ لأنّ عُثمَانَ رضي اللّه عنه وَصَفَ وضوءَ النبيّ صلى الله عليه وسلم فقال: 'دَعَا بالْمَاءِ فافْرَغَ عَلى كَفَّيْهِ ثَلاث مَرّاتٍ فَغَسَلَهُما، ثُم أَدْخَلَ يَدَهُ فِي الإناءِ...' مُتفق عليه.
4– البَدءُ بِالْمُضْمَضَةِ والاسْتِنْشَاقِ عِندَ غَسْلِ الوجهِ والْمُبَالَغَةُ فِيهِمَا ما لَمْ يَكن صائمًا. لِمَا جَاءَ فِي وصفِ وُضُوئِهِ صلى الله عليه وسلم، ولقولِهِ صلى الله عليه وسلم: 'وَبَالِغْ فِي الاستنشاقِ إلا أن تكونَ صائِمًا.' رواه الْخَمسَةُ وصَحَّحَهُ الترمذي.

5– تَخْلِيلُ اللِّحْيَةِ الكَثِيْفَةِ: لِحديثِ عثمانَ رضي اللّه عنه أن النبِي صلى الله عليه وسلم: 'كان يُخَلِّلُ لِحيَتِهِ. قال الترمذي: هذا حديث حسن صحيح. وقال البخاري: هذا أصَحُّ حديث فِي الباب. 6– تَخْلِيلُ أصابعِ اليَدينِ والرِجلَينِ: لِحديثِ ابن عباس رضي اللّه عنهما أن النبِي صلى الله عليه وسلم قال: 'إذا تَوضأْتَ فَخَلِّلْ أصابِعَ يَدَيْكَ وَرِجْليك.' رواه أحْمد والترمذي وابن ماجه، وحديثُ الْمستوردِ ابن شدادٍ رضي اللّه عنه قال: 'رأيتُ رسولَ اللهِ صلى الله عليه وسلم يُخلِّلُ أصابعَ رجلَيهِ بِخِنْصَرِهِ.' رواه الْخمسة إلا أحْمد. 7– التَّيَامُن: أي البدءُ باليُمنَى قبلَ اليُسْرَى فِي اليدين والرجلين، وذلك لِحديث عائشةَ رضي اللّه عنها: 'كان النبِيُ صلى الله عليه وسلم يُعْجِبُه التَّيمُّنُ في تَنَعُّلِهِ وَتَرَجُّلِهِ وَطُهُوْرِهِ وَفِي شَأْنِهِ كُلِّهِ.' مُتَّفَقٌ عليه.

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
التَسمِيَّةُ	بسم اللہ کہنا	صائما	روزے کی حالت میں ہونا	خَلِّلْ	خلال کرو
الكَفَّيْنِ	دو ہتھیلیاں	تَخْلِيلُ	گیلی انگلیاں پھیر کر خلال	خِنْصِر	چھنگلیا، چھوٹی انگلی
إفرَاغ	انڈھیلنا	الكَثِيْفَةِ	گھنی	التَّيَامُن	سیدھے ہاتھ سے شروع کرنا
البَدءُ	شروع کرنا	يُخَلِّلُ	وہ خلال کرتا ہے	اليُمنَى	دایاں
الْمُبَالَغَةُ	زیادہ کرنا، مبالغہ کرنا	أصَحُّ	صحیح ترین	اليُسْرَى	بایاں

8- الغَسلَتانِ الثانيةُ والثالثةُ: الغَسْلُ مرةً فِي الوضوءِ هو الفَرضُ وما وَرَدَ فِي الغَسلتَيْنِ والثلاثِ فهُوَ للاستِحبَابِ، وذلك لِحديث عمرو بن شعيب عن أبيه عن جده رضي الله عنهم قال: جَاءَ أعرابِيٌّ إلى رسول اللّه صلى الله عليه وسلم يَسأَلُهُ عن الوضوءِ، فَأَراه ثلاثًا ثلاثًا، وقال: 'هذا الوضوءُ فَمَنْ زَادَ على هَذَا فقد أسَاءَ وتَعَدَّى وظَلَمَ.' رواه أحْمد والنسائي وابن ماجه ،وحديث عثمانَ رضي اللّه عنه: 'أنّ النبِي صلى الله عليه وسلم تَوَضَّأ ثلاثًا ثلاثًا.' رواه مسلم وأحْمد.

9- الذِّكْرُ بعدَ الوضوءِ: لِحديث عمرَ رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: 'ما مِنكم من أحدٍ يَتَوَضَّأ فَيُسْبغُ الوضُوءَ ثُم يقول: أشهَدُ أن لا إله إلا اللّه وحده لا شريك له، وأشهد أن مُحمدًا عبدُهُ ورسولُه إلا فُتِحَتْ له أبوابُ الْجَنَّةِ الثَّمانيةُ، يَدخُلُ مِن أيِّهَا شَاءَ.' رواه مسلم وأحْمد و أبوداود.

10- الاقتِصَادُ فِي الْماءِ: لِحديث عبد الله بن عمرو رضي الله عنهما أن رسولَ الله صلى الله عليه وسلم مرَّ بِسَعدٍ وهو يَتوضَّأ فقال: 'ما هذا السَّرَفُ؟' فقال: 'أ فِي الوُضُوءِ إِسرافٌ؟' قال: 'نَعَمْ، وإن كنتُ على نَهْرٍ جارٍ.' رواه ابن ماجه، ويَشهَدُ له قولُه صلى الله عليه وسلم : 'هذا الوضوءُ فمن زَادَ على هذا فقد أسَاءَ وتَعَدَّى وظَلَمَ.'، وقد تَقَدَّمَ ذِكرَهُ قريباً.

کیا آپ جانتے ہیں؟ اسلام آسانی کا دین ہے۔ اگر ایک شخص نے موزے یا جرابیں پہن رکھی ہیں تو دن میں کئی بار وضو کرنے کے لئے انہیں اتارنا چڑھانا اس کے لئے مشکل بن سکتا ہے۔ اسی وجہ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے وضو کے دوران ان پر مسح کی اجازت دی ہے بشرطیکہ پہنتے وقت انسان باوضو ہو۔

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
اِستِحبَابِ	مستحب ہونا	يُسْبغُ	وہ مکمل کرتا ہے	إِسرافٌ	اسراف، فضول خرچی
أسَاءَ	اس نے برا کیا	الاقتِصَادُ	میانہ روی	نَهْرٍ	دریا، نہر
تَعَدَّى	اس نے حد پھلانگی	مرَّ	وہ گزرا (مرور زمانہ)	جارٍ	جاری، بہتا ہوا
ظَلَمَ	اس نے ظلم کیا	السَّرَفُ	فضول خرچی کرنا		

الْمَسحُ على الْخُفَّيْنِ

1 – دلِيلُ مَشرُوعِيَّتِهِ: ما رواهُ الْبُخارِي ومسلمٌ عن هَمَّام النَّخعِي رضي اللّه عنه قال: بَالَ جريرُ بنُ عبدِ اللّه ثُم توضَّأ ومَسَحَ على خُفَّيهِ، فَقِيلَ: 'تَفْعَلُ هذا وقد بُلتَ؟' قال: 'نعَم، رَأيتُ رسولَ الله صلى الله عليه وسلم بَالَ ثُم توضأ ومَسَحَ على خُفَّيهِ.' قالَ إبراهيمُ [1]: 'فكَانَ يُعجِبُهُمْ هذا الْحديثُ لأنّ إسلامَ جَرِيرَ كان بَعدَ نُزُولِ الْمَائدةِ.'

2 – مَشرُوعِيَّةُ الْمَسحِ على الْجَورَبَيْنِ: قَدْ رُوِيَ عن كثيْرٍ مِنَ الصَّحَابَةِ. قال أبو داود: 'وَمَسَحَ على الْجَورَبَيْنِ عليُّ بنُ أبِي طالبٍ وابنُ مسعودٍ و البَراءُ بن عازبٍ ، وأنَسُ بن مالكٍ وأبو أمامةَ وسهلُ بن سعدٍ ، وعَمرُو بن حُرَيث،ورَوَي ذلك عن عمرَ بن الْخطاب وابن عباسٍ وروي أيضا عن عبد اللّه بن عمر وسعد بن أبي وقاص وأبي مسعود البدري وغيْرهم.

3 – شروطُ الْمسحِ على الْخُفينِ وما فِي مَعنَاهُما: يُشتَرَطُ لِجَوَازِ الْمسحِ أن يُلْبَسَا على طَهارةٍ لِحديثِ الْمُغِيرَةِ بنِ شُعْبَةَ رضي اللّه عنه قال: كنتُ مَعَ النبِي صلى الله عليه وسلم ذَاتَ لَيلَةٍ فِي مَسِيرٍ فَافْرَغْتُ عليه من الإِدَوَاةِ فَغَسَلَ وجْهَهُ وذِرَاعَيهِ ومَسَحَ برأسِهِ، ثُم أهوَيتُ لأنزِعَ خُفَّيهِ فقال: 'دَعْهُمَا فإنّي أدخلتُهُمَا طاهرتَيْنِ.' فمَسَحَ عَلَيهِما. رواه البخاري ومسلم وأحْمد.

[1] إبراهيم: هو ابن يزيد النخعي من أئمة التابعيْن

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
بَالَ	اس نے پیشاب کیا	يُشتَرَطُ	اس کی شرط رکھی جاتی ہے	أهوَيتَ	میں جھکا
بُلتَ	تم نے پیشاب کیا	أن يُلْبَسَا	کہ وہ دونوں پہنیں	أنزَعَ	میں اتاروں
يُعجِبُ	وہ حیران کرتا ہے، خوش کرتا	مَسِيرٍ	سفر	دَعْهُمَا	ان دونوں کو چھوڑ دو
الْجورَبَيْنِ	کپڑے کی جرابیں	الإِدَوَاةِ	پانی کا برتن	أئمة	امام کی جمع، بڑا عالم یا لیڈر
الْخُفَّيْنِ	چمڑے کے موزے	ذِرَاعَيهِ	اپنے دونوں بازو	التابعيْن	صحابہ کرام کے شاگرد

نَواقِض الوضوءِ

للوضوء نَواقِضُ تُبطِلُهُ وتُخرِجُهُ عَنِ إفادَةِ الْمَقصُودِ منه وهي:

1 – كُلٌّ مَا خرج مِنَ السَّبِيلَيْنِ: سَوَاءٌ أ كَانَ بَولًا أمْ غائطًا أم رِيْحًا أم مَنِيًّا أم مَذْيًا أم وَدْياً أم غير ذلك. وكَذٰلِكَ إذا خَرَجَ البولُ أو الغائِطُ مِنْ غيْر السَّبِيليْنِ كالْجَرحِ. لقوله تعالى: 'أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِّنكُم مِّنَ الْغَائِطِ...' (المائدة 5:6). ولِحديث أبِي هريرةَ رضي الله عنه قال: 'قال رسولُ اللهِ صلى الله عليه وسلم لا يَقبَلُ اللهُ صَلاةَ أحدِكُم إذا أحْدَثَ حتّى يَتَوَضَّأَ.' فقال رجلٌ مِنْ حَضْرَمَوْت: 'ما الْحَدَثُ يا أبا هُريرة؟' قال: 'فُساءٌ أو ضُراطٌ.' متفق عليه.

2 – زَوَالُ العَقلِ أو تَغْطِيَتُهُ بِسُكْرٍ أو إغْمَاءٍ أو نَومٍ أو جُنُونٍ أو دَوَاءٍ: لِحديثِ صفوانَ بن عَسَّالٍ رضي الله عنه قال: 'كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يَأمُرُنَا إذا كنا سَفْرًا ألا نَنْزِعَ خِفَافَنا ثلاثَةَ أيامٍ ولَيَالِيهُنَّ إلا مِنْ جَنَابَةٍ ، لكِنْ مِنَ غائطٍ وبولٍ ونومٍ.' رواه أحْمد والنسائي والترمذي وصحَّحَهُ. فإن كان النوم يَسِيْرًا أو كان مُمَكِّنًا مَقْعَدَتَهُ من الأرضِ يَنْتَظِرُ الصلاةَ. فإنه لا يَنتَقِضُ وضوؤُهُ، وذلِكَ لِحديثِ أنَسَ رضي اللّه عنه قال: 'كان أصحابُ رسولِ اللهِ صلى الله عليه وسلم يَنتَظِرُونَ العِشَاءَ الآخرةَ حتَى تَخْفُقَ رُؤُوسُهُمْ ثُم يُصَلُّون ولا يَتَوَضَّؤون.' رواه مسلم والترمذي وأبو داود، ولفظ الترمذي: 'لقد رَأيتُ أصحابَ رسولِ اللهِ صلى الله عليه وسلم يُوْقظُون للصلاةِ حتّى إنّي لأسْمَعُ لأحَدِهِم غَطِيطًا، ثُم يَقُومُونَ فَيُصَلُّونَ ولا يَتَوَضَّؤُونَ.'

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
نَواقِضُ	توڑنے والے	ضُراطٌ	آواز کے بغیر ہوا خارج کرنا	يَسِيْرًا	آسان
تُبطِلُ	یہ اسے باطل کرتی ہے	تَغْطِيَة	عارضی طور پر ڈھک دینا	مُمَكِّنًا	مضبوطی سے جمے رہنا
إفادَةِ الْمَقصُودِ	درکار فائدہ	سُكْرٍ	نشہ	مَقْعَدَة	بیٹھنے کی جگہ
السَّبِيلَيْنِ	(پیشاب وپاخانہ کے) دوراستے	إغْمَاءٍ	بے ہوشی	يَنتَقِضُ	یہ توڑ دیتا ہے
مَنِيًّا مَذْياً وَدْياً	شرمگاہ کے تین مادے	دَوَاء	دوا	تَخْفُقَ	یہ اترتا ہے
الْجُرحِ	زخم	خِفَافَنا	ہمارے موزے	يُوْقظُون	انہیں جگایا جاتا ہے
فُساءٌ	آواز سے ہوا خارج کرنا	لَيَالِيهُنَّ	ان کی راتیں	غَطِيطًا	خراٹے لینا

3 – مَسُّ الفَرجِ بِدُونِ حَائِلٍ: لِحديثِ بُسرةَ بنتِ صفوانَ رضي اللّه عنها أن النبِي صلى الله عليه وسلم قال: 'مَنْ مَسَّ ذَكَرَه فَلا يُصَلِّ حتى يَتَوضَّأ.' رواه الْخمسة وصححه الترمذيُّ ونُقِلَ عن البخاريِّ: أنَّه أصحُّ الشيءِ فِي هذا الباب، وحديث أبي هريرة رضي اللّه عنه أن النبِي صلى الله عليه وسلم قال: 'مَنْ أفْضَى بيده إلى ذَكَرِهِ ليس دونه سترٌ فَقَد وَجَبَ الْوُضُوء.' رواه أحْمد، وابن حِبَّان في صحيحه وصححه الحاكم وابن عبد البر وأخرَجَهُ البَيهقِي.

4 – أَكْلُ لْحمِ الإبِلِ: لِحديثِ جابرِ بنِ سَمُرَةَ أنَّ رجلًا سَأَلَ رسولَ الله صلى الله عليه وسلم: 'أتَوَضَّأُ مِن لُحُومِ الغنَمِ؟' قال: 'إِنْ شِئْتَ فَتَوَضَّأ، وإنْ شِئتَ فَلا تَتَوَضَّأ.' قال: 'أتَوَضَّأ مِن لُحُومِ الإبِلِ؟' قال: 'نَعَم توضأ مِن لُحومِ الإبلِ.' قال: 'أ أُصَلِّي فِي مَرَابِضِ الغَنَم؟' قال: 'نعم.' قال: 'أ أصَلِّي فِي مَبارَكِ الإبلِ؟' قال: 'لا.' رواه مسلم وأحْمد.

آج کا اصول:
کسی فعل کا انجام دینے والا فاعل ہمیشہ حالت رفع میں ہوتا ہے جبکہ اس کا مفعول ہمیشہ حالت نصب میں ہوتا ہے۔ مثلاً كَتَبَ زَيدٌ رِسَالَةً (زید نے خط لکھا) میں زید فاعل ہے جو کہ حالت رفع میں ہے جبکہ رسالہ یا خط مفعول ہے جو کہ حالت نصب میں ہے۔ اگر فاعل یا مفعول مبنی ہو تو اس کی حالت تبدیل نہیں ہوتی۔ مثلا جئتُ به(میں اسے لایا) میں بہ مبنی ہے۔ اگر یہ غیر منصرف ہو تو اس کی حالت نصب اور جر ایک سی ہوتی ہے۔ جیسے عمر نام غیر منصرف ہے اس پر حرف جر داخل ہو یا یہ مفعول والی حالت میں ہو اس پر نصب پڑھا جائے گا۔ جئتُ بعُمرَ۔ اقرأ زيدٌ عمرَ (زید نے عمر کو پڑھایا)

چیلنج! اپنے ذخیرہ الفاظ میں سے فعل ماضی معلوم کے کم از کم دس الفاظ تلاش کیجیے اور انہیں مجہول بنائیے۔

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
مَسُّ	مس کرنا	ذَكَرَ	مرد کا عضو تناسل	الإبِل	اونٹنی
الفَرجِ	شرمگاہ	أفْضَى	اس نے پہنچایا	الغَنَم	بھیڑ بکری
حَائِلٍ	رکاوٹ (حائل ہونا)	سترٌ	ڈھانپنے کا کپڑا	مَرَابِض	بھیڑ بکریوں کا باڑہ
		وَجَبَ	وہ ضروری ہو گیا	مَبارَك	اونٹوں کا باڑہ

الشَّكُّ فِي الطَّهَارَةِ

مَن تَيَقَّنَ الطهارةَ وَشَكَّ فِي الْحَدَثِ حُكِمَ بِبَقائِهِ على الطَّهارَةِ،ولا عِبْرَةَ بالشَّكِّ لأنَّ الطهارةَ هِيَ الْمُتَيَقَّنَةُ ولا يُنْقَلُ عَنها إلا بِيَقِيْنٍ. من تَيَقَّنَ الْحَدَثَ وَشكَّ فِي الطهارةِ بَنَى على اليقينِ وهو الْحَدَثُ، ولا عِبْرَةَ بالشَّكِّ لأن الْحَدَثَ هو الْمُتَيَقَّنُ ولا يُنْتَقَل عَنْهُ إلا بِيَقِيْنٍ.

وذلكَ لِحديثِ عَبَّادِ بن تَميمٍ عن عَمِّه قال: شُكِيَ إلى النبيِ صلى الله عليه وسلم: 'الرجلُ يُخَيَّلُ إليه أنه يَجِدُ الشيءَ فِي الصلاةِ.' فقال: 'لا يَنْصَرِفُ حتَّى يَسْمَعَ صَوْتًا أوْ يَجِدَ رِيْحًا.' رواه الْجَمَاعَةُ إلا الترمذي.

وحديثِ أبي هريرة رضي الله عنه عن النبيِ صلى الله عليه وسلم: 'إذا وَجَدَ أحدُكم فِي بَطْنه شَيئٌ فَأشْكَلَ عليه أ خَرَجَ مِنْه شي أمْ لا، فَلا يَخْرُجْ مِن الْمسْجِدِ حَتَّى يَسْمَعَ صَوْتًا أو يَجِدَ رِيْحًا.' رواه مسلم وأبوداود والترمذي.

(مأخوذْ من 'تعليم اللغة العربية'، الْجامعة الإسلامية بالْمَدِينةِ الْمُنوَّرَةِ)

آج کا اصول:

فعلیہ جملے کے تین حصے ہوتے ہیں: فعل(Verb)، فاعل (Subject)اور مفعول (Object)یعنی کام، کام کرنے والا اور جس پر کام کیا جائے۔ فعل اور فاعل جملے کا لازمی حصہ ہوتے ہیں جبکہ مفعول بعض صورتوں میں نہیں بھی ہوتا۔ جیسے كَتَبَ زَيدٌ رِسالَةً (زید نے خط لکھا) میں كَتَبَ فعل ہے، زَيدٌ فاعل ہے اور رِسالَةً یا خط مفعول ہے۔ اسی طرح جَاءَ زَيدٌ (زید آیا) میں جَاءَ فعل اور زَيدٌ فاعل ہے۔ اس میں کوئی مفعول نہیں ہے۔ ماضی مجہول میں معاملہ الٹ ہو جاتا ہے۔ اس میں مفعول کا ہونا لازمی ہوتا ہے جبکہ فاعل کا ہونا لازمی نہیں ہوتا جیسے كُتِبَ رِسالَةٌ میں كُتِبَ فعل ہے جبکہ رِسالَةٌ مفعول ہے۔اس صورت میں کوئی فاعل نہیں ہے۔

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
تَيَقَّنَ	اسے یقین ہو گیا	الْمُتَيَقَّنَةُ	یقینی چیز	يُخَيَّلُ	اسے خیال آتا ہے
شَكَّ	شک، وہم	لا يُنْقَلُ	یہ منتقل نہیں ہوتا	يَنْصَرِفُ	وہ چھوڑ دیتا ہے(انصراف کرنا)
بَقاءِ	باقی رہنا	لا يُنْتَقَل	یہ منتقل نہیں کیا جاتا	بَطْن	پیٹ
عِبْرَةَ	سبق، عبرت، اعتبار	شُكِيَ	شک، وہم	أشْكَلَ	اسے شک ہو گیا

اس سبق میں ہم عربی زبان میں اظہار خیال سے متعلق گفتگو کریں گے۔

تعمیر شخصیت
حسد سوائے حسد کرنے والے کے کسی اور نقصان نہیں پہنچاتا۔

اللُّغَةُ العَرَبِيَّة

اللغةُ العربيةُ هي لغةُ القرآنِ الكريْمِ، وبِها نَطَقَ خاتَمُ الْمُرسلِيْنَ، فالعِنَايَةُ بِها عِنايَةُ بِكتابِ اللهِ تعالى وسُنَّةِ نَبِيِّهِ صلى الله عليه وسلم. قال شَيخُ الإسلامِ ابنُ تَيمِيَّةَ [1]: 'اللغةُ العربيةُ مِنَ الدِّينِ، ومَعْرِفَتُهَا فرضٌ وَاجِبٌ، فإنّ فَهمَ الكتابِ والسنةِ فرضٌ، ولا يُفهَمَانِ إلا بِفَهمِ اللغةِ العربيةِ، وما لا يَتِمُّ الواجبُ إلا به فهو وَاجِبٌ.' [2]

إذَا فَتعَلُّمُ اللغةِ العربيةِ ضَرُورَةٌ لِكُلِ مسلمٍ؟ كَي يَقُومَ بِشَعَائِرِهِ التَعَبُّدِيَّةِ، ويَتَمَكَّنَ مِن تِلاوةِ كِتَابِ رَبِّهِ وفَهمِ سُنةِ نبيهِ عليه الصلاة والسلام.

(1) تَقِيُ الدين مُحمد بنُ عبدِ الْحليمِ بنِ تيمية الْحُرَّانِي الدِّمَشقِي، وُلِدَ فِي حُرَّان سنة 661 هـ وتُوُفِّيَ فِي دِمَشْقَ سنةَ 728 هـ. (2) اقِتِضَاءُ الصِّرَاطِ الْمُستَقِيمِ 1/ 470.

مطالعہ کیجیے! مایوسی سے نجات کیسے؟ اس تحریر میں مصنف نے مایوسی کی وجوہات اور اسے نجات حاصل کرنے کے طریقوں پر بحث کی ہے۔
http://www.mubashirnazir.org/ER/L0002-00-Frustration.htm

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
اللُغَةُ	زبان	عِنَايَةُ	اہتمام کرنا	شَعَائِرِ	مقدس رسوم، شعیرہ کی جمع
نَطَقَ	اس نے گفتگو کی	مَعْرِفَة	جاننا	التَعَبُّدِيَّة	عبادت سے متعلق
خاتَمُ	مہر، سیل	يُتِمُّ	وہ مکمل کرتا ہے	يَتَمَكَّنُ	وہ ممکن ہوتا ہے
الْمُرسلِيْنَ	رسول، مرسل کی جمع	تَعَلُّمُ	سیکھنا	تِلاوة	تلاوت
		ضَرُورَةٌ	ضرورت، لازم ہونا	اِقْتِضَاءُ	تلاش، طلب

أهْمِيَّةُ التَّعبِيْرِ: التعبيْرُ: هُو إفصَاحُ الإنسانِ بِلِسَانِهِ أو قَلَمِهِ عمَّا فِي نفسِهِ مِنَ الأفكَارِ والْمَعَانِي. وهُو يُعتَبَرُ أهَمَّ أقسامِ اللغةِ العربيةِ لأنَّهُ يَمتَازُ بأنهُ غَايَةٌ وغَيْرُه وَسائِلُ مُسَاعَدَةٍ عَلَيهِ. إنَّهُ وَسِيلَةُ الإفهامِ، واتِّصَالِ الفَردِ بِغَيْرِهِ، ووسيلةُ الإفصاحِ عمّا فِي نفسِ الإنسانِ وما يَشعُرُ بِهِ، ووسيلةٌ لِنقلِ التُّرَاثِ الإنسانِيِّ للأجيَالِ الْحَاضِرَةِ والْمُستَقبَلَةِ، وهو أحَدُ جَانِبَي تَعلُّمِ اللغةِ وهُما:

أ– جانبُ الأخذِ: وهُوَ عِبارَةٌ عن قُدرَةِ الطَّالِبِ على فَهمِ اللغةِ، وهذا الْجَانِبُ له مُهَارَتَانِ هُما:
(1) فَهمُ الْمسمُوعِ. (2) فهمُ الْمَقرُوءِ.

ب– جانبُ العَطاءِ: وهو عبارةٌ عن قدرةِ الطالبِ على الإفْهَامِ والتعبيْرِ عمّا فِي نفسِه وله أيضًا مهارتانِ هُما: (1) التعبيْرُ الشَفهِيُّ. (2) التعبِيْرُ التَحرِيرِيُّ.

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
أهْمِيَّةُ	اہمیت	وَسِيلَةُ	وسیلہ، ذریعہ	الأخذِ	لینا
التَّعبِيْرِ	اظہار خیال	الإفهامِ	سمجھانا	عِبارَةٌ	مراد
إفصَاحُ	وضاحت کرنا، مراد بیان کرنا	اتِّصَالُ	ملانا	قُدرَةِ	قدرت، طاقت
لِسَانِ أو قَلَمِ	زبان یا قلم	الفَردِ	فرد، ایک شخص	الطَّالِبِ	طالب علم
الأفكَارِ	خیالات، افکار	يَشعُرُ	وہ شعور رکھتا ہے	مُهَارَتَانِ	دو مہارتیں
الْمَعَانِي	معانی	نقلِ	حرکت دینا، منتقل کرنا	الْمَسمُوعِ	سنی ہوئی بات
يُعتَبَرُ	اسے سمجھا جاتا ہے	التُّرَاثِ	ورثہ	الْمَقرُوءِ	پڑھی ہوئی بات
يَمتَازُ	وہ ممتاز ہے	الأجيَالِ	نسلیں، جیل کی جمع	العَطاءِ	دینا
غَايَةٌ	مقصد، غایت	الْحَاضِرَةِ	موجودہ	الشَفهِيُّ	زبانی
وسائِلُ	وسائل	الْمُستَقبَلَةِ	مستقبل کی	التَحرِيرِيُّ	تحریری
مُسَاعَدَةِ	مدد، سپورٹ	جَانِبَي	دو طرف		

مَوضُوعَاتُ التَعبِيْرِ:

التعبِيْرُ الوَظِيفِيُّ: وهو ما يُؤَدِّي غَرضًا تَقتَضِيهِ حَيَاةُ الطَّالِبِ فِي مُحِيطِ تَعلِيمِهِ كَعَرضِ كِتَابٍ، أو فِي مُحِيطِ مُجْتَمَعِهِ كمُرَاسَلَةِ الأصدِقَاءِ، والْمُحَادَثَةِ، والإلْقَاءِ، والإعلانَاتِ. ونَحوِ ذَلِكَ.

التعبِيْرُ الإبدَاعِي: ويُقصَدُ به إظهَارُ الْمَشَاعِرِ والإفصَاحِ عن العَوَاطِفِ، وخَلجَاتِ النَفْسِ، وتَرجُمَةِ الاحسَاسَاتِ الْمُختَلَفَةِ بِعبَارَةٍ مُنتَقَاةِ اللَّفظِ، جَيِّدَةِ النَّسقِ كَكِتَابَةِ الْمُقَالاتِ، وتَألِيفِ القَصَصِ، ونَظمِ الشِّعْرِ.

كَيفَ تَكتُبُ تعبِيْرًا جيدًا؟ لِكَي تَستَطِيعَ اسْتِخْدَامَ الأسالِيبِ الْجَيِّدَةِ فِي تعبِيْرِكَ نَنصَحُكَ

مطالعہ کیجیے! بعض لوگ دو چہرے کیوں رکھتے ہیں۔ دوہری شخصیت کا انسان کی ساکھ پر کیا اثر ہوتا ہے؟

http://www.mubashirnazir.org/PD/Urdu/PU02-0016-Twofaces.htm

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
مَوضُوعَاتُ	موضوعات، ٹاپک	الْمُحَادَثَةِ	گفتگو	مُنتَقَاةِ	انتخاب
الوَظِيفِيُّ	کام سے متعلق	الإلْقَاءِ	ڈالنا، پھینکنا	جَيِّدٌ، جَيِّدَةِ	اچھا، اچھی
يُؤَدِّي	اسے ادا کیا جاتا ہے	الإعلانَاتِ	اعلانات	النَّسقِ	تنظیم
غَرضًا	غرض یا مقصد سے	الإبدَاعِي	تخلیقی	الْمُقَالاتِ	مقالے
تَقتَضِي	یہ تقاضا کرتا ہے	يُقصَدُ	اس کا ارادہ کیا جاتا ہے	تَألِيفُ القَصَصِ	کہانیاں لکھنا
مُحِيطِ	احاطہ کرتے ہوئے	إظْهَارُ	اظہار خیال	نَظْمُ الشِّعْرِ	شعر ترتیب دینا
تَعلِيمِ	تعلیم دینا	الْمَشَاعِرِ	اندرونی احساسات	تَستَطِيعُ	تم قابل ہو جاؤ گے
عَرضِ	پیش کرنا	العَوَاطِفِ	محبت، ہمدردی	اسْتِخْدَامَ	استعمال کرنا
مُجْتَمَعِ	معاشرہ	خَلجَاتِ	جذبات، خلجان	الأسالِيبَ	بات کہنے کے انداز
مُرَاسَلَةِ	خط وکتابت، مراسلت	تَرجُمَةِ	ترجمہ	نَنصَحُ	ہم نصیحت کرتے ہیں
الأصدِقَاءِ	دوست، صدیق کی جمع	الاحسَاسَاتِ	احساسات	الآتِي	درج ذیل

- كَثرَةُ الاطّلاعِ والقِرَاءَةِ، فإنّ ذلك يُوسِعُ دَائِرَةَ ثَقَافَتِكَ، ويَمْلأُ فِكرَكَ بالْمَعانِي والألفاظِ التِي تُرَقِّي بِمُستَوَى تعبيْرك من حيثُ الكَلِمَةِ الْجيدةِ والأسلوبِ الْمُهذَّبِ.
- قِرَاءَةُ النُّصُوصِ الْمَشكُولَةِ بِصَوتٍ مُرتَفِعٍ، فإنّ ذلك وَسِيلَةٌ لاستِقَامَةِ لِسَانِكَ.
- حِفظُ ما استَطَعْتَ مِن النُّصُوصِ العَرَبِيَّةِ الْمَشكُولَةِ بَدْءًا بالقرآنِ الكريْمِ والْحَديثِ النبويِّ الشريفِ ثُم النصوصِ الأَدَبِيَّةِ شِعرًا ونثرًا، فإنّ ذلك يُعِينُكَ على الاستِشهَادِ بِهَا فِي مَوضَوعَاتِكَ فَيَزِيدُهَا رَونَقًا وجَمَالًا.
- الإكثَارُ مِن الاستِمَاعِ إلى الكلامِ العربِي، وذلك عن طريقِ حُضُورِ الْمُحَاضَراتِ والنَّدَوَاتِ والأمسِيَاتِ الشِّعرِيَّةِ، وسِمَاعِ الأشرِطَةِ النَّافِعَةِ، لأن ذلك يُساعِدُ على تَنمِيةِ ثَقَافَتِكَ، وتُعَوِّدُ أذُنَكَ سِمَاع الكلامِ العربِيِّ الفصيحِ.

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
الاطِّلاعِ	اطلاع، معلومات	صَوتٍ مُرتَفِعٍ	بلند آواز	حُضُورِ	حاضر ہونا
القِرَاءَةِ	پڑھنا	استِقَامَةِ	مضبوط ہونا	الْمُحَاضَرات	لیکچر المحاضرۃ کی جمع
يُوسِعُ	وہ وسیع ہوگا	حِفظُ	یاد کرنا	النَّدَوَاتِ	سیمینار، ندوہ کی جمع
دَائِرَةَ	دائرہ	استَطَعْتَ	تم طاقت رکھو	الأمسِيَاتِ الشِّعرِيَّة	شاعری کی شامیں یعنی مشاعرے
ثَقَافَة	ثقافت، تعلیم	بَدْءًا	شروع کرنا		
يَمْلأُ	وہ بھر دے گا	شِعرًا ونَثرًا	شعر اور نثر	سِمَاع	سننا
فِكرَ	فکر	يُعِينُ	وہ مدد کرتا ہے	الأشرِطَةِ	کیسٹیں، شریط کی جمع
تُرَقِّي	اس نے ترقی دی	الاستِشهَادِ	ثبوت میں پیش کرنا	النَّافِعَةِ	فائدہ مند
مُستَوَى	درجہ، لیول	يَزِيدُ	وہ زیادہ کرتا ہے	يُساعِدُ	وہ مدد کرتا ہے
الْمُهذَّبِ	مہذب، تہذیب یافتہ	رَونَقًا	رونق، حسن	تَنمِيةَ	نمو دینا، ترقی دینا
النُّصُوصِ	متن، نص کی جمع	الإكثَارُ	زیادہ کرنا	تُعَوِّدُ	وہ عادی بناتا ہے
الْمَشكُولَةِ	تحریری	الاستِمَاعِ	سننا	الفصيحِ	فصیح و بلیغ زبان

- الإكثارُ من الْمَوَاقِفِ الكلاميةِ التِي تُحِلُّ عُقدَةَ اللِّسَانِ، وذلك بالتِزَامِ التَّحَدُّثِ باللغةِ العربيةِ مَعَ زُمُلائِكَ وأسَاتِذَتِك ومع كلِ مَن تَلتَقِيهِ ما استطعْتَ إلى ذلكَ سبيلًا.
- الالتِزَامُ عِندَ كِتَابَةٍ أو إلقَاءِ الْمَوضوعِ بالآتِي:
  - حُسنُ البَدءِ، وحُسنُ الْخَتَّامِ، وضرورةُ الإيْجَازِ فيهما.
  - تَحدِيدُ خُطُوَاتِ الْموضُوعِ، والتِزَامِ التَّرَابُطِ الْمَنطَقِيِّ، مِن غيْرِ اضْطِرَاب ولا تَنَاقُض.
  - أنْ تكونَ الْجُمَلُ وِعَاءً مُنَاسبًا للمعنَى فلا هي بالإيْجَازِ الْمُخِلِّ ولا الإسهَابِ الْمُمِلِّ.
  - الاستِفَادَةُ من الْمَصَادِرِ الْخَارِجِيَّةِ، ومِن ثَقَافَتِكَ العَامَّةِ، وتَجَارُبِكِ السَّابِقَةِ مع ضرورةِ الاستشهادِ بالآياتِ القرآنيَّةِ، والأحاديثِ النَبويَّةِ، والأبْيَاتِ الشِّعرِيَّةِ، والْحِكَمِ، والأمثالِ، ليكونَ الْمَوضوعُ مُمَتِّعًا جَذَّابًا غَنِيًّا بالْمَعَانِي.

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
الْمَوَاقِفِ	مواقع، جگہیں	الإيْجَازِ	مختصر بات کرنا	الْمُمِلِّ	بور کر دینے والا
الكلاميةِ	کلام سے متعلق	تَحدِيدُ	حد قائم کرنا	الاستِفَادَةُ	فائدہ اٹھانا
تُحِلُّ	یہ کھول دیتی ہے	خُطُوَات	خطوط، اسٹیپ	الْمَصَادِرِ	ماخذ، سورس
عُقدَةَ	گرہ	التَّرَابُطِ	ملانا	الْخَارِجِيَّة	خارجی، باہر والے
التِزَام	لازم پکڑنا	الْمَنطَقِيِّ	عقلی انداز میں	تَجَارُبِ	تجربے
التَّحَدُّثِ	بیان کرنا، گفتگو	اضْطِرَابِ	کنفیوز ہونا	الأبْيَات	شعر، بیت کی جمع
زُمُلاء	کولیگز۔ زمیل کی جمع	تَنَاقُض	متضاد بات کرنا	الْحِكَمِ	پر حکمت باتیں
أسَاتِذَة	اساتذہ	الْجُمَلُ	جملے	الأمثالِ	ضرب الامثال
تَلتَقِي	تم ملتے ہو	وِعَاء	سائز	مُمَتِّعًا	مفید
حُسنُ	خوبصورتی	الْمُخِلِّ	خلل والا، مشکل والا	جَذَّابًا	جاذب، پر کشش
الْخَتَّامِ	اختتام، انجام	الإسهَابِ	بہت زیادہ الفاظ	غَنِيًّا	غنی، بھرے ہوئے

- ☐ الانتِبَاهُ إلَى تَجنُّبِ الأخْطَاءِ النَّحوِيَّةِ واللُّغوِيَّةِ ما أمْكَنَ، والبُعدُ كُلَّ البُعدِ عَنِ الكَلِماتِ العَامِيَّةِ والأعجَمِيَّةِ.
- ☐ العنايةُ بِكِتَابَةِ الْمَوضُوعِ خطأً وتَرقِيمًا وتَنظِيمًا.

الْخِطَابَةُ

الْخطابةُ: هي فَنُّ مُخَاطَبَةِ الْجَمَاهِيرِ لِلتَّأثِيْرِ عَليهم واسْتِمَالَتِهِم.

أنَواعُهَا: خُطُبٌ دِينِيَّةٌ، خطبٌ سَيَاسِيَّةٌ، خطبٌ عَسكَرِيَّةٌ، خطبٌ اجتِمَاعِيَّةٌ، خطبُ الْمُؤتَمَراتِ والوَفُودِ، و خطبُ الْمُنَاسَبَاتِ.

أجْزَاءُ الْخُطبَةِ: الْمُقَدِّمَةُ، الْمَوضُوعُ، الْخَاتِمَةُ.

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
الانتِبَاهِ	متنبہ ہونا، توجہ دینا	تَرقِيمًا	نمبروار	عَسكَرِيَّةٌ	فوجی، عسکری
تَجَنُّبِ	بچنا	تَنظِيمًا	منظم ہونا	اجتِمَاعِيَّةٌ	اجتماعی، سماجی
الأخْطَاءِ	غلطیاں (خطائیں)	الْخطابةُ	خطابت، فن تقریر	الْمُؤتَمَراتِ	کانفرنسیں
النَّحوِيَّةِ	گرامر سے متعلق	فَنّ	فن	الوَفُودِ	وفود، وفد کی جمع
اللُّغوِيَّةِ	زبان سے متعلق	مُخَاطَبَةِ	خطاب کرنا	الْمُنَاسَبَاتِ	خاندانی محفلیں
أمْكَنَ	یہ ممکن ہے	الْجَمَاهِيْرِ	بہت سے لوگ	أجْزَاءُ	جز کی جمع
البُعدِ	دور رہنا	التَّأثِيْرِ	تاثیر	الْمُقَدِّمَةُ	شروع کا حصہ، ابتدائیہ
العَامِيَّةِ	عوامی	اسْتِمَالَة	قائل کرنا	الْمَوضُوعُ	موضوع
الأعجَمِيَّةِ	عجمی، غیر عربی	دِينِيَّةٌ	دینی	الْخَاتِمَةُ	آخر کا حصہ، خاتمہ
خَطأً	غلطی سے	سَيَاسِيَّةٌ	سیاسی		

إرشَادَاتُ لِلخَطِيبِ: يَنبَغِي أنْ تَتوَافَرَ فِي الْخَطِيبِ الصفاتُ الآتِيَةُ:

- الاستِعدَادُ الفِطرِي.
- ويُمكِنُ تَنمِيَتُهُ بالتَّدرِيبِ.
- وكَثرَةُ مُزَاوَلَةِ الْخطَابَةِ.
- الْجُرأةُ وقُوَّةُ الشَخصِيَّةِ.
- حُضُورُ البَدِيهَةِ.
- فَصَاحَةُ اللِّسَانِ وطَلاقَتُهِ.
- حسنُ الإلقاءِ وجُودَتِهِ.
- التَّزَوُّدُ بِالعُلُومِ مِن شَتَّى الفُنُونِ.
- القُدوَةُ الْحَسَنَةُ.

کیا آپ جانتے ہیں؟ دور جاہلیت کے عرب میں بھی حج اور خانہ کعبہ کے انتظامی امور سے متعلق معاملات کی ذمہ داری ایک قابل فخر عمل سمجھا جاتا تھا۔ مکہ کے لوگوں نے ان کاموں کو اپنے اندر تقسیم کر رکھا تھا۔ خانہ کعبہ کی صفائی و ستھرائی کا کام 'سدانہ' کہلاتا تھا۔ حاجیوں کو پانی فراہم کرنے 'سقایہ' کہا جاتا تھا۔ غریب حاجیوں کو کھانا کھلانا 'رفادہ' کہلاتا تھا۔ ان مقاصد کے لئے الگ سے فنڈ مہیا کیے جاتے۔

مکہ کے دیگر اعلیٰ خاندانوں نے مختلف عہدے بانٹ رکھے تھے۔ کسی کے پاس پارلیمنٹ ہاؤس یا 'دار الندوہ' کو سنبھالنے کی ذمہ داری تھی تو کسی کے پاس جنگ میں جھنڈا اٹھانے کی، کسی کے پاس وزارت خارجہ کے امور تھے اور کسی کے پاس فوجی کیمپ سنبھالنے کے۔ فتح مکہ کے بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ان عہدوں کو ایک نئی ترتیب دی۔

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
إرشَادَاتُ	گائیڈ لائن، نصیحتیں	التَّدرِيبِ	ٹریننگ	جُودَةُ	کوالٹی
الْخَطِيبِ	خطیب، تقریر کرنے والا	مُزَاوَلَةِ	پریکٹس کرنا	التَّزَوُّدُ	سامان اکٹھا کرنا
يَنبَغِي	یہ ضروری ہے	الْجُرأةُ	جرأت، بے خوفی	العُلُومِ	علوم
أنْ تَتوَافَرَ	بڑی تعداد میں ہونا (وافر ہونا)	حُضُورُ	حاضر ہونا	شَتَّى	مختلف
الآتِيَةُ	درج ذیل	البَدِيهَةِ	بدیہی، وجدانی	الفُنُونِ	فن کی جمع، فنون
الاستِعدَادُ	استعداد، صلاحیت	طَلاقَة	زبان کی روانی	القُدوَةُ	مثالیں
الفِطرِي	فطری	القَاءُ	الفاظ بولنا، ڈالنا، پھینکنا		

خُطبَةُ الوِدَاعِ لِرسولِ اللّٰهِ[1] صلى الله عليه وسلم

أيُّهَا النَّاسُ: اسْمَعُوا مِنِّي أُبَيِّنُ لَكُم، فإنِّي لا أدرِي لَعَلِّي لا ألقَاكُم بَعدَ عَامِي هذا، فِي مَوقِفِي هَذَا.

أيها الناس: إنّ دِمَاءَكُم وأموَالَكُم حَرَامٌ عليكم إلى أنْ تَتَّقُوا ربَّكُم، كحُرمَةِ يَومِكُم هذا، فِي شَهرِكُم هذا، فِي بَلَدِكُم هذا. ألَا هَلْ بَلَّغْتُ؟ اللَّهم اشْهَدْ.

فَمَن كانَتْ عِندَهُ أمَانَةٌ فَلِيُؤَدِّهَا إلى مَنْ ائتَمَنَهُ عليها. وإنّ رِبَا الْجاهِلِيَّةِ مَوضُوعٌ ولَكِن لكم رُؤُوسُ أموَالِكُم لا تَظلِمُونَ ولا تُظلَمُونَ. قَضَى اللهُ أنْ لا رِبَا، وإنّ أوَّلَ رِبَا أبْدَأُ بِهِ رِبَا عَمِّي العباسِ بنِ عبدِ الْمُطَّلِبِ. وإنَّ دِمَاءَ الْجاهليةِ موضوعَةٌ.... وإنَّ مآثِرَ الْجاهليةِ موضوعةٌ غيْرَ السَّدَانَةِ والسِّقَايَةِ. والعَمَدُ قُودٌ، وشِبهُ العمدِ ما قُتِلَ بالعَصَا والْحَجَرِ، وفيه مِائَةُ بَعِيْرٍ، فمَن زَادَ فهُو من أهلِ الْجاهليةِ.

أيها الناسُ: إنّ الشيطانَ قد يَئِسَ أن يُعبَدَ فِي أرضِكُم هذه، ولكنَّهُ قد رضِيَ أن يُطاعَ فيما سَوَى ذلك مِما تَحقِرُونَ مِن أعمالِكم.

(1) أُصُولُ الْخِطَابَةِ والإنشَاءِ ص 54.

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
الوِدَاعِ	الوداعی، آخری	لِيُؤَدِّهَا	اسے ادا کرنا چاہیے	السَّدَانَةِ	کعبہ کی صفائی وستھرائی
أُبَيِّنُ	میں واضح کرتا ہوں	ائتَمَنَهُ	جس نے اسے امانت دی ہے	السِّقَايَةِ	حجاج کو پانی پلانا
لَعَلِّي	مجھے امید ہے کہ	رِبَا	ربا، سود	العَمَدُ	جان بوجھ کر
ألقَاكُم	میں تمہیں ملوں گا	مَوضُوعٌ	باطل	قُودٌ	قصاص لینا
حُرمَةِ	حرمت، پاکیزگی	رُؤُوسُ أموَالِ	اصل سرمایہ	شِبهُ	اس کی طرح
بَلَدِ	شہر	أبْدَأُ	میں شروع کرتا ہوں	بَعِيْرٍ	اونٹ
بَلَّغْتُ	میں نے پہنچایا	عَمِّي	میرا چچا	يَئِسَ	وہ مایوس ہو گیا
اشْهَدْ	گواہ رہ!	مآثِرِ	اعلیٰ عہدے	تَحقِرُونَ	تم حقارت کرتے ہو
أمَانَةٌ	امانت، دیانت داری	الْجاهِلِيَّةِ	دور جاہلیت ما قبل اسلام	الإنشَاءِ	لکھنا

أيها الناسُ: إنّ لِنِسَائِكُم عليكم حقًّا، ولكم عليهِن حقٌّ، لكم عليهن ألا يُوطِئْنَ فرشَكُم غَيرُكُم، ولا يُدخِلنَ أحدا تكرَهُونَهُ بُيُوتَكُم إلا بِإِذنِكُم، ولا يأتِينَ بِفاحِشَةٍ مُبَيِّنَةٍ فإنْ فعلن فإنّ اللهَ قد أذِنَ لكم أن تَعضُلُوهُنَّ وتَهجُرُوهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ، وتَضرِبُوهُنَّ ضربًا غير مُبَرَّحٍ، فإنِ انتَهَيْنَ وأطَعنَكُم فعليكم رِزقُهُنَّ وكِسوَتُهُنَّ بِالْمَعرُوفِ، فاتقوا اللهَ فِي النساءِ، واستَوصَوا بِهِنَّ خيرًا. ألا هل بلغتُ؟ اللهم اشهدْ.

أيها الناس: إنّما الْمُؤمِنُونَ إخوَةٌ، فلا يَحِلُّ لامرِئٍ مالُ أخِيهِ إلاّ عَن طَيبِ نَفسٍ مِنهُ. ألا هل بلغتُ؟ اللهم اشهد. فلا تَرجِعنَّ بَعدِي كُفَّارًا يضرِبُ بعضُكُم رِقابَ بعضٍ، فإنّي قد تَرَكتُ فيكم ما إنْ أخَذتُم به لنْ تَضِلُّوا بعدَه، كتابَ اللهِ وسُنَّتِي؟ ألا هل بلغت؟ اللهم اشهد.

أيها الناس: إنّ ربَّكم واحدٌ، وإنّ أبَاكم واحدٌ، كُلُّكُم لآدمَ، وآدمُ مِن تُرابٍ، أكرَمُكُم عندَ اللهِ أتقَاكُم، وليسَ لِعَرَبِيٍّ على أعجَمِيٍّ فَضلٌ إلا بِالتَّقوَى. ألا هل بلغت؟ اللهم اشهد. فَلِيُبلِغِ الشاهدُ الغائبَ، والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
حقٌّ	حق	تَهجُروهُنَّ	تم انہیں چھوڑ دو	طَيبِ نَفسٍ	دل کی خوشی سی
يُوطِئنَ	وہ ازدواجی تعلق قائم کریں	الْمَضَاجِعِ	بستر	تَرجِعنَّ	تم واپس آؤ
فَرشَ	بستر	تَضرِبُوهُنَّ	تم انہیں ہلکی ضرب لگاؤ	رِقاب	گردنیں
يُدخِلنَ	وہ داخل کرتی ہیں	مُبَرَّحٍ	سخت	لنْ تَضِلُّوا	تم گمراہ نہ ہو جاؤ گے
تَكرَهُونَ	تم ناپسند کرتے ہو	انتَهَيْنَ	وہ باز آ جائیں	أكرَمُكُم	تم میں سے باعزت
يأتِينَ	وہ لے کر آئیں	كِسوَتُهُنَّ	ان کا لباس	أتقَاكُم	سب سے زیادہ متقی
فاحِشَةٍ	فحش کام	الْمَعرُوفِ	معاشرے کا قانون	لِيُبلِغ	اسے پہنچانا چاہیے
مُبَيِّنَةٍ	کھلا، واضح	استَوصَوا	پرخلوص ہو جاؤ	الشاهدُ	موجود، گواہ
تَعضُلُوهُنَّ	تم انہیں سمجھاؤ (الگ کر دو)	لامرِئٍ	کسی شخص کے لئے	الغائبَ	غیر موجود، غائب

نَمُوذَجٌ لِلخُطبَةِ

إنّ الْحمدَ للهِ نَحمَدُهُ ونَستَعِينُهُ ونَستَغْفِرُهُ، ونَعُوذُ باللهِ مِن شُرُورِ أنفُسِنا ومِن سَيِّئَاتِ أعمَالِنَا. مَنْ يَهدِهِ اللهُ فلا مُضِلَّ لَهُ ومَن يُضلِلْ فلا هَادِيَ له وأشهَدُ أنْ لا إله إلا الله وَحدَهُ لا شريكَ له وأشهدُ أنّ مُحمدًا عبدُهُ ورسولُه. 1

يٰأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللّٰهَ حَقَّ تُقٰتِهِ وَلا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ. يٰأَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِى خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً وَاتَّقُوا اللّٰهَ الَّذِى تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالأَرْحَامَ إِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا. يٰأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللّٰهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا. يُصْلِحْ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَمَنْ يُطِعِ اللّٰهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا.

أمّا بعدُ: 'فإنّ خيْرَ الْحديثِ كتابُ اللهِ وخيرَ الْهَدْيِ هدىُ مُحمدٍ صلى الله عليه وسلم وشَرَّ الأمورِ مُحدَثَاتُهَا وكلَّ مُحْدَثَةٍ بِدعَةٌ و كُلَّ بِدْعَةٍ ضَلالَةٌ.' 2

(1) مسند الإمام أحمد بن حنبل ج 5 /57. (2) صحيح مسلم ج 2 باب 13 رقم 867

چیلنج!

اپنے ذخیرہ الفاظ میں فعل مضارع مجہول کے دس الفاظ تلاش کیجیے۔

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
نَمُوذَجٌ	مثال، سامپل	بَثَّ	اس نے پھیلایا	فَازَ	وہ کامیاب ہو گیا
شُرُورِ	برائیاں	تَتَسَاءَلُونَ	تم سے پوچھا جائے گا	فَوْزاً	کامیابی
أنفُسِنَا	ہماری شخصیتیں	رَقِيبًا	دیکھنے والا	الْهَدْيِ	ہدایت
يَهدِ	وہ ہدایت دیتا ہے	سَدِيدًا	سیدھا	مُحدَثَاتُ	نئی نئی باتیں
يُضلِلْ	وہ گمراہ کرتا ہے	يُصْلِحْ	وہ اصلاح کرے گا	بِدعَةٌ	بدعت، دین میں نئی چیز
هَادِيَ	ہدایت دینے والا	يُطِعْ	وہ اطاعت کرے گا	ضَلالَةٌ	گمراہی

نَموذَجٌ لِلخُطبَةِ الثَانِيةِ

الْحمدُ للهِ ربِّ العالَمِيْنَ والصَّلاةُ والسَّلامُ على أشرَفِ الأنبِيَاءِ والْمُرسَلِيْنَ نَبِيُّنَا مُحَمَّدٍ وعلى آلِهِ وصَحبِهِ أجْمَعِيْنَ، ومَنِ اهتَدَى بِهَديِهِ واستَنَّ بِسُنتِهِ.

أمَّا بَعدُ: فأيهَا الإخوَةُ الْمُؤمِنُونَ! أوصِيكُم وإيَّايَ بِتقوَى اللهِ فإنّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقوَى واعلَمُوا أيّها الإخوَةُ الْمُؤمنونَ أنّ اللهَ سُبحَانَهُ وتَعالَى أمَرَنَا بِالصلاةِ والسلامِ على نَبِيِّهِ فَقالَ عَزَّ وَجلَّ: إِنَّ اللَّهَ وَمَلٰئِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يٰأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا. [1] وقال النبِي صلى الله عليه وسلم: 'مَن صَلَّى عَلَيَّ واحدَةً صلى اللهُ عليه عَشرًا.' [2]

اللَّهُمَّ صَلِّ على مُحَمَّدٍ وعلى آلِ مُحَمَّدٍ كما صليتَ على إبراهيمَ وعلى آل إبراهيمَ إنك حَمِيدٌ مُجِيدٌ. وَارْضِ اللهمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ أبِي بكرٍ وعمرَ وعثمانَ وعَلِيٍّ وعَن سائرِ الصَّحَابَةِ والتَّابِعِيْنَ. قال النبِي صلى الله عليه وسلم: 'الله الله! فِي أصحَابِي. الله الله! فِي أصحابِي. لا تَتَّخِذُوهُم غرَضًا بَعدِي، فَمَن أحَبَّهُم فَبِحُبِّي أَحَبَّهُم ومن أبغَضَهُم فَبِبُغضِي أبغَضَهُم.' [3]

(1) الأحزاب آية 56. (2) صحيح مسلم ج 1باب 17 رقم 408 (3) مسند الإمام أحمد بن حنبل ج 5 ص 57

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
أشرَفِ	سب سے معزز	سَلِّمُوا	تم سلام کرو!	غَرضًا	نشانہ
استَنَّ	اس نے راستہ اپنالیا	تَسْلِيما	سلام کرنا	أحَبَّهُم	اس نے ان سے محبت کی
أوصِي	میں نصیحت کرتا ہوں	ارْضِ	راضی ہو جا!	بِحُبِّي	مجھ سے محبت کے سبب
يُصَلُّونَ	وہ درود بھیجتے ہیں	سائِرِ	تمام	أبغَضَهُم	اس نے ان سے بغض رکھا
صَلُّوا	تم درود بھیجو!	تَتَّخِذُوهُم	تم انہیں بناتے ہو	بِبُغضِي	مجھ سے بغض کے سبب

اللهمَ اقسِمْ لنا مِن خَشيتِكَ ما تُحَوِّلُ به بَينَنا وبَيْنَ مَعصِيَتِكَ ومن طَاعَتِكَ ما تُبلِّغُنَا به جَنَّتِكَ، ومِنَ اليَقِيْنِ ما تُهوِّنُ به علينا مَصَائِبَ الدُّنيَا. اللهمَ مَتِّعنَا بِأسْمَاعِنَا وأبصَارِنَا وقُوَّاتِنَا ما أحيَيتَنَا، واجعَلهُ الوَارِثَ مِنَّا. اللهمُ اجعَلْ ثَأرَنَا على مَن ظَلَمنَا، وانصُرنَا على مَن عَادَانَا، ولا تَجعَلْ مُصِيبَتَنَا فِي دِينِنَا، ولا تَجعَلِ الدُّنيَا أكبَرَ هَمنَا ولا مَبلَغَ عِلمِنَا ولا تُسَلِّطْ علينا بِذُنُوبِنَا مَن لا يَخافُكَ ولا يَرحَمنَا.

أيهَا الإخوةُ الكِرَامُ! 'إِنَّ اللّٰهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِى الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنْ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ.' فاذكُرُوا اللهَ يَذكُرْكُمْ وادعُوهُ يَستَجِبْ لَكُم واشكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهُ يَزِدكُم ولَذِكرُ اللهِ أكبَرُ واللّٰهُ يَعلَمُ ما تَصنَعُونَ... أقِمِ الصَّلاةَ...

(مأخُوذْ من 'تعليم اللغة العربية'، الْجامعة الإسلامية بالْمَدِينةِ الْمُنَوَّرَةِ)

مطالعہ کیجیے! ہمارے زیادہ جھگڑوں کی سب سے بڑی وجہ بد گمانی ہے۔ اس کا علاج کیسے کیا جائے؟ http://www.mubashirnazir.org/PD/Urdu/PU02-0007-Suspicion.htm

الفاظ	معانی	الفاظ	معانی	الفاظ	معانی
اقسِمْ	حصہ تقسیم کر	أبصَارِنَا	ہماری قوت بصارت	لا تُسَلِّطْ	مسلط نہ فرما!
خَشيتِكَ	تیرا خوف	قُوَّاتِنَا	ہماری قوتیں	يَخَافُ	وہ خوف رکھتا ہے
تُحَوِّلُ	تو رکاوٹ بنائے (حائل ہونا)	أحيَيتَنَا	تو ہمیں زندہ رکھے	إيتَاءِ	دینا
مَعصِيَة	گناہ	اجعَل	بنا دے	الْبَغْيِ	بغاوت، سرکشی
تُبلِّغُنَا	تو پہنچائے	الوَارِث	وارث	يَعِظُ	وہ نصیحت کرتا ہے
تُهوِّنُ	تو آسان کرے	ثَأرَنَا	ہمارا انتقام	يَستَجِب	وہ قبول کرے گا
مَصَائِب	مصیبتیں	عَادَانَا	اس نے ہم پر چڑھائی کی	يَزِد	وہ زیادہ کرے گا
مَتِّعنَا	ہمیں سامان دے	هَمنَا	ہماری پریشانیاں	تَصنَعُونَ	تم کرتے یا بناتے ہو
أسْمَاعِنَا	ہماری قوت سماعت	مَبلَغ	آخری حد	أقِم	کھڑے ہو جاؤ!

اگلا ماڈیول۔۔۔۔AT05

ماڈیول AT05 میں آپ مزید ایسے عربی اقتباسات کا مطالعہ کریں گے، جو نہ بہت آسان ہیں اور نہ بہت مشکل۔ اس ماڈیول کی کچھ جھلکیاں یہ ہیں:

- قرآن مجید کی معاشی اور معاشرتی ہدایات
- شرح حدیث
- اہل ایمان کی دومائیں
- نماز کا قانون
- عربی کی ضرب الامثال
- راہ حق کے دو مسافر

ان میں "اہل ایمان کی دومائیں" اور "راہ حق کے دو مسافر" سیرت صحابہ سے متعلق ہیں اور نہایت عمدہ عربی ادب کے نمونے ہیں۔

ماخذومراجع

اس کتاب کی تیاری میں ان کتب سے استفادہ کیا گیا ہے:

القرآن و الْحدِيث

- القُرآنُ الكرِيْمُ
- الْمؤطَا لِمَالِكِ ابن أنس
- الْجامع الصحيح، للإمام بُخاري
- الْجَامِعُ الصَّحِيحُ، للإمام مسلم
- سُنَن أبي داود و ترمذي و نسائي وابن ماجة

علم الصرف و الْنحو

- أسباق النحو ، حَمِيد الدين الفراهي
- آسان عربِي گرامر، لطف الرحْمن خان
- عربِي كا معلم ، مولوي عبدالستار خان
- كِتَابُ الصَّرف ، حافظ عَبدُالرَّحْمَن أمرتسري
- قواعد اللغة العربِية المبسطة ، عبد اللطيف السعيد
- الْنَحوُ الأساسي ، دكتور أحْمَد مُختار عمر ، دكتور مصطفى النحاس زهران ، دكتور محمد حَمَاسَة عبداللطيف
- الْنَحوُ الوَاضِح ، علي الْجَارِمِ و مُصطَفى أمِيْن
- الْقَوَاعِدُ الأسَاسِيةُ للُغَةِ الْعربِيةُ ، السيد أحْمد الْهَاشِمِي

علم البلاغة

- البَلاغَةُ الوَاضِحَة، علي الْجَارِمِ و مُصطَفى أمِيْن
- جواهر البَلاغَة فِي الْمَعَانِي و البَيَانِ و البَدِيع ، السيد أحْمد الْهَاشِمِي
- أسرار البلاغة ، للجرجاني

تعليم اللغة العربِية

- تعليم اللغة العربِية ، جامعة الإسلامية بِمدينة الْمُنورة
- العربِيةُ بَيْنَ يَدَيك، دكتور عبد الْرَّحْمَن بن إبراهيم الفوزان، دكتور مُختار الطاهر حسين، محمد عبد الْخالق محمد فضل
- دُرُوسُ الْلُغَةِ العربِية لِغَيْرِ الْنَاطِقِيْنَ بِهَا ، الْدكتُور ف. عَبدُ الرَحِيم

الأدب العربِي

- أزْهَارُ الْعَرَبْ، محمد بن يوسف السورتي
- دَرَاسَةُ البَلاغَةِ الْعربِيةِ فِي ضَوءِ النَّصِّ العربِي ، الدكتور عبدالله بن أحْمد العطاس
- الْجَوَانِبُ الإعْلامِية فِي خُطُبِ الرَّسُول صلي الله عليه وسلم ، سعيد بن علي ثابت
- مُخْتَارَات مِن أدَبِ العَرَبْ ، أبو الْحَسَنْ علي الْحَسنِي النَدوي
- صُوَر مِن حَياة الصَّحَابة ، الدكتور عبد الرحْمَن رأفت باشا
- تاريخ الأدب العربِي، الدكتور عبدالْحليم الندوي

قاموس و غيْرهم

- الْمَورِدْ قاموس عربِي إنكلِيزي ، الدكتور روحي بَعَلْبَكي
- القاموس لشركة صخر لبَرَامجِ الْحاسب
- تاج العروس، السيد محمد مرتضى الْحُسينِي الزبيدي

علوم اسلامیہ پروگرام
قرآنی عربی
علوم القرآن
علوم الحدیث
علم الفقہ
مطالعہ تاریخ
سیرت
علوم دینیہ کا مطالعہ اور تحقیق
مسلم گروہوں کا تقابلی مطالعہ
مذاہب عالم کا تقابلی مطالعہ
اسلام اور علوم جدید
تزکیہ نفس
دعوت دین